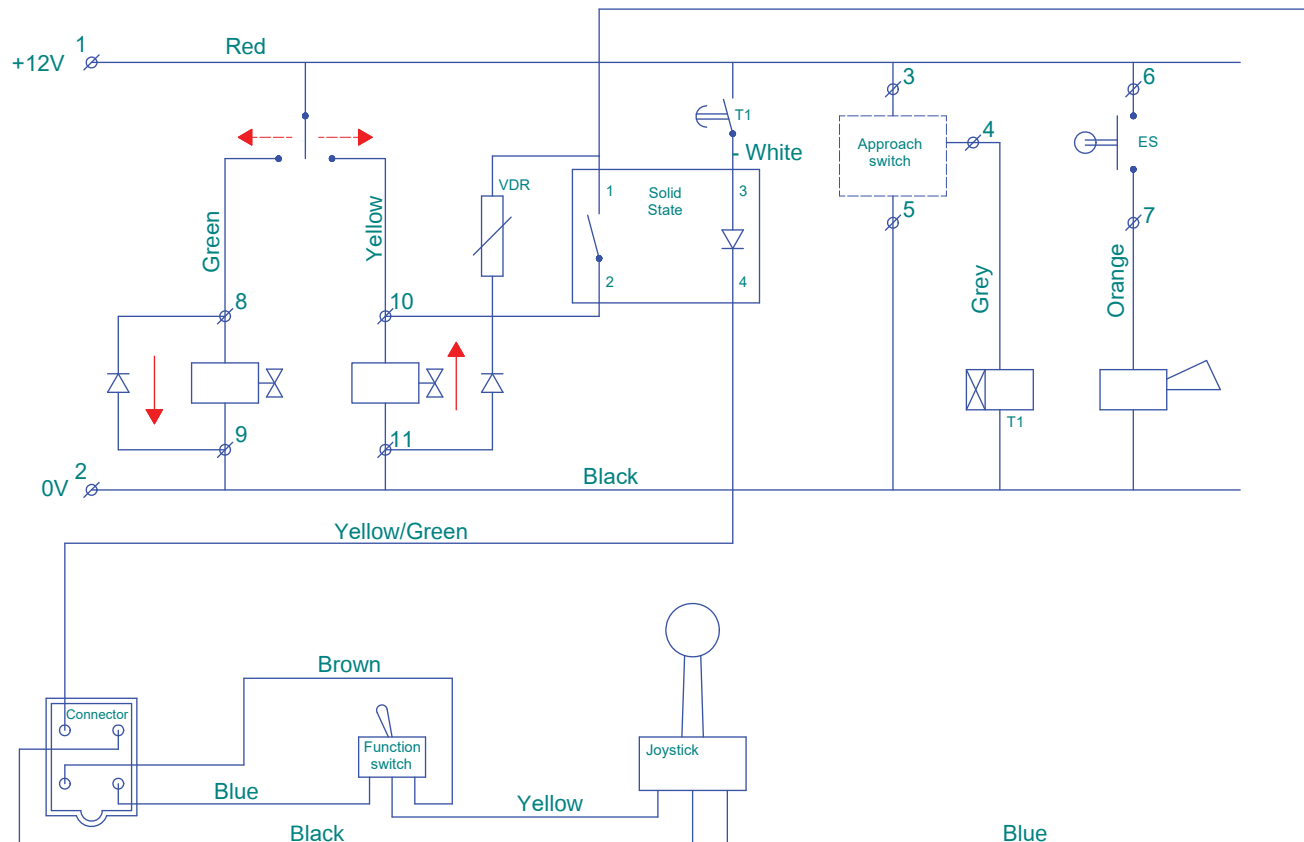


**Onderdelenboek**  
**Maschinenbauteilbuch**

**Spare parts book**

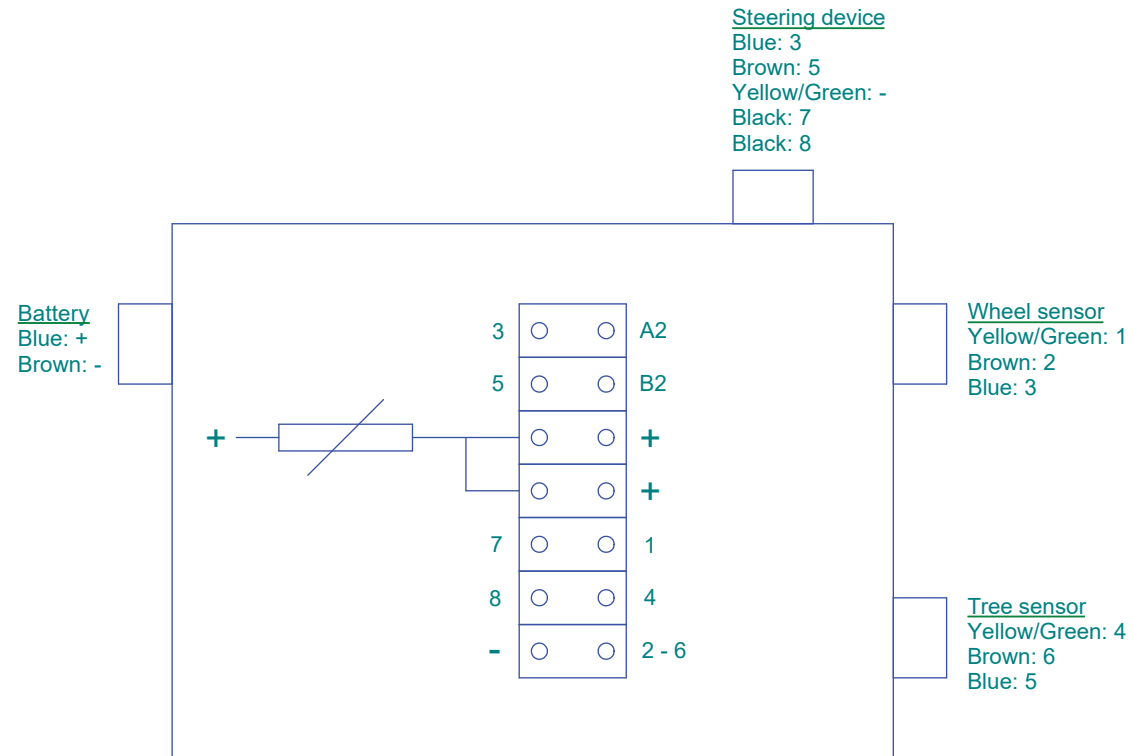
2018



Wiring 1mm<sup>2</sup>

- 1 = Power supply (+12V)
- 2 = Power supply (0V)
- 3 = Approach switch (+12V)
- 4 = Approach switch (Signal)
- 5 = Approach switch (0V)
- 6 = Limit switch (+12V)
- 7 = Limit switch (Signal)
- 8 = Valve down (+12V)
- 9 = Valve down (0V)
- 10 = Valve up (+12V)
- 11 = Valve up (0V)

|                                                                                                                                                                                                     |        |               |                       |            |                                                                                       |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------|-----------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1 / 2                                                                                                                                                                                               | /      | 8315034.00401 |                       |            |                                                                                       |              |
| Sheet Nr.                                                                                                                                                                                           | Aantal | Artikelnummer | Materiaal             | Afmetingen | Materiaalcode                                                                         |              |
| Electrical diagram Binfiller + Bintrailer                                                                                                                                                           |        |               |                       |            |                                                                                       |              |
| <br>Machinefabriek<br>J.M. van den Munckhof<br>Horst 077-398 1001 Fax 077-398 6485<br>Email: info@munckhof.org |        |               | Schaal:               | - / -      | Datum                                                                                 | Tekening Nr. |
|                                                                                                                                                                                                     |        |               | Get.:                 | N.V.       | 26-11-2004                                                                            | 3154-0300401 |
|                                                                                                                                                                                                     |        |               | Model:                |            | A3                                                                                    |              |
|                                                                                                                                                                                                     |        |               | Amerikaanse projectie |            |  |              |
|                                                                                                                                                                                                     |        |               |                       |            |                                                                                       |              |



| 2 / 2     | /      | 8315034.00401 |           |            |               |
|-----------|--------|---------------|-----------|------------|---------------|
| Sheet Nr. | Aantal | Artikelnummer | Materiaal | Afmetingen | Materiaalcode |

## Electrical diagram automatic steering

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                             |       |            |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|-----------------------------------------|
|  <p>Machinefabriek<br/>J.M. van den Munckhof<br/>Horst 077-398 1001 Fax 077-398 6485<br/>Email: info@munckhof.org</p> | Schaal:                                                                                                     | - / - | Datum      | Tekening Nr.<br><br><u>3154-0300401</u> |
|                                                                                                                                                                                                            | Get.:                                                                                                       | N.V.  | 26-11-2004 |                                         |
|                                                                                                                                                                                                            | Model:                                                                                                      |       | A3         |                                         |
|                                                                                                                                                                                                            | Amerikaanse projectie  |       |            |                                         |

**Electrical diagram Binfiller+Bintrailer**

1. Power supply (+12V)
2. Power supply (0V)
3. Approach switch (+12V)
4. Approach switch (Signal)
5. Approach switch (0V)
6. Limit switch (+12V)
7. Limit switch (Signal)
8. Valve down (+12V)
9. Valve down (0V)
10. Valve up (+12V)
11. Valve up (0V)

Solid state relais  
Approach switch  
Function switch  
Joystick  
Connector

**Cable colors:**

|        |              |
|--------|--------------|
| Red    | Green        |
| Yellow | White        |
| Grey   | Orange       |
| Black  | Yellow/Green |
| Brown  | Blue         |

**Diagram automatic steering (MU-1)****Steering device**

|              |   |
|--------------|---|
| Blue         | 3 |
| Brown        | 5 |
| Yellow/Green | - |
| Black        | 7 |
| Black        | 8 |

**Wheel sensor**

|              |   |
|--------------|---|
| Yellow/Green | 1 |
| Brown        | 2 |
| Blue         | 3 |

**Tree sensor**

|              |   |
|--------------|---|
| Yellow/Green | 4 |
| Brown        | 6 |
| Blue         | 5 |

**Battery**

|       |   |
|-------|---|
| Blue  | + |
| Brown | - |

**El. schema kistenvuller+kistenwagen**

1. Voeding (+12V)
2. Voeding (0V)
3. Benaderingsschakelaar (+12V)
4. Benaderingsschak. (Signaal)
5. Benaderingsschak. (0V)
6. Eindschakelaar (+12V)
7. Eindschakelaar (Signaal)
8. Ventiel omlaag (+12V)
9. Ventiel omlaag (0V)
10. Ventiel omhoog (+12V)
11. Ventiel omhoog (0V)

Solid state relais  
Benaderingsschakelaar  
Bedieningsschakelaar  
Joystick  
Stekker

**Kabel kleuren:**

|       |            |
|-------|------------|
| Rood  | Groen      |
| Geel  | Wit        |
| Grijs | Oranje     |
| Zwart | Geel/Groen |
| Bruin | Blauw      |

**El. schema automatisch stuur (MU-1)****Bedieningskast**

|            |   |
|------------|---|
| Blauw      | 3 |
| Bruin      | 5 |
| Geel/Groen | - |
| Zwart      | 7 |
| Zwart      | 8 |

**Wielsensor**

|            |   |
|------------|---|
| Geel/Groen | 1 |
| Bruin      | 2 |
| Blauw      | 3 |

**Boomsensor**

|            |   |
|------------|---|
| Geel/Groen | 4 |
| Bruin      | 6 |
| Blauw      | 5 |

**Accu**

|       |   |
|-------|---|
| Blauw | + |
| Bruin | - |

**Schaltplan Kistenfüller+Kistenwagen**

1. Strom (+12V)
2. Strom (0V)
3. Näherungsschalter (+12V)
4. Näherungsschalter (Signal)
5. Näherungsschalter (0V)
6. Endschalter (+12V)
7. Endschalter (Signal)
8. Ventil niedrig (+12V)
9. Ventil niedrig (0V)
10. Ventil hoch (+12V)
11. Ventil hoch (0V)

Solid state relais  
Näherungsschalter  
Bedienungsschalter  
Joystick  
Stecker

**Kabel Farben:**

|         |           |
|---------|-----------|
| Rot     | Grün      |
| Gelb    | Weiss     |
| Grau    | Orange    |
| Schwarz | Gelb/Grün |
| Braun   | Blau      |

**Schaltplan autom. lenkung (MU-1)****Bedienungskast**

|           |   |
|-----------|---|
| Blau      | 3 |
| Braun     | 5 |
| Gelb/Grün | - |
| Schwarz   | 7 |
| Schwarz   | 8 |

**Radsensor**

|           |   |
|-----------|---|
| Gelb/Grün | 1 |
| Braun     | 2 |
| Blau      | 3 |

**Baumsensor**

|           |   |
|-----------|---|
| Gelb/Grün | 4 |
| Braun     | 6 |
| Blau      | 5 |

**Batterie**

|       |   |
|-------|---|
| Blau  | + |
| Braun | - |

**Schema electric remplisseur + remorque de palox**

1. Branchement au réseau (+12V)
2. Branchement au réseau (0V)
3. Interrupteur d'approche (+12V)
4. Interrupteur d'approche (Signal)
5. Interrupteur d'approche (0V)
6. Interrupteur de fin (+12V)
7. Interrupteur de fin (Signal)
8. Soupape en bas (+12V)
9. Soupape en bas (0V)
10. Soupape en haut (+12V)
11. Soupape en haut (0V)

Solid state relais  
Interrupteur d'approche  
Interrupteur de commande  
Lever de commande  
Fiche

**Les couleurs des câbles:**

|        |            |
|--------|------------|
| Rouge  | Vert       |
| Jaune  | Blanc      |
| Gris   | Orange     |
| Noir   | Jaune/Vert |
| Marron | Bleu       |

**Schema electric Volant autom. (MU-1)****Boite de conduite**

|            |   |
|------------|---|
| Bleu       | 3 |
| Marron     | 5 |
| Jaune/Vert | - |
| Noir       | 7 |
| Noir       | 8 |

**Détecteur de roue**

|            |   |
|------------|---|
| Jaune/Vert | 1 |
| Marron     | 2 |
| Bleu       | 3 |

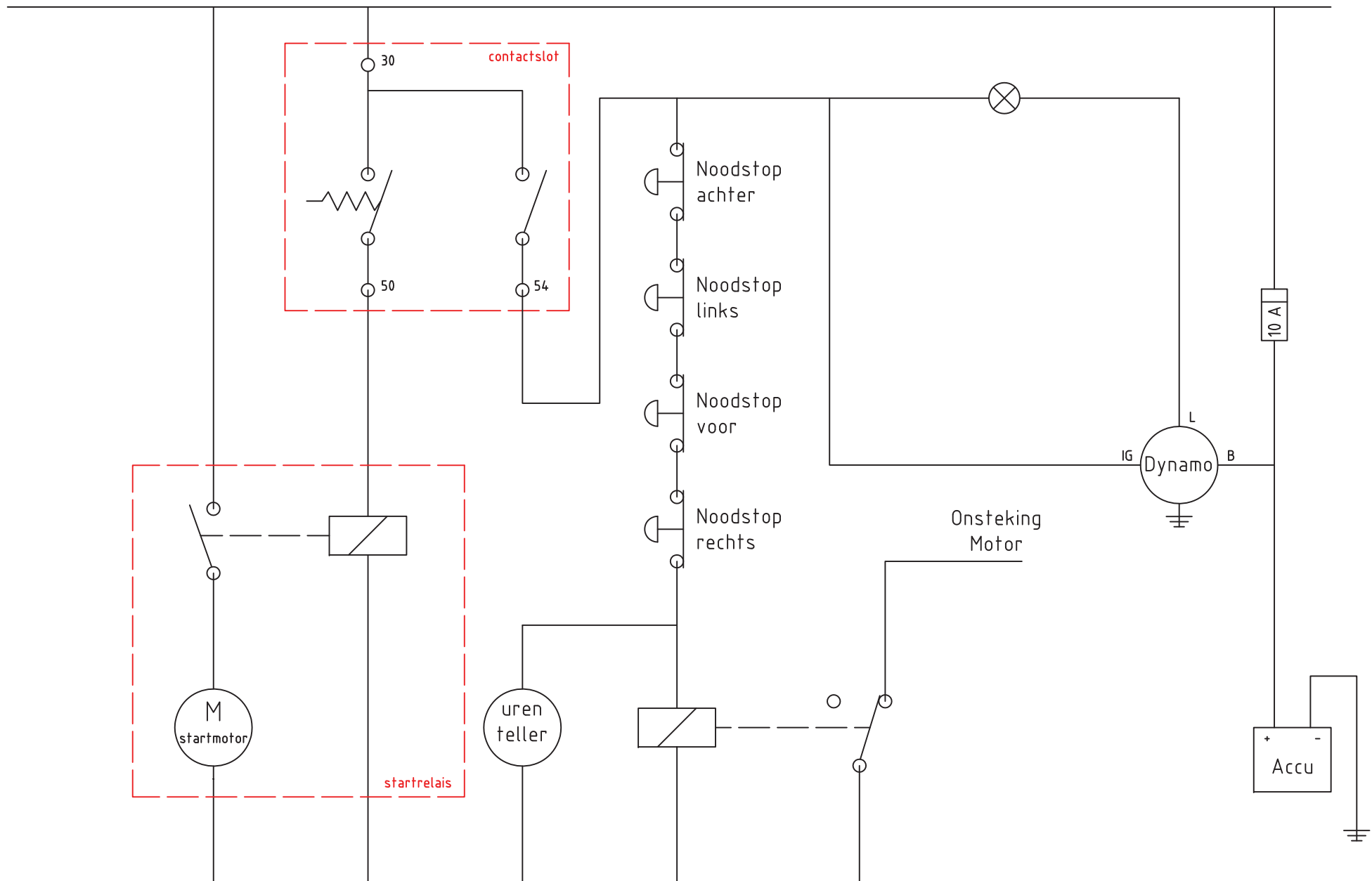
**Détecteur d'arbo**

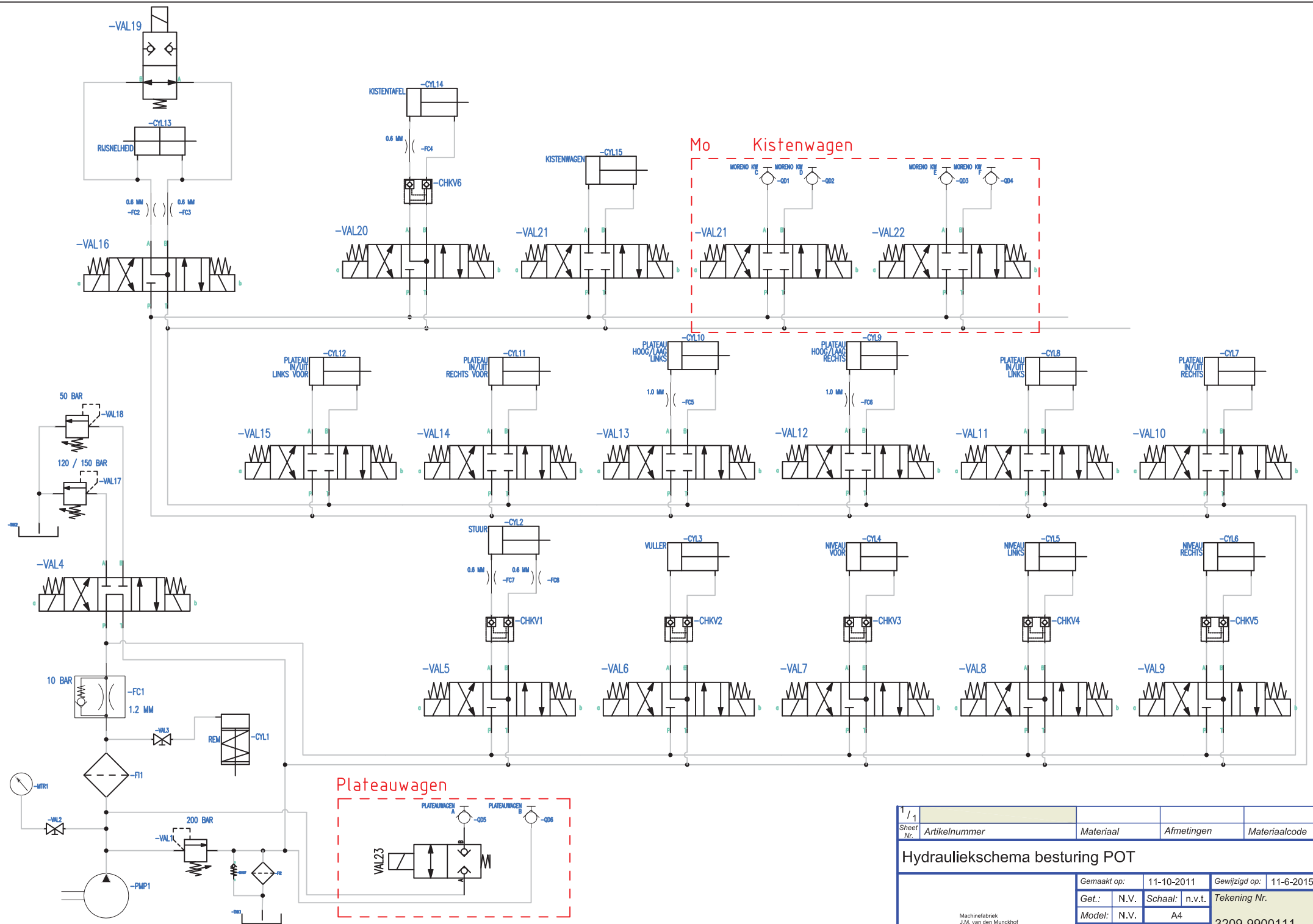
|            |   |
|------------|---|
| Jaune/Vert | 4 |
| Marron     | 6 |
| Bleu       | 5 |

**Accu**

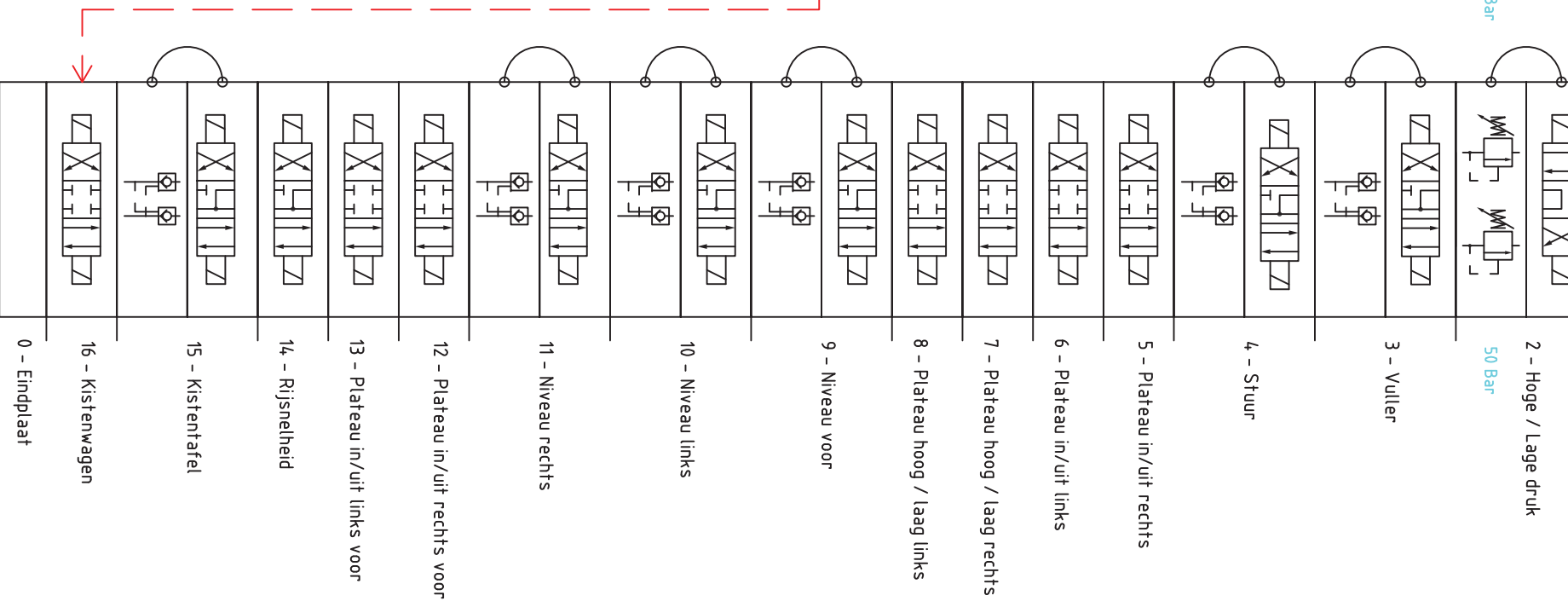
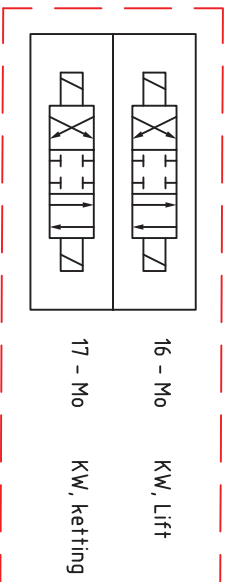
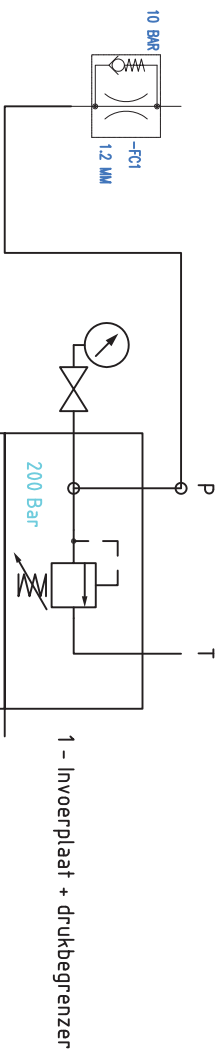
|        |   |
|--------|---|
| Bleu   | + |
| Marron | - |



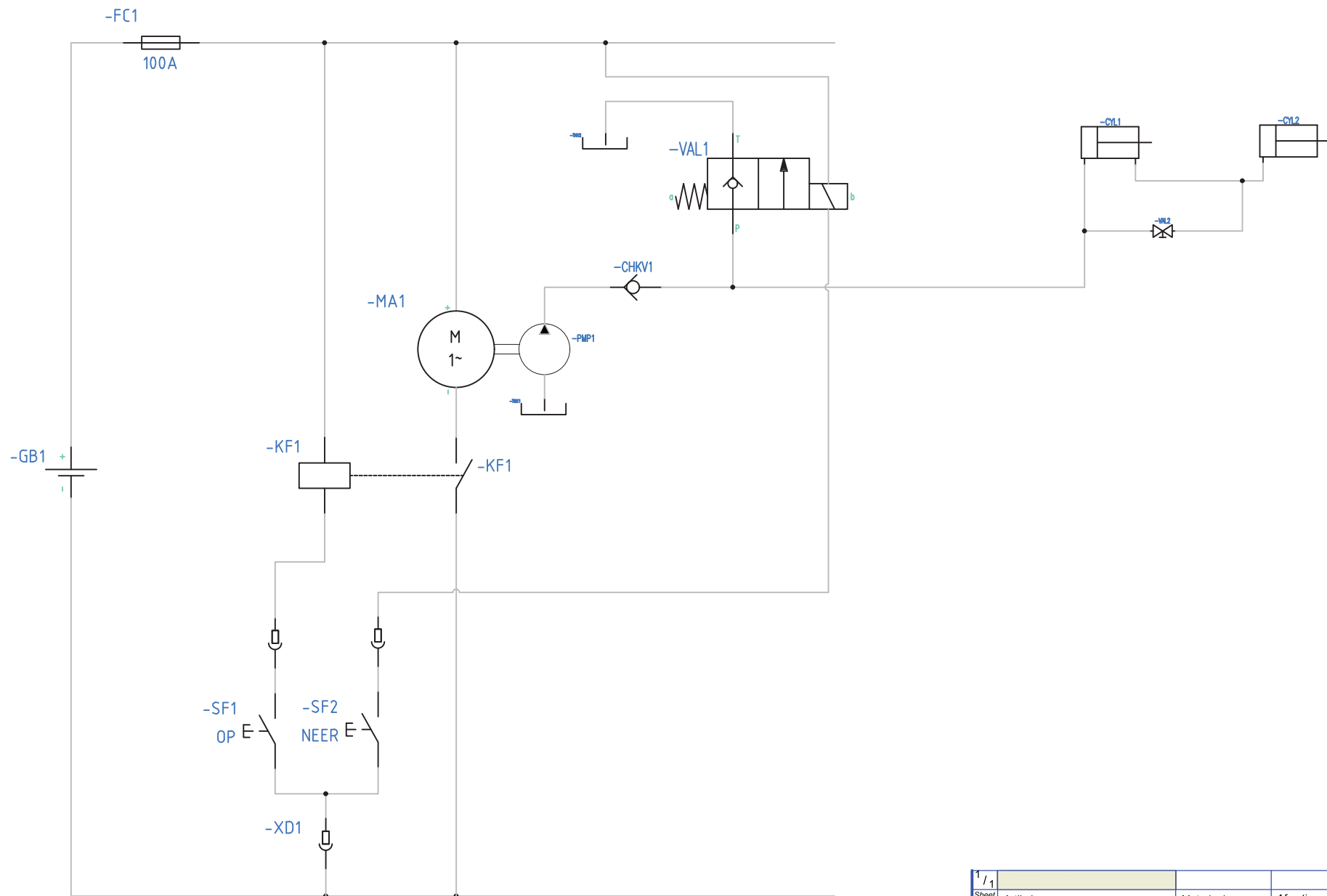




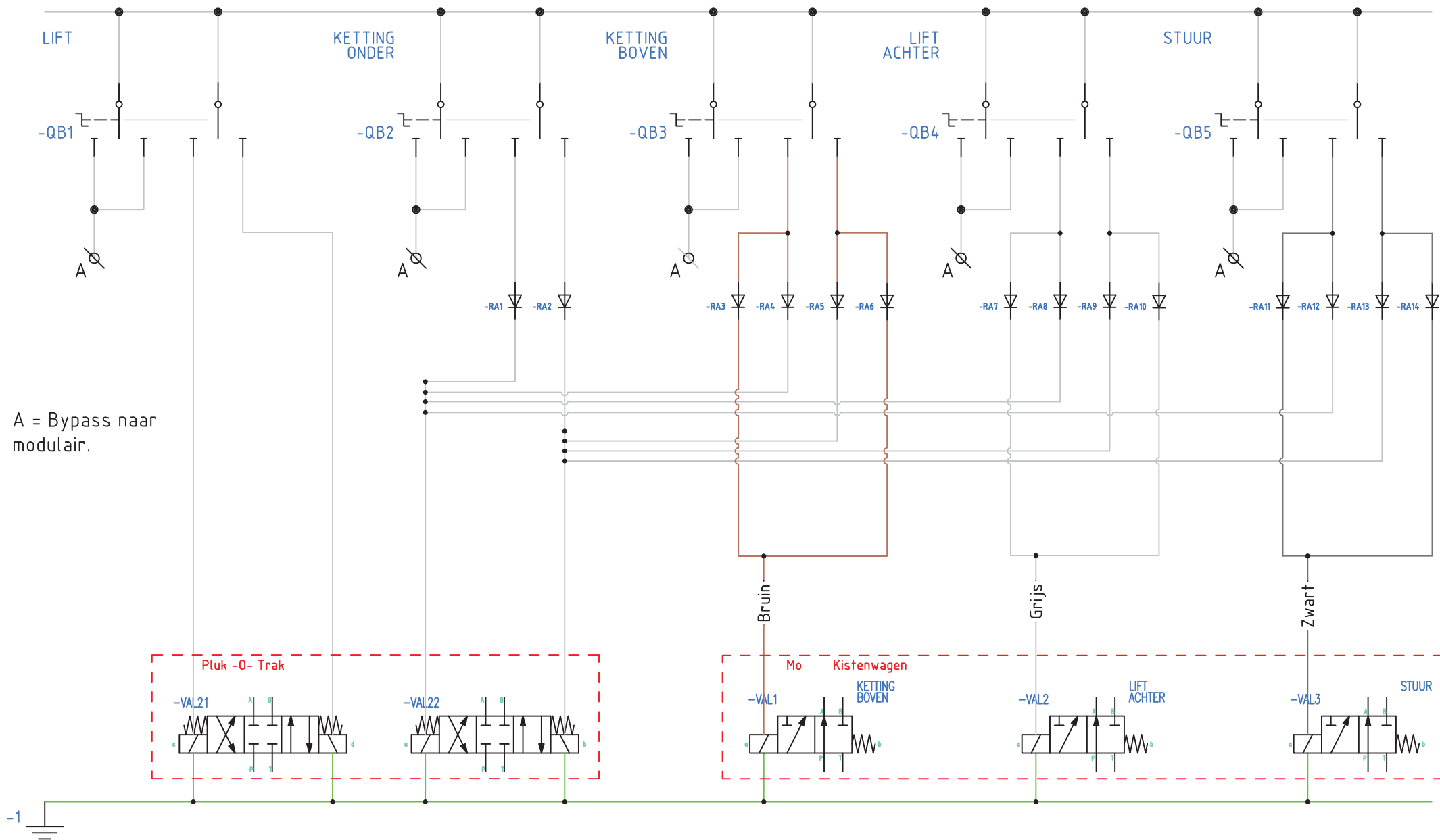
|                                                                                                                          |               |                       |                                                                                       |               |           |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|--------------|
| 1/1                                                                                                                      |               |                       |                                                                                       |               |           |              |
| Sheet Nr.                                                                                                                | Artikelnummer | Materiaal             | Afmetingen                                                                            | Materiaalcode |           |              |
| Hydrauliekschema besturing POT                                                                                           |               |                       |                                                                                       |               |           |              |
| <div>Machinefabriek<br/>J.M. van den Munckhof<br/>Horst 077-398 1001 Fax 077-398 6485<br/>Email: info@munckhof.org</div> |               | Gemaakt op:           | 11-10-2011                                                                            | Gewijzigd op: | 11-6-2015 |              |
|                                                                                                                          |               | Get.:                 | N.V.                                                                                  | Schaal:       | n.v.t.    | Tekening Nr. |
|                                                                                                                          |               | Model:                | N.V.                                                                                  | A4            |           |              |
|                                                                                                                          |               | Amerikaanse projectie |  | 3209-9900111  |           |              |



|                                      |  |               |  |            |  |               |  |                                                                                 |  |
|--------------------------------------|--|---------------|--|------------|--|---------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 / 1                                |  | Artikelnummer |  | Materiaal  |  | Afmetingen    |  | Materiaalcode                                                                   |  |
|                                      |  |               |  |            |  |               |  |                                                                                 |  |
| Stapelschema besturing POT           |  |               |  |            |  |               |  |                                                                                 |  |
|                                      |  | Gemaakt op:   |  | 06-12-2011 |  | Gewijzigd op: |  | 1-12-2014                                                                       |  |
|                                      |  | Get.:         |  | N.V.       |  | Schaal:       |  | n.v.t.                                                                          |  |
|                                      |  | Model:        |  | N.V.       |  | A4            |  |                                                                                 |  |
|                                      |  |               |  |            |  |               |  | 3209-9900211                                                                    |  |
|                                      |  |               |  |            |  |               |  | Amerikaanse projectie                                                           |  |
|                                      |  |               |  |            |  |               |  |  |  |
| Mechanische                          |  |               |  |            |  |               |  |                                                                                 |  |
| J.M. van den Bosch                   |  |               |  |            |  |               |  |                                                                                 |  |
| Hörsel 077-298 1001 Fax 077-298 6465 |  |               |  |            |  |               |  |                                                                                 |  |
| Email: info@munckhof.org             |  |               |  |            |  |               |  |                                                                                 |  |



|                                                                                                            |               |                       |            |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|------------|-------------------------|
| 1 / 1                                                                                                      |               |                       |            |                         |
| Sheet Nr.                                                                                                  | Artikelnummer | Materiaal             | Afmetingen | Materiaalcode           |
| Electrisch/Hydraulisch schema Kistenwagen                                                                  |               |                       |            |                         |
| Machinefabriek<br>J.M. van den Munckhof<br>Hofst 077-398 1001 Fax 077-398 6485<br>Email: info@munckhof.org |               | Gemaakt op:           | 15-4-2014  | Gewijzigd op: 16-4-2014 |
|                                                                                                            |               | Get.:                 | N.V.       | Schaal: n.v.t.          |
|                                                                                                            |               | Model:                | N.V.       | A4                      |
|                                                                                                            |               | Amerikaanse projectie |            | 3209-9900314            |



|                                                                                                                          |               |                       |            |                                                                                       |                                                                                       |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1 / 1                                                                                                                    |               |                       |            |                                                                                       |                                                                                       |              |
| Sheet<br>Nr.                                                                                                             | Artikelnummer | Materiaal             | Afmetingen | Materiaalcode                                                                         |                                                                                       |              |
| Electrisch schema Mo Kistenwagen                                                                                         |               |                       |            |                                                                                       |                                                                                       |              |
| <div>Machinefabriek<br/>J.M. van den Munckhof<br/>Horst 077-398 1001 Fax 077-398 6485<br/>Email: info@munckhof.org</div> |               | Gemaakt op:           | 15-4-2014  | Gewijzigd op:                                                                         | 3-12-2014                                                                             |              |
|                                                                                                                          |               | Get.:                 | N.V.       | Schaal:                                                                               | n.v.t.                                                                                | Tekening Nr. |
|                                                                                                                          |               | Model:                | N.V.       | A4                                                                                    |                                                                                       | 3209-9900414 |
|                                                                                                                          |               | Amerikaanse projectie |            |  |  |              |

**Diagrams Pluk-O-Trak***3203-0200712*

Contact switch  
Emergency switch rear  
Emergency switch left  
Emergency switch front  
Emergency switch right  
Starter  
Starter relais  
Hour meter  
Ignition engine  
Alternator  
Battery

*3209-9900111*

Drivespeed  
Platform  
Steering  
Bin filler  
Levelling system  
Automatic brake

*3209-9900211*

Base plate pressure setting  
High / low pressure  
Bin filler  
Steering  
Platform in/out  
Platform high/low  
Levelling system  
Drivespeed  
Endplate

**Schema's Pluk-O-Trak***3203-0200712*

Contactsloot  
Noodstop achter  
Noodstop links  
Noodstop voor  
Noodstop rechts  
Startmotor  
Startrelais  
Urenteller  
Onsteking motor  
Dynamo  
Accu

*3209-9900111*

Rijsnelheid  
Plateau  
Stuur  
Vuller  
Niveau  
Rem

*3209-9900211*

Invoerplaat drukbegrenzer  
Hoge / Lage druk  
Vuller  
Stuur  
Plateau in/uit  
Plateau hoog/laag  
Niveau  
Rijsnelheid  
Eindplaat

**Schaltplan Pluk-OTrak***3203-0200712*

Zündschloss  
Not-Aus hinter  
Not-Aus links  
Not-Aus vorne  
Not-Aus rechts  
Anlasser  
Anlasser relais  
Betriebsstundenzähler  
Zündung motor  
Lichtmaschine  
Batterie

*3209-9900111*

Geschwindigkeit  
Plateau / Konsole  
Lenkung  
Kistenfüller  
Hangausgleich  
Sicherheit Bremse

*3209-9900211*

Förderplatte Druckventile  
Hoch / Niedrig druck  
Kistenfüller  
Lenkung  
Plateau / Konsole ein/aus  
Plateau / Konsole hoch/niedrig  
Hangausgleich  
Geschwindigkeit  
Endplatte

**Schema Pluk-O-Trak***3202-0200712*

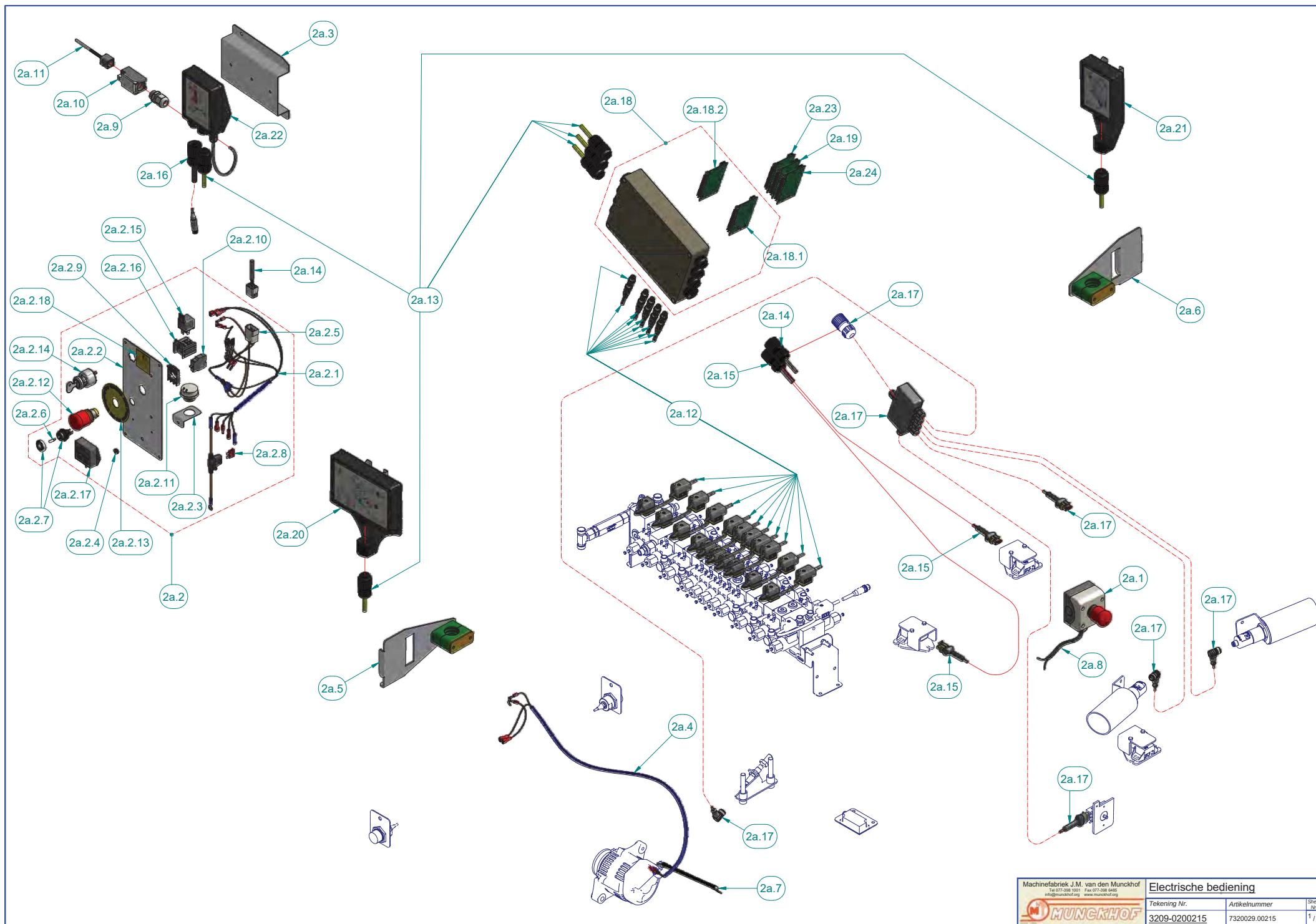
Contacteur  
L'interrupteur d'urgence arrière  
L'interrupteur d'urgence à gauche  
L'interrupteur d'urgence de devant  
L'interrupteur d'urgence droite  
Démarreur  
Relais de démarreur  
Le compteur d'heures  
Moteur à allumage  
Alternateur  
Batterie

*3209-9900111*

Vitesse  
Plates-formes  
Volant  
Remplisseur  
Poser la machine horizontalement  
Frein

*3209-9900211*

Plaque d'alimentation  
Haute / basse pression  
Remplisseur  
Volant  
Plates-formes en / de  
Plates-formes haut / bas  
Poser la machine horizontalement  
Vitesse  
Plaque de fermeture



| ONDERDELENLIJST |               | ERSATZTEILEN LISTE |                                           | SPARE PARTS LIST                            |                                            |
|-----------------|---------------|--------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M               | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                   | BESCHREIBUNG DEUTSCH                        | DESCRIPTION ENGLISH                        |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |                    |                                           |                                             |                                            |
| 2a.1            | 8315024.00899 |                    | Noodstop schakelaar met doos 4 mtr        | Not-aus schalter mit Gehäuse                | Emergency-stop switch with compartment     |
| 2a.2            | 8320023.00715 |                    | Sam. Elec. bedieningspaneel digitaal      | Elektrisch Bedienungsgerät                  | Electrical panel                           |
| 2a.2.1          | 8320023.90715 |                    | Kabelset bed.paneel                       | Bedienungsgerät Kabelsatz                   | Control panel cable set                    |
| 2a.2.2          | 8320024.01215 |                    | Bev. plaat bedieningspaneel               | Bef. platte Bedienungsgerät                 | Fastener plate control panel               |
| 2a.2.3          | 8320025.03305 |                    | Bevestiging zoemer                        | Befestigung Zummer                          | Connection buzzer                          |
| 2a.2.4          | 9005108.00400 |                    | Doorvoertule ø 4.0 plaat 1.5mm            | Kabelschutz ø4.0 für Platte 1.5mm.          | Nylon cable bushing ø4.0mm plate 1.5mm     |
| 2a.2.5          | 9060503.06022 |                    | Multi.con. 4-plg female                   | Multi.con. 4-plg female                     | Multi.con. 4-plg female                    |
| 2a.2.6          | 9061001.12012 |                    | Lamp 12V/1,2W R286                        | Lampe 12V/1.2W                              | Lamp 12V/1.2W                              |
| 2a.2.7          | 9061011.01002 |                    | Lamphouder (rood) voor schakel            | Lampehalter (rot) für schaltkaste           | Lampholder (red) for switch-unit           |
| 2a.2.8          | 9061104.10000 |                    | Zekering steek 10A                        | Sicherung Stich 10A                         | Fuse 10A                                   |
| 2a.2.9          | 9063000.01003 |                    | Montage adaptorRMQ22/M22A                 | Befest. Adaptor BE 3                        | Connecting adapter BE 3                    |
| 2a.2.10         | 9063000.01004 |                    | Kontaktelement M22-K01 verbreek           | Schalt Element EK01                         | Switch element EK01                        |
| 2a.2.11         | 9063000.01009 |                    | Signaalzoemer AC 300i 84-92 dB            | Signalsummer AC 300i 84-92 dB               | Signal buzzer AC 300i 84-92 dB             |
| 2a.2.12         | 9063001.01001 |                    | Nood/uit drukkn.M22PV Rood/Gee            | Not/aus Drückschalter RPV Rot/Gelb          | Emerg.stop push switch RPV red/yel.        |
| 2a.2.13         | 9063001.01002 |                    | Noodknop onderlegplaat Geel1AK            | Unterlegplatte 1AK Gelb                     | Bearing plate 1AK yellow                   |
| 2a.2.14         | 9063025.01001 |                    | Kontaktslot Bosch v pot S                 | Anlasserschluß Bosch für POT Sr.            | Contactswitch                              |
| 2a.2.15         | 9064001.01004 |                    | Relaismini 12 V 20/30 A wissel            | Relaismini 12 V 20/30 A                     | Relaismini 12 V 20/30 A                    |
| 2a.2.16         | 9064001.09002 |                    | Relaisvoet voor Bosch                     | Anschluß fuß Relais von Bosch 0332209159    | Relay base from Bosch 0332209159           |
| 2a.2.17         | 9066112.01001 |                    | Uren teller digitaal                      | Stunde/Drehzahlmesser                       | Revolution counter                         |
| 2a.2.18         | 9780404.90207 |                    | Sticker start procedure P.O.T. (starten)  | Sticker start prozedur                      | Sticker procedure pot                      |
| 2a.3            | 8320024.01712 |                    | Bev. plaat bed.kast vuller                | Bef.Platte Bed.Kasten Füller                | Conn.plate control unit filler             |
| 2a.4            | 8320024.02015 |                    | Kabel v. extra dynamo L=1,3 m             | Kabel für extra Dynamo L=1,3M               | Cable for extra dynamo L=1,3M              |
| 2a.5            | 8320024.02116 |                    | Ophangplaat bed.kasten rechts             | Kontraplatte Bed. Kasten rechts             | Contraplate Control Unit right             |
| 2a.6            | 8320024.92116 |                    | Ophangplaat bed.kasten links              | Kontraplatte Bed. Kasten Links              | Contraplate Control Unit left              |
| 2a.7            | 8320025.04014 |                    | Accukabel extra dynamo                    | Accukabel extra Dynamo                      | Battery cable extra dynamo                 |
| 2a.8            | 9060006.02150 |                    | Elec. kabel 2x1,50 CC-flex                | Elektrischen Kabel CC-flex 2x1.5/mtr        | Electrical cable CC-flex 2x1.5/mtr         |
| 2a.9            | 9062012.20000 |                    | Wartel drukw.d. M20x1.5 Wiska             | Druck überwurfmutter wasserdicht 20         | Hexagonal swivel waterproof 20             |
| 2a.10           | 9063030.01009 |                    | Eindsch rolhefboom D4N1162 omron          | Wälzhebel                                   | Roller lever                               |
| 2a.11           | 9063030.01008 |                    | Veerstaaf v eindschak LS Moeller 266133   | Federstange Endschalter AT 0                | Feather bar limit switch                   |
| 2a.12           | 9063040.03008 |                    | Kabel hydr. ventiel dub. stekker led 0.9l | Kabel für Hydraulikventil doppelt mit led 0 | cable for hydraulic valve double with led  |
| 2a.13           | 9063040.03010 |                    | Kabel voor bus 3.25 Mtr+15cm luchtslang   | Kabel für Büchse 3.25 Mtr                   | Cable for bus 3.25 mtr                     |
| 2a.14           | 9063040.03011 |                    | Voedingkabel print 1.6 mtr                | Stromkabel                                  | Powercable                                 |
| 2a.15           | 9063040.03022 |                    | Kabelboom tasterbest. 2 potmeters bwj 20  | Komplette Kabelsatz steuerung               | Complete cable set steering                |
| 2a.16           | 9063040.03026 |                    | komplete kabelset Sensor kisten vuller    | Komplette Kabelsatz Sensorsteuerung         | Complete cable set sensor steering         |
| 2a.17           | 9063040.03027 |                    | komplete kabelset SensorBesturing va 201  | Komplette Kabelsatz Sensorsteuerung va2015  | Complete cable set sensor steering va 2015 |
| 2a.18           | 9063041.01004 |                    | Moederbord kast 28 uitgangen              | Mainboard Gehäuse                           | Mainboard housing                          |
| 2a.18.1         | 9063041.01005 |                    | Print 8 uitgangen                         | Print 8 outputs                             | Print 8 outputs                            |
| 2a.18.2         | 9063041.01010 |                    | Master print                              | Hauptplatene                                | Main board                                 |
| 2a.19           | 9063041.01005 |                    | Print 8 uitgangen                         | Print 8 outputs                             | Print 8 outputs                            |
| 2a.20           | 9063041.01006 |                    | Kast stuur ed                             | Kasten Lenkung usw.                         | Box steering etc.                          |

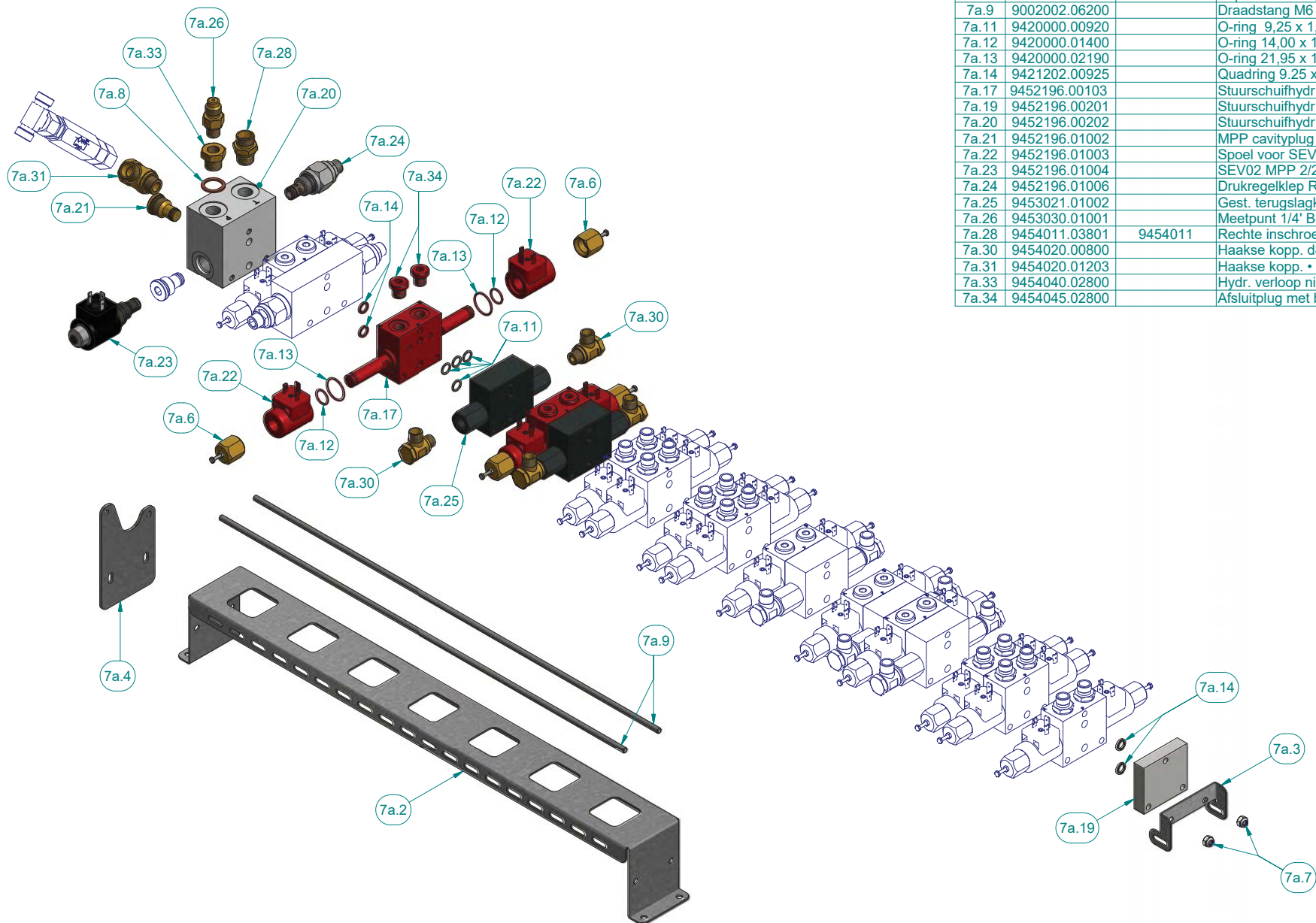
Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **ARTIKELCODE** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!



| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                        | SPARE PARTS LIST                           |                                         |
|-----------------|---------------|------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                   | BESCHREIBUNG DEUTSCH                       | DESCRIPTION ENGLISH                     |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                           |                                            |                                         |
| 2a.20           | 9063041.01006 |      | Kast stuur ed                             | Kasten Lenkung usw.                        | Box steering etc.                       |
| 2a.21           | 8315028.00117 |      | Kast Plateau senior linksvoor             | Kasten Plateau Senior links vorne          | Box platform senior left side at front  |
|                 | 8315028.00217 |      | Kast Plateau senior rechtsvoor            | Kasten Plateau senior rechts vorne         | Box platform senior right side at front |
|                 | 9063041.01007 |      | Kast Plateau senior linksmidden           | Kasten Plateau Senior mitten links         | Box platform senior middle leftside     |
| 2a.22           | 9063041.01008 |      | Kast Vuller                               | Kasten füller                              | Box filler                              |
| 2a.23           | 9063041.01011 |      | Insteekprint automatische vlakstelling    | Einsteckkarte Automatische Haugausgleich   | Plug-in card automatic levellingsystem  |
| 2a.24           | 9063041.01012 |      | Insteekprint automatische sensorbesturing | Einsteckkarte Automatische Sensorsteuerung | Plug-in card automatic sensorcontrol    |

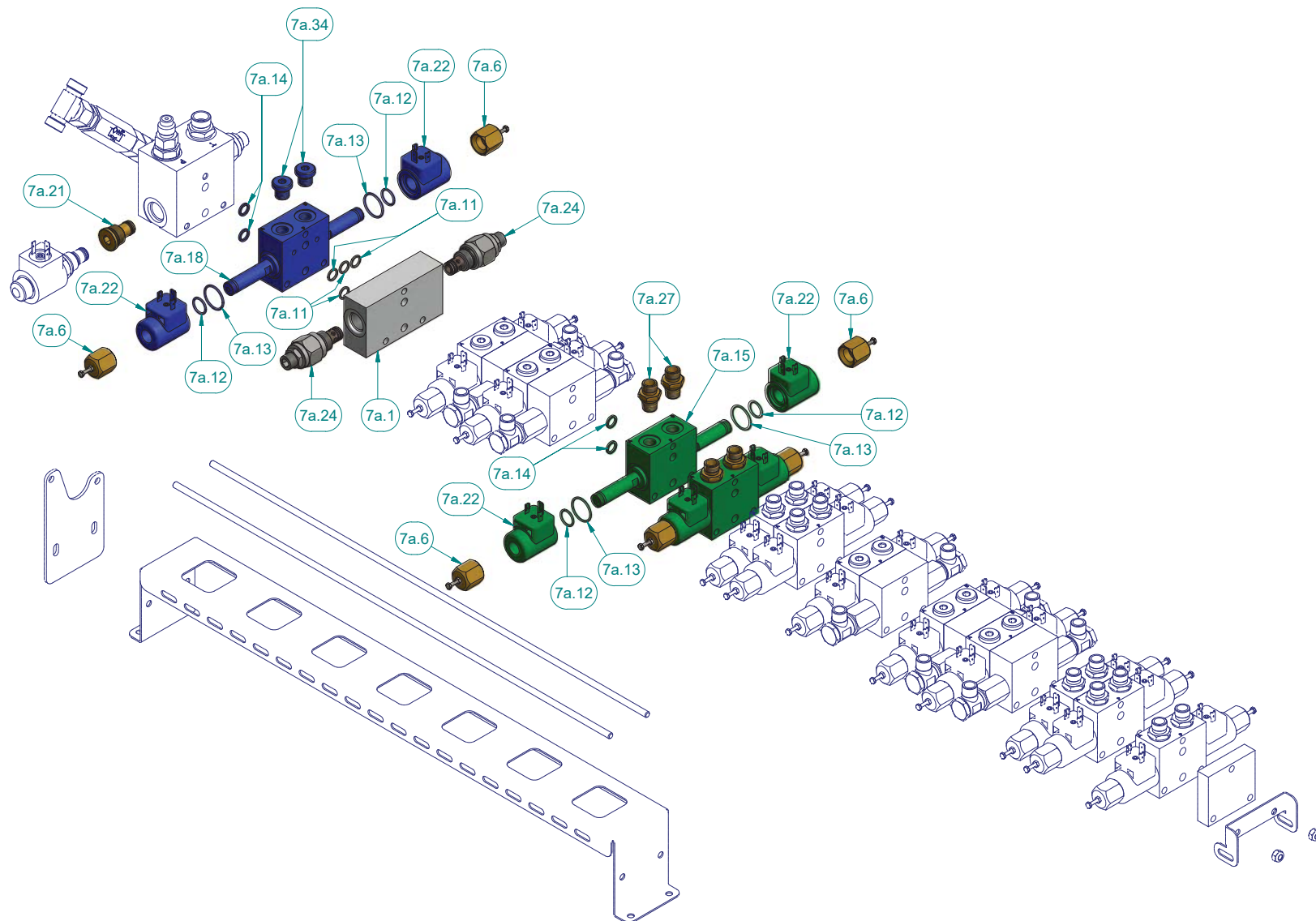


| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                      |                                          | SPARE PARTS LIST                        |
|-----------------|---------------|------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                 | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                     |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                         |                                          |                                         |
| 7.1             | 8315044.02982 |      | Opbouwvoet hydro-pomp                   | Aufbaufuß Hydro-Pumpe                    | Foot for hydraulics pump                |
| 7.2             | 8315073.00100 |      | Slanggeleiding kort P.O.T.              | Schlauchgeleiter kurz                    | Hose leading plate short                |
| 7.3             | 8315073.00200 |      | Slanggeleiding lang P.O.T.              | Schlauchgeleiter P.O.T. lang             | Hose leading plate P.O.T. long          |
| 7.4             | 8320025.00205 |      | Afdekplaat hydrauliek POT-J             | Abdeckplatte Hydraulik POT-Jr.           | Shield hydraulic part POT-J             |
| 7.5             | 8320073.00207 |      | Slanggeleiding kort POTJ                | Schlauchführung kurz pot-j               | Hose leading short pot-j                |
| 7.6             | 8320073.00307 |      | Slanggeleiding lang POTJ                | Schlauchführung lang pot-j               | Hose leading long pot-j                 |
| 7.7             | 8320073.00411 |      | Olietank compleet POTJ XL               | Ölbehälter complet POTJ XL               | Oil tank complete POTJ XL               |
| 7.7.1           | 8320073.00511 |      | Olietank POTJ XL                        | Ölbehälter POTJ XL                       | Oil tank POTJ XL                        |
| 7.7.2           | 9459005.01002 |      | Tankvuldop compl. 3/4                   | Tankfullkappe Komplet                    | Tank cap + sieve with gauging rod       |
| 7.7.3           | 9459015.01001 |      | Retourfilter MPF0301P25                 | Rückführ Filter                          | Return filter                           |
| 7.8             | 8320074.01513 |      | Ophangplaat persfilter                  | Befestigungsplatte Druckfilter           | Mountingplate pressurefilter            |
| 7.9             | 8320074.01813 |      | Spanstrip hydr. pomp                    | Spannleiste hydr. Pumpe                  | Tensioning strip hydr. pump             |
| 7.10            | 8320074.02015 |      | Spanslede hydr. pomp                    | Spannschlitten hydr. Pumpe               | Tighten sledge hydr. pump               |
| 7.11            | 8320075.00512 |      | Bev. strip slanggeleiding               | Bef. Streifen Schlauchgeleiter           | Fixation strip hose guide               |
| 7.12            | 8948014.01480 |      | Pouly 1 SPZ 96 as ø9.6 conis            | Keilscheibe 1 SPZ 96 Achse ø9.6 Kon.Loch | Pulley 1 SPZ 96 Shaft ø9.6 Hole conical |
| 7.13            | 9003010.00420 |      | Inlegspie 4,2x 12x2.38 halvem           | Scheibenfeder 4.2 x 12 x 2.38            | Woodruff key 4.2 x 12 x 2.38            |
| 7.14            | 9004088.01200 |      | Pijpklem 2xø12mm dubbel                 | Schelle mit Rohrzoll 2x ø12mm            | Connection blocks pipe 2x ø12mm         |
| 7.15            | 9004102.00600 |      | Dekplaat 6-12mm dubbel                  | Deckplatte für Rohrzoll 6-12mm           | Cover plate for pipe 6-12mm             |
| 7.16            | 9090005.03020 |      | Kogellager 6006-2RS1                    | Kugellager 6006-LLU                      | Ball bearing 6006-LLU                   |
| 7.17            | 9450599.00500 |      | Hydr.pomp PLP 10.2 DO81E1LBB rechts     | Hydr. Pumpe PLP 10.2 SO81E1LBB           | Hydraulic pump PLP 10.2 SO81E1LBB       |
| 7.18            | 9450599.01001 |      | Haakse flens 3/8' compleet              | Winkelrechte Flansche 3/8'               | Square flange 3/8'                      |
| 7.19            | 9450599.01002 |      | Haakse flens 1/2' compleet              | Winkelrechte Flansche 1/2'               | Square flange 1/2'                      |
| 7.20            | 9454011.04804 |      | Inschr. recht 15x1/2                    | Gerade Verschraubung 1/2'x15             | Male stud coupling 1/2'x15              |
| 7.21            | 9454021.03800 |      | Knie inschr. 12x3/8                     | Gewinde Knie-Kupplung 3/8'x12            | Threaded knee coupling 3/8'x12          |
| 7.22            | 9454021.04800 |      | Knie inschr. 12x1/2                     | Gewinde Knie-Kupplung 1/2'x12            | Threaded knee coupling 1/2'x12          |
| 7.23            | 9459015.04001 |      | Persfilter 1/2" 10 µm FMM0501BACA10NP01 | Druck filter 1/2" 10 µm                  | Pressure filter 1/2" 10 µm              |
| 7.24            | 9489010.09500 |      | V-snaar SPZ- 950                        | Keilriem SPZ-950                         | V-belt SPZ-950                          |
|                 | 9489010.09250 |      | V-snaar SPZ- 925-05                     | Keilriem SPZ-925-05                      | V-belt SPZ-925-05                       |

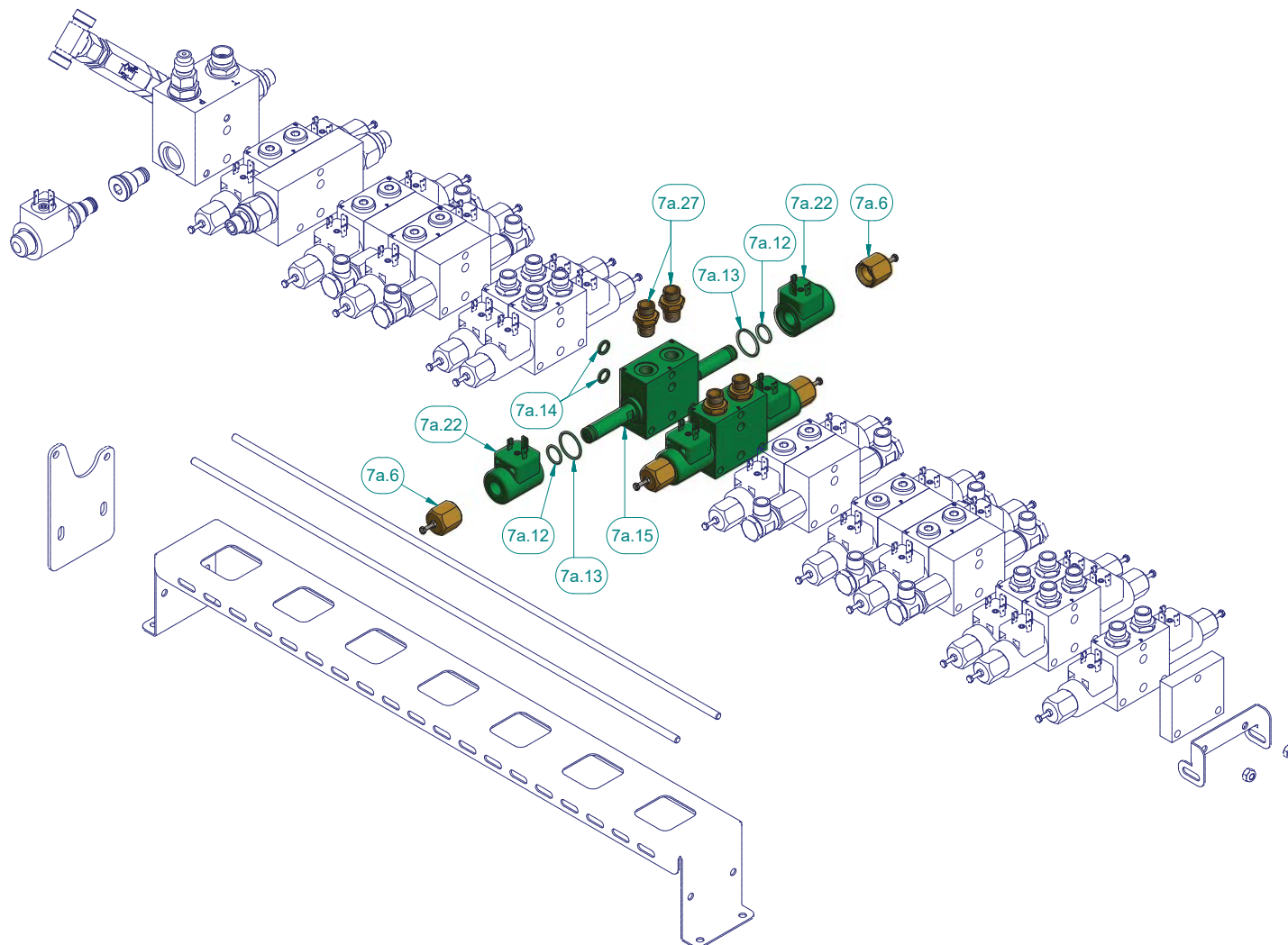


| Onderdelenlijst |               |              |                                            |       |
|-----------------|---------------|--------------|--------------------------------------------|-------|
| ITEM            | Artikelnummer | Tekening nr. | Omschrijving                               | Aant. |
| 7a.2            | 8320073.01112 | 3203-0701112 | Bev. steun ventielblok                     | 1     |
| 7a.3            | 8320074.00512 | 3204-0700512 | Bev. beugel eindplaat                      | 1     |
| 7a.4            | 8320074.00612 | 3204-0700612 | Bev. plaat stuurschuif                     | 1     |
| 7a.6            | 8945015.00112 | 9455-0100112 | Wartel handbed. elec. vent.                | 4     |
| 7a.7            | 9001042.06000 |              | Nyloc zelfb.moer M 6 ELVZ                  | 2     |
| 7a.8            | 9001624.01800 |              | Koperen sluitring • 48x24 d 1.5            | 1     |
| 7a.9            | 9002002.06200 |              | Draadstang M6 x 570 - 10.9                 | 2     |
| 7a.11           | 9420000.00920 |              | O-ring 9.25 x 1.78 NBR 70 shore            | 8     |
| 7a.12           | 9420000.01400 |              | O-ring 14.00 x 1.78 NBR 70 shore           | 4     |
| 7a.13           | 9420000.02190 |              | O-ring 21.95 x 1.78 NBR 70 shore           | 4     |
| 7a.14           | 9421202.00925 |              | Quadring 9.25 x 1.68 x 1.68                | 6     |
| 7a.17           | 9452196.00103 |              | Stuurschuihydr. SEV02SMC4 NG4              | 2     |
| 7a.19           | 9452196.00201 |              | Stuurschuihydr. SEV02 NG4 eindplaat        | 1     |
| 7a.20           | 9452196.00202 |              | Stuurschuihydr. SEV02 NG4 invoerplaat      | 1     |
| 7a.21           | 9452196.01002 |              | MPP cavityplug SAE 8-2                     | 1     |
| 7a.22           | 9452196.01003 |              | Spoel voor SEV-02 12 Volt DC               | 4     |
| 7a.23           | 9452196.01004 |              | SEV02 MPP 2/2 klep NO elektrisch bediend   | 1     |
| 7a.24           | 9452196.01006 |              | Drukregelklep RVPS08                       | 1     |
| 7a.25           | 9453021.01002 |              | Gest. terugslagklep SMPC02W tussenbouwklep | 2     |
| 7a.26           | 9453030.01001 |              | Meetpunt 1/4" BSP hydr. 20-14              | 1     |
| 7a.28           | 9454011.03801 | 9454011      | Rechte inschroefkopp. 3/8" x 12            | 1     |
| 7a.30           | 9454020.00800 |              | Haakse kopp. d8mm zwenkbaar                | 4     |
| 7a.31           | 9454020.01203 |              | Haakse kopp. • 42mm zwenkbaar              | 1     |
| 7a.33           | 9454040.02800 |              | Hydr. verloop nippel 3/8" x 1/4"           | 1     |
| 7a.34           | 9454045.02800 |              | Afsluitplug met binnenzk. 1/4" VSR         | 4     |

| Onderdelenlijst |               |              |                                    |       |
|-----------------|---------------|--------------|------------------------------------|-------|
| ITEM            | Artikelnummer | Tekening nr. | Omschrijving                       | Aant. |
| 7a.1            | 8320073.00812 | 3203-0700812 | Drukregelventiel POT               | 1     |
| 7a.6            | 8945015.00112 | 9455-0100112 | Wartel handbed. elec. vent.        | 6     |
| 7a.11           | 9420000.00920 |              | O-ring 9,25 x 1,78 NBR 70 shore    | 4     |
| 7a.12           | 9420000.01400 |              | O-ring 14,00 x 1,78 NBR 70 shore   | 6     |
| 7a.13           | 9420000.02190 |              | O-ring 21,95 x 1,78 NBR 70 shore   | 6     |
| 7a.14           | 9421202.00925 |              | Quadring 9,25 x 1.68 x 1.68        | 6     |
| 7a.15           | 9452196.00101 |              | Stuurschuifhydr. SEV02SC2 NG4      | 2     |
| 7a.18           | 9452196.00104 |              | Stuurschuifhydr. SEV02SMC6 NG4     | 1     |
| 7a.21           | 9452196.01002 |              | MPP cavityplug SAE 8-2             | 1     |
| 7a.22           | 9452196.01003 |              | Spoel voor SEV-02 12 Volt DC       | 6     |
| 7a.24           | 9452196.01006 |              | Drukregelklep RVPS08               | 2     |
| 7a.27           | 9454011.02800 |              | Rechte inschroefkopp. 1/4" x 8     | 4     |
| 7a.34           | 9454045.02800 |              | Afsluitplug met binnenzk. 1/4" VSR | 2     |

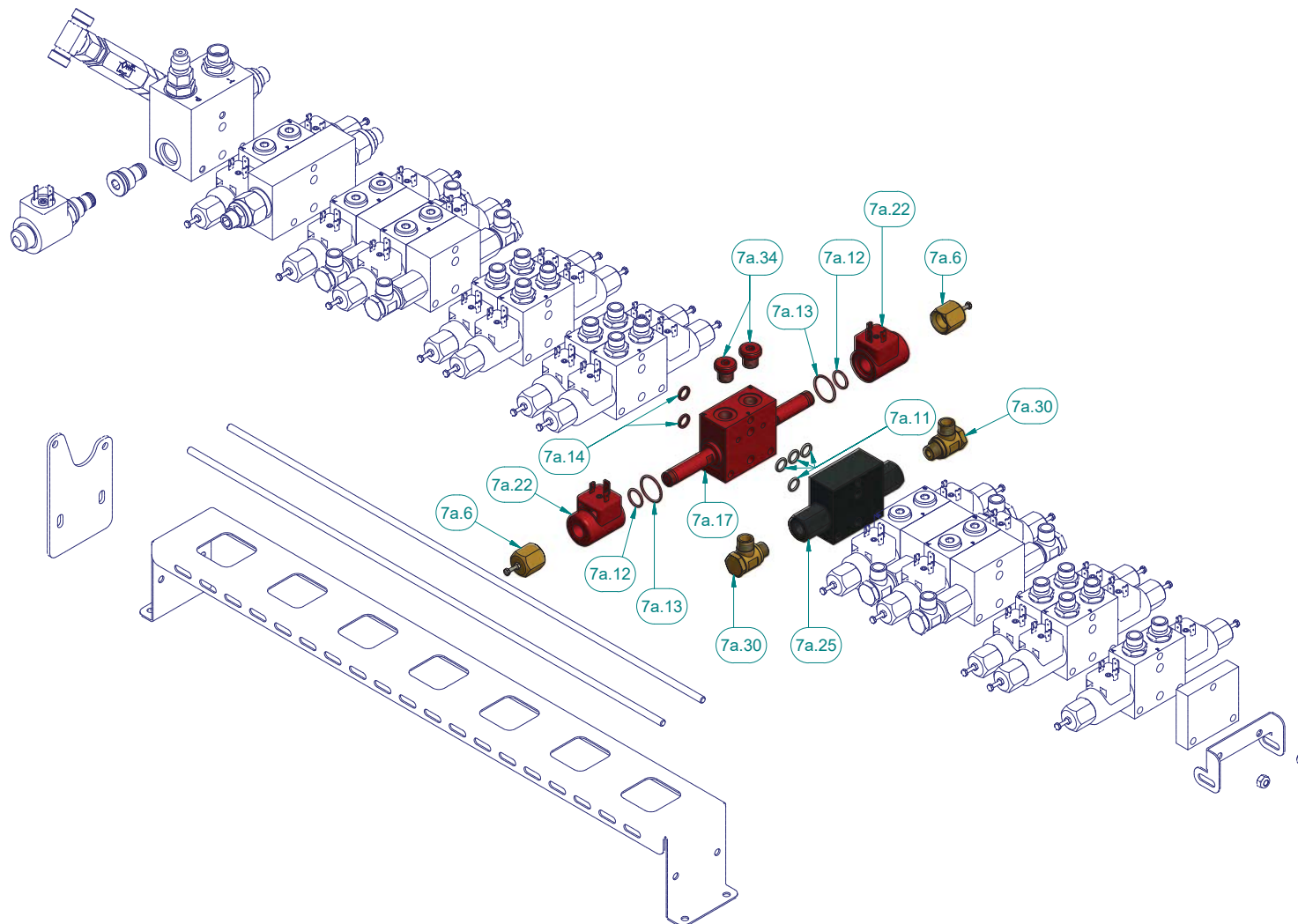


| Onderdelenlijst |               |              |                                  |       |
|-----------------|---------------|--------------|----------------------------------|-------|
| ITEM            | Artikelnummer | Tekening nr. | Omschrijving                     | Aant. |
| 7a.6            | 8945015.00112 | 9455-0100112 | Wartel handbed. elec. vent.      | 4     |
| 7a.12           | 9420000.01400 |              | O-ring 14,00 x 1,78 NBR 70 shore | 4     |
| 7a.13           | 9420000.02190 |              | O-ring 21,95 x 1,78 NBR 70 shore | 4     |
| 7a.14           | 9421202.00925 |              | Quadring 9.25 x 1.68 x 1.68      | 4     |
| 7a.15           | 9452196.00101 |              | Stuurschuifhydr. SEV02SC2 NG4    | 2     |
| 7a.22           | 9452196.01003 |              | Spoel voor SEV-02 12 Volt DC     | 4     |
| 7a.27           | 9454011.02800 |              | Rechte inschroefkopp. 1/4" x 8   | 4     |





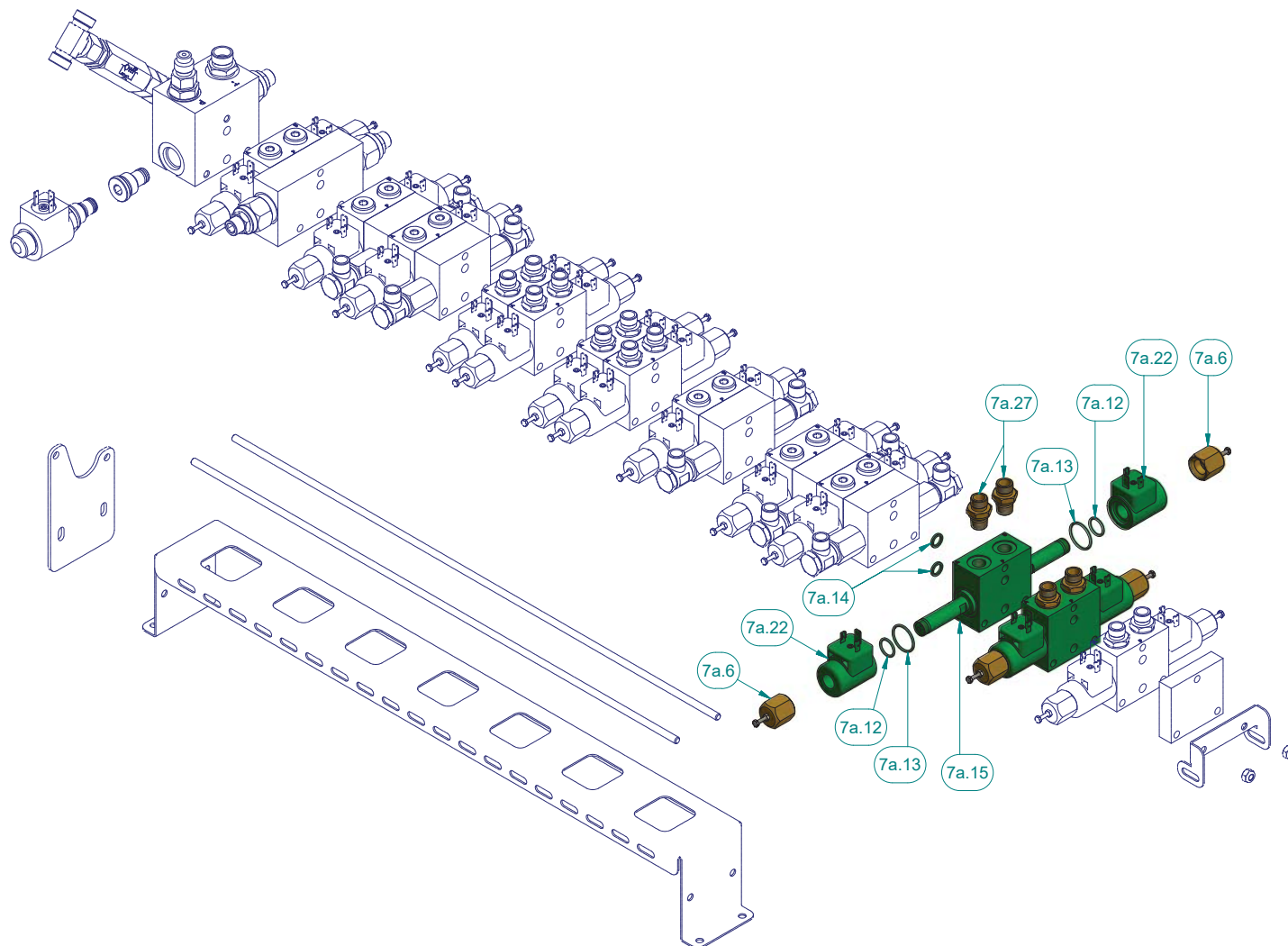
| Onderdelenlijst |               |              |                                           |       |
|-----------------|---------------|--------------|-------------------------------------------|-------|
| ITEM            | Artikelnummer | Tekening nr. | Omschrijving                              | Aant. |
| 7a.6            | 8945015.00112 | 9455-0100112 | Wartel handbed. elec. vent.               | 2     |
| 7a.11           | 9420000.00920 |              | O-ring 9,25 x 1,78 NBR 70 shore           | 4     |
| 7a.12           | 9420000.01400 |              | O-ring 14,00 x 1,78 NBR 70 shore          | 2     |
| 7a.13           | 9420000.02190 |              | O-ring 21,95 x 1,78 NBR 70 shore          | 2     |
| 7a.14           | 9421202.00925 |              | Quadring 9.25 x 1.68 x 1.68               | 2     |
| 7a.17           | 9452196.00103 |              | Stuurschuifhydr. SEV02SMC4 NG4            | 1     |
| 7a.22           | 9452196.01003 |              | Spoel voor SEV-02 12 Volt DC              | 2     |
| 7a.25           | 9453021.01002 |              | Gest. terugslagklep SMP02W tussenbouwklep | 1     |
| 7a.30           | 9454020.00800 |              | Haakse kopp. d8mm zwenkbaar               | 2     |
| 7a.34           | 9454045.02800 |              | Afsluitplug met binnenzk. 1/4" VSR        | 2     |



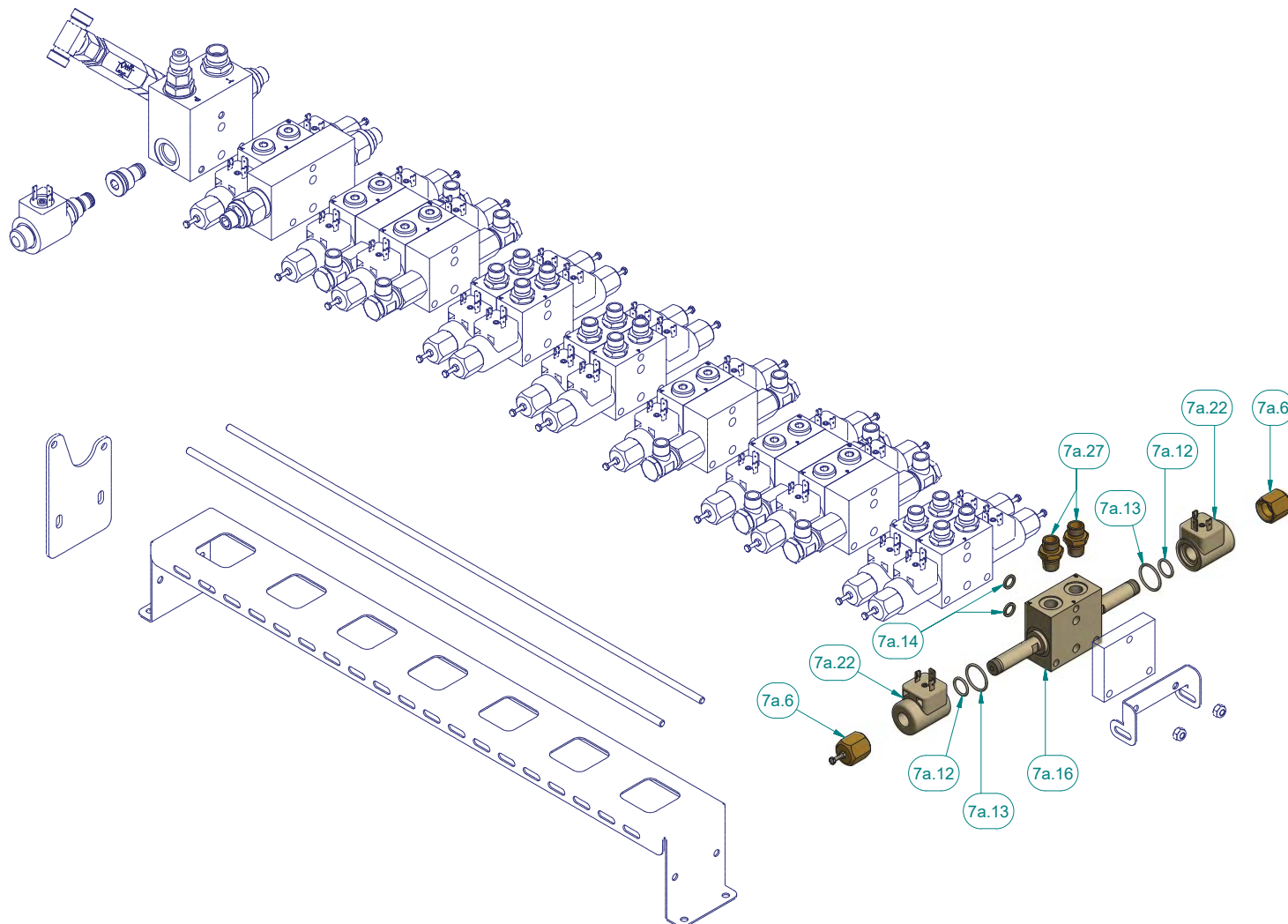




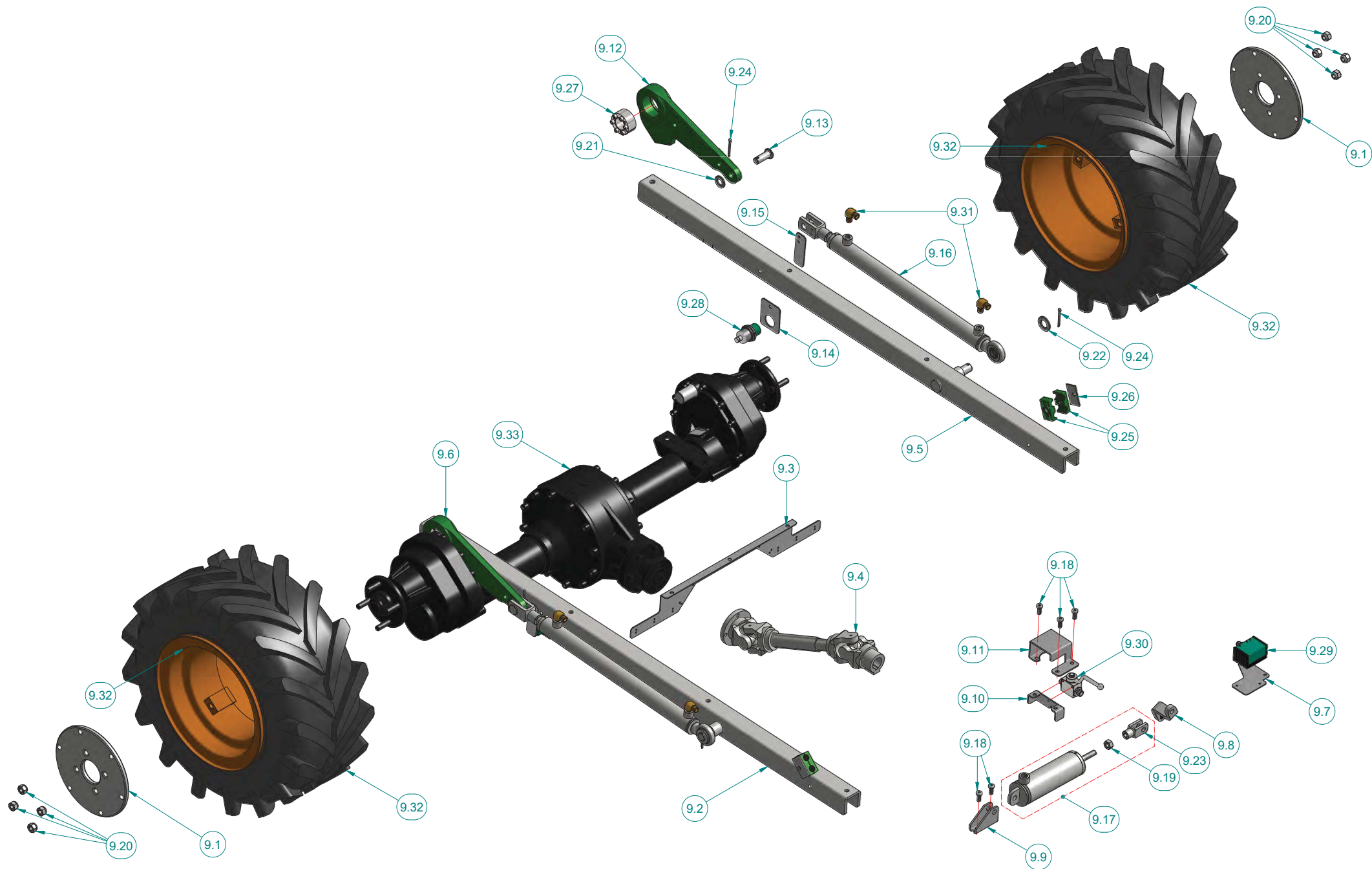
| Onderdelenlijst |               |              |                                  |       |
|-----------------|---------------|--------------|----------------------------------|-------|
| ITEM            | Artikelnummer | Tekening nr. | Omschrijving                     | Aant. |
| 7a.6            | 8945015.00112 | 9455-0100112 | Wartel handbed. elec. vent.      | 4     |
| 7a.12           | 9420000.01400 |              | O-ring 14,00 x 1,78 NBR 70 shore | 4     |
| 7a.13           | 9420000.02190 |              | O-ring 21,95 x 1,78 NBR 70 shore | 4     |
| 7a.14           | 9421202.00925 |              | Quadring 9.25 x 1.68 x 1.68      | 4     |
| 7a.15           | 9452196.00101 |              | Stuurschuifhydr. SEV02SC2 NG4    | 2     |
| 7a.22           | 9452196.01003 |              | Spoel voor SEV-02 12 Volt DC     | 4     |
| 7a.27           | 9454011.02800 |              | Rechte inschroefkopp. 1/4" x 8   | 4     |



| Onderdelenlijst |               |              |                                  |       |
|-----------------|---------------|--------------|----------------------------------|-------|
| ITEM            | Artikelnummer | Tekening nr. | Omschrijving                     | Aant. |
| 7a.6            | 8945015.00112 | 9455-0100112 | Wartel handbed. elec. vent.      | 2     |
| 7a.12           | 9420000.01400 |              | O-ring 14,00 x 1,78 NBR 70 shore | 2     |
| 7a.13           | 9420000.02190 |              | O-ring 21,95 x 1,78 NBR 70 shore | 2     |
| 7a.14           | 9421202.00925 |              | Quadring 9.25 x 1.68 x 1.68      | 2     |
| 7a.16           | 9452196.00102 |              | Stuurschuifhydr. SEV02SC4 NG4    | 1     |
| 7a.22           | 9452196.01003 |              | Spoel voor SEV-02 12 Volt DC     | 2     |
| 7a.27           | 9454011.02800 |              | Rechte inschroefkopp. 1/4" x 8   | 2     |

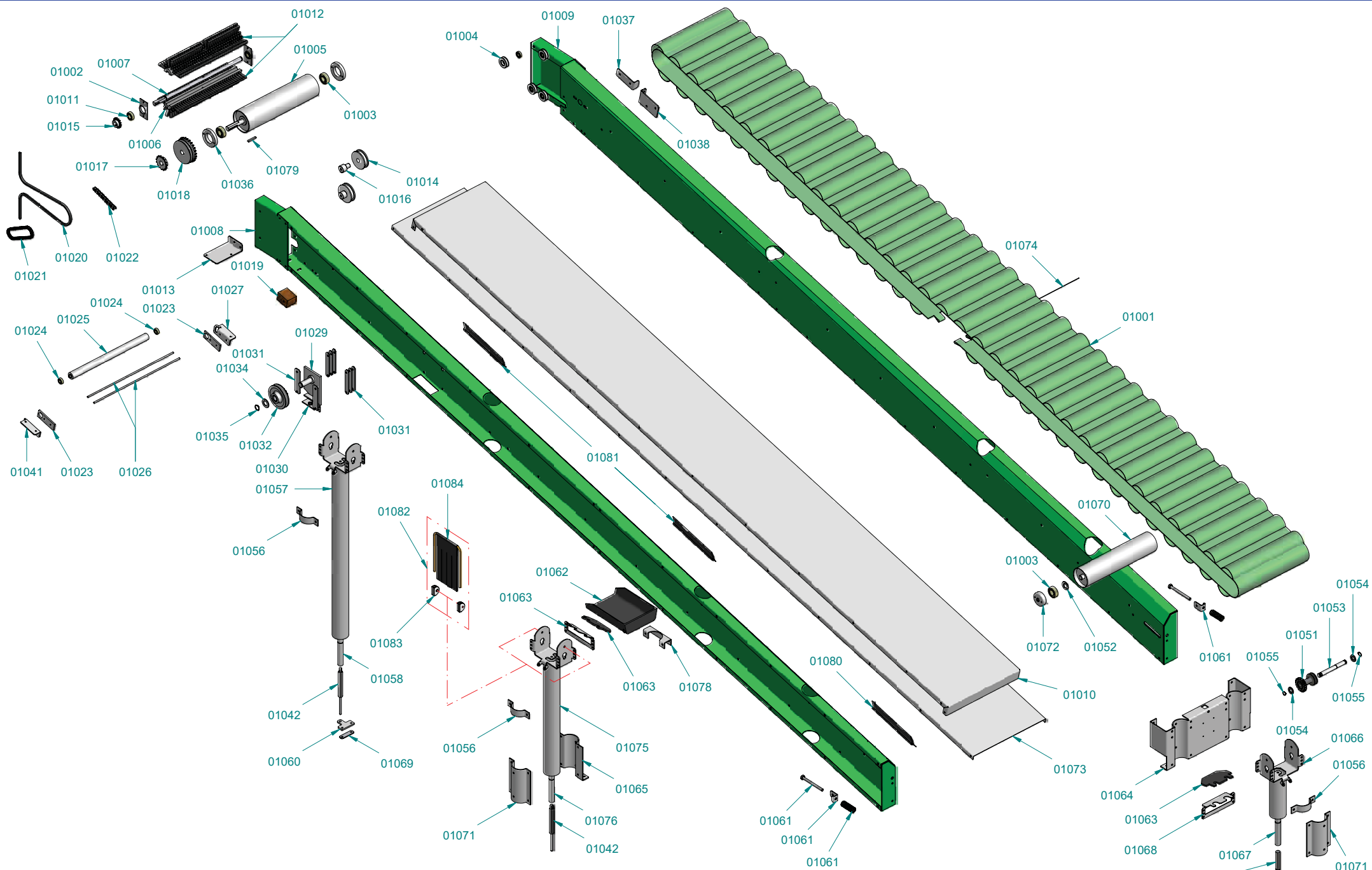


| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                        |                                          | SPARE PARTS LIST                          |
|-----------------|---------------|------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                   | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                       |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                           |                                          |                                           |
| 7a.1            | 8320073.00812 |      | Drukregelventiel POT                      | Drückregler Ventil POT                   | Pressure setting POT                      |
| 7a.2            | 8320073.01112 |      | Bev. steun ventielblok                    | Bef. Stütze Ventilblock                  | Support valveblock                        |
| 7a.3            | 8320074.00512 |      | Bev. beugel eindplaat                     | Bef.bügel Endplatte                      | Mountingbrace endplate                    |
| 7a.4            | 8320074.00612 |      | Bev. beugel stuurschuif                   | Bef.Stütze Steuerventil                  | Support steeringvalve                     |
| 7a.5            | 8320075.00912 |      | Smoor/Terugslklep 3/8"-1.2/10bar          | Drosseln/Rückschlagventil 3/8"-1.2/10bar | Reducing valve 3/8"-1.2/10bar             |
| 7a.6            | 8945015.00112 |      | Wartel handbedien. elec.vent.             | Überwurfmutter Ventil                    | Swivel Valve                              |
| 7a.7            | 9001042.06000 |      | Nyloc borgmoer M 6 ELV                    | Nyloc Selbstsichernde Mutter M6          | Nyloc Locknut M6 Zinc plated              |
| 7a.8            | 9001624.01800 |      | Koperen sluitring ø18x24 d 1.5            | Schliessring Kupfer ø18x24 d 1.5         | Copper washer ø18x24 Thick 1.5            |
| 7a.9            | 9002002.06200 | 0,57 | Draadstang M6x1Mtr st. 10.9               | Gewindestange M 6X1MTR 10.9              | Threaded rod M 6X1MTR 10.9                |
| 7a.10           | 9420000.00600 |      | O-ring 6,00x2,00 NBR 70                   | O-ringe 6.00 x 2.00                      | O-ring 6.00 x 2.00                        |
| 7a.11           | 9420000.00920 |      | O-ring 9,25x1,78 NBR 70 shore             | O-ringe 9.25 x 1.78                      | O-ring 9.25 x 1.78                        |
| 7a.12           | 9420000.01400 |      | O-ring 14,00x1,78 NBR 70                  | O-ringe 14.00 x 1.78                     | O-ring 14.00 x 1.78                       |
| 7a.13           | 9420000.02190 |      | O-ring 21,95x1,78 NBR 70 shore            | O-ringe 21.95 x 1.78                     | O-ring 21.95 x 1.78                       |
| 7a.14           | 9421202.00925 |      | Quadring (09,25x1,78) 90°                 | 4-Lippen-Ring (09,25x1,78) 90°           | Quadring (09,25x1,78) 90°                 |
| 7a.15           | 9452196.00101 |      | Stuurschuifhydr. SEV02SC2 NG4             | Steuerventil Hydraulik SEV02SC2 NG4      | Steering valve hydraulics SEV02SC2 NG4    |
| 7a.16           | 9452196.00102 |      | Stuurschuifhydr. SEV02SC4 NG4             | Steuerventil Hydraulik SEV02SC4 NG4      | Steering valve hydraulics SEV02SC4 NG4    |
| 7a.17           | 9452196.00103 |      | Stuurschuifhydr. SEV02SMC4 NG4            | Steuerventil Hydraulik SEV02SMC4 NG4     | Steering valve hydraulics SEV02SMC4 NG4   |
| 7a.18           | 9452196.00104 |      | Stuurschuifhydr. SEV02SMC6 NG4            | Steuerventil Hydraulik SEV02SMC6         | Steering valve hydraulics SEV02SMC6       |
| 7a.19           | 9452196.00201 |      | Stuurschuifhydr. SEV02 NG4 eindplaat      | Steuerventil Hydraulik SEV02 NG4 end     | Steering valve hydraulics SEV02 NG4 end   |
| 7a.20           | 9452196.00202 |      | Stuurschuifhydr. SEV02 NG4 invoerplaat    | Steuerventil Hydraulik SEV02 ng4 eingang | Steering valve hydraulics SEV02 NG4 start |
| 7a.21           | 9452196.01002 |      | MPP cavityplug SAE 8-2                    | MPP Plug                                 | MPP plug                                  |
| 7a.22           | 9452196.01003 |      | Spoel voor SEV-02 12 Volt DC              | Spule für SEV-03 12V DC                  | Coil for SEV-03 12V DC                    |
| 7a.23           | 9452196.01004 |      | SEV02 MPP 2/2 klep NO elektrisch bediend  | SEV02 MPP 2/2 Ventil NO                  | SEV02 MPP 2/2 Valve NO                    |
|                 | 9452196.01005 |      | Spoel voor 2/2 MPPEVNO                    | Spule für SEV-03 12V DC                  | Coil for SEV-03 12V DC                    |
| 7a.24           | 9452196.01006 |      | Drukregelklep indirect relief valve RVPS  | Druckregel ventil                        | Pressure regulator                        |
| 7a.25           | 9453021.01002 |      | Gest. terugslagklep SMPC02W tussenbouwkla | Steuer Rückschlagventil                  | Control non-return valve                  |
| 7a.26           | 9453030.01006 |      | Meetpunt 3/8'BSP hydr. 20-38 MEV          | Meßpunkt 3/8' 20-38 Hydraulisch          | Reference point 3/8' 20-38 hydraulic      |
| 7a.27           | 9454011.02800 |      | Inschr. recht 8x1/4                       | Gerade Verschraubung 1/4'x8              | Male stud coupling 1/4'x8                 |
| 7a.28           | 9454011.03801 |      | Inschr. recht 12x3/8                      | Gerade Verschraubung 3/8'x12             | Male stud coupling 3/8'x12                |
| 7a.29           | 9454012.03800 |      | Inschr. recht 12x3/8 bu                   | Gerade Verschraubung 3/8'x12 ausser      | Male stud coupling 3/8'x12 out            |
| 7a.30           | 9454020.00800 |      | Pijpverb. knie 8 zwenk                    | Winkelrechte Kupplung ø8mm drehbar       | Square coupling ø8mm swivelling           |
| 7a.31           | 9454020.01203 |      | Pijpverb. knie 12 zwenk                   | Winkelrechte Kupplung ø12mm drehbar      | Square coupling ø12mm swivelling          |
| 7a.32           | 9454030.01200 |      | T-kopp. ø 12mm instelbaar ETSD            | T-Kupplung ø 12mm. (Einstellbar)         | T-coupling ø 12mm. (adjustable)           |
| 7a.33           | 9454040.02800 |      | Verleng nippel 3/8'x1/4' bi-bu            | Hydraulik Verlaufnippel 3/8'x1/4'a       | Hydraulic reduction nipple 3/8'x1/4'      |
| 7a.34           | 9454045.02800 |      | Stop bzK 1/4                              | Abschließ Zechskantschrauben 1/4'        | Closing plug with inner hexagonal ¼"      |



| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                       |                                          | SPARE PARTS LIST                          |
|-----------------|---------------|------|------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                  | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                       |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                          |                                          |                                           |
| 9.1             | 8315044.05694 |      | Velgflens                                | Felgen-Flansche                          | Rim flange                                |
| 9.2             | 8320093.00115 |      | Ophanging + cil. bev. scheefstelling rec | Aufh.+Cil.Bef. Hangausgleich rechts      | Supension+cyl.conn. levelling syst. right |
| 9.3             | 8320093.00216 |      | Kabelgeleiding kantelsysteem             | Kabelführung Hangausgleich               | Cable guide levelling system              |
| 9.4             | 9570005.00160 |      | Aftakas kompl.(Lz=260mm) W2100           | Gelenkwelle Komplet (Lz=260mm)           | P.T.O. shaft complete (Lz=260mm)          |
| 9.5             | 8320093.90115 |      | Ophanging + cil. bev. scheefstelling lin | Aufh.+Cil.Bef. Hangausgleich links       | Supension+cyl.conn. levelling syst. left  |
| 9.6             | 8320094.00508 |      | Kantelarm hoog-laag cardan rechts        | Kippvorrichtung Hoch-Tief Kardan rechts  | Tilting gear high-low gear right          |
| 9.7             | 8320094.01716 |      | Bev. plaat waterpas sensor               | Bef.Platte Wasserwaage Sensor            | Mountingplate leveler sensor              |
| 9.8             | 8320094.02016 |      | Remarm cilinder 12mm                     | Bremshebel Zylinder 12MM                 | Brake lever cylinder 12MM                 |
| 9.9             | 8320094.02116 |      | Bev. beugel remcilinder                  | Bef. Bügel Bremszylinder                 | Mounting brace brake cylinder             |
| 9.10            | 8320094.02216 |      | Bev. strip kogelkraan remcil.            | Bef. Streifen Kugelhahn Bremszyl.        | Fix. strip ball valve brake cylinder      |
| 9.11            | 8320094.02316 |      | Afschermkap kraan remcil.                | Schützkappe Hahn Bremszylinder           | Cover valve brake cylinder                |
| 9.12            | 8320094.90508 |      | Kantelarm hoog-laag cardan links         | Kippvorrichtung Hoch-Tief Kardan links   | Tilting gear high-low gear left           |
| 9.13            | 8320095.00308 |      | Cilinderpen cardanas hoog-laag           | Zylinderstift Hoch-Tief Kardanwelle      | Cylinderpin high-low cardan shaft         |
| 9.14            | 8320095.01813 |      | Bev. plaat naderingsschak. M30           | Bef.Platte Näherungsschalter M30         | Mountingplate approachswitch M30          |
| 9.15            | 8320095.01913 |      | Detectieplaat naderingsschak.            | Detectionplatte Näherungsschalter        | Detection plate approachswitch            |
| 9.16            | 8945013.04008 |      | Cil. 30/20 kompl. slag 400mm verz        | Zylinder 30/20 KOMPLET Hub 400mm.        | Cylinder 30/20 COMPLETE stroke 400        |
| 9.17            | 8945013.05116 |      | Remcilinder 50/25 slag 29,5              | Bremszylinder 50/25 Hub 29,5             | Brake cylinder 50/25 stroke 29,5          |
| 9.18            | 9000081.08016 |      | Cil.kopsschr. M 8 x 16 BZK-ELVZ laag     | Zilinderschr.M8 x 16 niedr.kopf Verzinkt | Hex. socket low head cap screw M8 x 16    |
| 9.19            | 9001002.12000 |      | Zeskantmoer M12 ELVZ                     | Sechskantmutter M12 Verzinkt             | Hexagon nut M12 Zinc plated               |
| 9.20            | 9001452.12000 |      | Wielmoer M12x 1,5 ELVZ laag              | Rad Mutter M12x 1.5 Verzinkt             | Wheel nut M12x 1.5 zinc plated            |
| 9.21            | 9001502.16000 |      | Vlakke sluitring M16 ELVZ                | Ring M16                                 | Flat washer M16 ELVZ                      |
| 9.22            | 9001502.20000 |      | Vlakke sluitring M20 ELVZ                | Ring M20                                 | Flat washer M20 ELVZ                      |
| 9.23            | 9002352.01200 |      | Stelgaffel ø12x24 + verende kl           | Stellgabel ø12x24 mit Schnappfeder       | Fork joint ø12x24 with spring pin         |
| 9.24            | 9003202.00450 |      | Splitpen ø4.5x50 ELVZ                    | Stahl Splinte ø4.5x50                    | Steel cotterpin ø4.5x50 zinc plated       |
| 9.25            | 9004088.01500 |      | Pijpklem 2xø15mm dubbel                  | Schelle mit Rohrzoll 2x ø15mm            | Connection blocks pipe 2x ø15mm           |
| 9.26            | 9004102.01270 |      | Dekplaat 12.7-18mm dubbel                | Deckplatte für Rohrzoll 12.7-18mm        | Cover plate for pipe 12.7-18mm            |
| 9.27            | 9007009.03055 |      | Naafkoppeling 30mm                       | Welle Nabe Verbindung 30MM               | Shaft hub connection 30MM                 |
| 9.28            | 9063040.01005 |      | Naderingsschakelaar M30                  | Näherungsschalter M30                    | Approach switch M30                       |
| 9.29            | 9063040.02005 |      | Inclino sensor waterpas                  | Inclino sensor Hangausgleich             | Inclino sensor levelling                  |
| 9.30            | 9452099.00302 |      | Kogelkraan hydr. 2 weg 8LN               | Zweiweg Kugelhahn hydr. 8L               | Two-way hydraulic Ball valve 8L           |
| 9.31            | 9454021.02800 |      | Inschroef kniekopp. 1/4'x 8 WES VOSS     | Gewinde Knie-Kupplung 1/4'x8             | Threaded knee coupling 1/4'x8             |
| 9.32            | 9753151.04010 |      | Wiel 23-10.50-12 8 ply Tubeband comp     | Rad 23-10.50-12 mit Tube Reifen Kompl.   | Wheel 23-10.50-12 (Tubeless tire)         |
| 9.32.1          | 9753151.04011 |      | Velg 9x12x3.5 + 3 gaten kompl            | Felge 9x12x3.5 mit 3 Löcher              | Rim 10.50x12 with 3 holes                 |
| 9.32.2          | 9753151.04013 |      | Band 23-10.50-12 Tube                    | Reifen 23-10.50-12 Tube                  | Tyre 23-10.50-12 tube                     |
| 9.33            | 8315093.00207 |      | Cardanas 1413mm kantelsysteem            | Cardanas 1413 mm Hangausgleich           | Cardanas 1413 mm levelling system         |





|                                                                                       |                |          |            |               |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------|------------|---------------|--------------|
| 1/2                                                                                   | 1              |          |            |               |              |
| Sheet No.                                                                             | Artikelenummer | Material | Almetingen | Materialcode  |              |
| Hoofd Transport-unit POT '97                                                          |                |          |            |               |              |
|  |                |          |            |               |              |
| Schaal:                                                                               | 1 : 6          | Datum:   | 2-10-2001  | Tekening Nr.: |              |
| Get.:                                                                                 | R.V.           | Model:   | N.V.       | AD            | 3159-0100001 |
| Aankomende projectie                                                                  |                |          |            |               |              |

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS        | BESCHREIBUNG DEUTSCH                    | DESCRIPTION ENGLISH                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|--------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 01001                           | 9720001.00106                           |      | Transp.b.golf L=7600mm B=395mm | Transportband L=7600mm B=395mm          | Conveyor belt L=7600mm B=395mm          |
| 01002                           | 8305024.01686                           |      | Lagerhuis                      | Lagergehäuse                            | Bearing housing                         |
| 01003                           | 8315014.09600                           |      | Opvulring                      | Fühlring                                | Filling ring                            |
| 01003                           | 9090006.02020                           |      | Kogellager 6204-2RS1           | Kugellager 6204-2RS1                    | Ball bearing 6204-2RS1                  |
| 01004                           | 8315014.01995                           |      | Geleidingsrol vulbak compleet  | Gleitungsrolle komplett                 | Guiding roller complete                 |
| 01005                           | 8315014.09400                           |      | Aandrijfrol hoofdtransportband | Antriebs-Rolle Haupttransportband       | Driving roller main conveyor belt       |
| 01006                           | 9003000.05020                           |      | Inlegspie 5x 5x20 vlak         | Spie 5x 5x20                            | Square parallel key 5x 5x20             |
| 01007                           | 8320015.00400                           |      | As voor 2 delige borstel       | Achse für 2 Teilige Bürste              | Shaft for 2 parts brush                 |
| 01008                           | 8315013.00400                           |      | Hoofdtransportband bak rechts  | Transportband gehäuse rechts            | Main conveyor belt housing right        |
| 01009                           | 8315013.00300                           |      | Hoofdtransportband bak links   | Transportband gehäuse links             | Main conveyor belt housing left         |
| 01010                           | 8315012.00397                           |      | Bovenplaat Hoofdbak Senior     | Zwischenplatte                          | Betweenplate                            |
| 01011                           | 9090005.01720                           |      | Kogellager 6003-2RS1           | Kugellager 6003-LLU                     | Ball bearing 6003-LLU                   |
| 01012                           | 8315015.03205                           |      | Sam. Borstel 2 delig POT 400mm | Bürste 2 Teilig                         | Brush 2 parts                           |
| 01013                           | 8315015.00504                           |      | Steunplt ventielblok Moreno KW | Stützplatte Ventilblock                 | Support plate valve block               |
| 01014                           | 8315014.09077                           |      | Nylon looprol                  | Nylon Scheibe                           | Nylon roller                            |
| 01015                           | 8954015.00797                           |      | Kettingw. 3/8'x7/32-Z14 as ø17 | Kettenrad 3/8'x7/32-Z14 Achse ø17       | Chain wheel 3/8'x7/32-Z14 Shaft ø17     |
| 01016                           | 8320015.01292                           |      | Centreer-as voor pouly         | Zentrier-Achse für Keilscheibe          | Centre shaft for pulley                 |
| 01017                           | 8954015.00897                           |      | Kettingw. 3/8'x7/32-Z15 as ø20 | Kettenrad 3/8'x7/32-Z15 Achse ø20       | Chain wheel 3/8'x7/32-Z15 Schaft ø20    |
| 01018                           | 8320014.00698                           |      | Pouly Spz100 + kett.w.1/2 Z26  | Keilsch. spz100+Kettenrad 1/2"x5/16-Z26 | Pulley spz100+chain wheel 1/2"x5/16-Z26 |
| 01019                           | 8315014.08477                           |      | Spanblokje                     | Holz Spannblok                          | Wooden tightening                       |
| 01020                           | 9489010.26500                           |      | V-snaar SPZ-2650               | Keilriem SPZ-2650                       | V-belt SPZ-2650                         |
| 01021                           | 9545005.03900                           |      | Ketting 3/8'x7/32-39 rol+sluit | Ketten 3/8'x7/32 - 39 Rol komplet       | Chain 3/8'x7/32 - 39 rolls complete     |
| 01022                           | 9545015.14600                           |      | Ketting 1/2'x5/16-146 rol+slui | Ketten 1/2'x5/16 - 146 Rollen           | Chain 1/2'x5/16 - 146 rolls             |
|                                 | 9545115.01001                           |      | Sluitschakel 1/2'x5/16'        | Verbindungsglied 1/2'x5/16'             | Connecting link 1/2'x5/16'              |
| 01023                           | 8320015.01192                           |      | Lagerhuis                      | Lager-Gehäuse                           | Bearing housing                         |
| 01024                           | 9090005.01020                           |      | Kogellager 6000-2RS1           | Kugellager 6000-LLU                     | Ball bearing 6000-LLU                   |
| 01025                           | 8315015.00194                           |      | Geleidingsrol voor trekdoek    | Geleite-Roller für Ziehtuch             | Guiding roller for pull cloth           |
| 01026                           | 9002002.06100                           | 0,47 | Draadstang M 6x1Mtr ELVZ 8.8   | Gewindestange M6x1Mtr Stahlverzinkt     | Threadedrod M6x1Mtr steelzincplated     |
| 01027                           | 8320014.01092                           |      | Ophanging geleidingsrol        | Aufhängung Geleite-roller               | Connection for guiding roller           |
| 01029                           | 8320014.00292                           |      | Spanplaat met centreer-as      | Spann-Platte mit Zentrier-Achse         | Tighten plate with centre shaft         |
| 01030                           | 8320014.00393                           |      | V-snaar spanner                | Keilriemen Spanner                      | V-belt tightener                        |
|                                 | 9000002.10120                           |      | Tapbout M10 x 120ELVZ          | Sechskant Bolze M10 x 120 Verzinkt      | Hexagon screw M10 x 120 Zinc plated     |
|                                 | 9001002.10000                           |      | Zeskantmoer M10 ELVZ           | Sechskantmutter M10 Verzinkt            | Hexagon nut M10 Zinc plated             |
| 01031                           | 8315014.07494                           |      | Glij-schetsplaat               | Geleite-Platte                          | Guiding plate                           |
|                                 | 8315014.07594                           |      | Opvulschetsplaat               | Füll-platte                             | Filling plate                           |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS           | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                      |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|-----------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| 01032                           | 8315014.07192                           |      | Aandrijving                       | Antrieb Haupttransportband               | Driving main conveyor belt               |
| 01033                           | 9092000.02200                           |      | Glijlager ø22/29x36 (Staal)       | Gleitlager ø22/29x22                     | Plain bearing ø22/29x22                  |
| 01034                           | 9001502.22000                           |      | Vlakke sluitring M22 ELVZ         | Ring M22                                 | Flat washer M22 ELVZ                     |
| 01035                           | 9001850.02200                           |      | Segerring voor as ø22             | Sicherungsring für welle 22              | Retaining ring for shaft 22              |
| 01036                           | 8315014.07777                           |      | Lagerhuis                         | Lager-Gehäuse                            | Bearing housing                          |
| 01037                           | 8315015.00299                           |      | Drukplaat hoofdband rol z.moer    | Druckplatte Transportband ohne Mutter    | Pressing plate main beld without nut     |
| 01038                           | 8315015.00399                           |      | Drukplaat hoofdband rol m.moer    | Druckplatte Transportband mit Mutter     | Pressing plate main beld with nut        |
| 01041                           | 8320014.00992                           |      | Ophanging geleidingsrol           | Aufhängung Geleite-roller                | Connection for guiding roller            |
| 01042                           | 9632005.03000                           |      | Gasveer l= 235mm. Druk : 300N     | Gasfeder Länge 235mm. Druck 300N         | Gasspring length 235mm. pressure 300N    |
| 01043                           | 9005008.01201                           |      | Handgreep handel ø12 x 68mm       | Ballengriff für Steuerhebel ø12mm        | Control lever knob for rod ø12mm         |
| 01044                           | 8315015.00404                           |      | Rubber celplt hoofdbak links S    | Zellgummi Platte Hauptband links         | Cellular rubber plate left conveyor belt |
| 01045                           | 8315015.90404                           |      | Rubbercelplt hoofdbak rechts S    | Zellgummi Platte Hauptband rechts        | Cellular rubber plate right conveyorbelt |
| 01046                           | 8320015.00704                           |      | Rubber celplaat 250 x 50          | Zellgummi Platte 250x50                  | Cellular rubber plate 250x50             |
| 01047                           | 8320015.00804                           |      | Rubbercelplaat 250x50 schuin l    | Zellgummi Platte 250x50 schräg links     | Cellular rubber plate 250x50 left        |
| 01048                           | 8320015.90804                           |      | Rubbercelplaat 250x50 schuin r    | Zellgummi Platte 250x50 schräg rechts    | Cellular rubber plate 250x50 right       |
| 01051                           | 8315014.00191                           |      | Tussenas met V-pouly +tandwiel    | Achse mit Keilriemen-Scheibe und Zahnrad | Axle with V-pulley and gaer              |
| 01052                           | 9001502.20000                           |      | Vlakke sluitring M20 ELVZ         | Ring M20                                 | Flat washer M20 ELVZ                     |
| 01053                           | 8315015.02392                           |      | Draagas voor aandrijfrol          | Achse für Antriebs-Rolle                 | Axle for driving roller                  |
| 01054                           | 9001502.16001                           |      | Vlakke sluitring 16x31x2 ELVZ M16 | Ring M16-2mm ELVZ                        | Flat washer M16-2mm ELVZ                 |
| 01055                           | 9001850.01600                           |      | Segerring voor as ø16             | Sicherungsring für welle 16              | Retaining ring for shaft 16              |
| 01056                           | 8315014.02788                           |      | Klembeugel console                | Klemmbügel Konsole                       | Retaining brace for console              |
| 01057                           | 8315013.00897                           |      | Console 0,88 meter achter         | Konsole 0.88m                            | Console 0.88m                            |
| 01058                           | 8315014.04197                           |      | Bev. gasveer 4e                   | Befestigung Gasfeder                     | Connection gass spring                   |
| 01059                           | 9632005.04000                           |      | Gasveer l= 235mm. Druk : 400N     | Gasfeder Länge 235mm. Druck 400N         | Gasspring length 235mm. pressure 400N    |
| 01060                           | 8320015.01494                           |      | Steun voor consoles               | Stütze für Konsoles                      | Support for consoles                     |
| 01061                           | 8320015.01397                           |      | Transportband-spanner             | Transportband Spanner                    | Main conveyor belt tightener             |
|                                 | 9000002.10120                           |      | Tapbout M10 x 120ELVZ             | Sechskant Bolze M10 x 120 Verzinkt       | Hexagon screw M10 x 120 Zinc plated      |
|                                 | 9001002.10000                           |      | Zeskantmoer M10 ELVZ              | Sechskantmutter M10 Verzinkt             | Hexagon nut M10 Zinc plated              |
|                                 | 9001042.10000                           |      | Nyloc zelfborgendemoer M10 ELV    | Nyloc Selbstsichernde Mutter M10         | Nyloc Locknut M10 Zinc plated            |
| 01061                           | 9630010.02000                           |      | Drukveer 64x20x4 RVS              | Druckfeder 64x20x4 RVS                   | Spring 64x20x4 Stainless steel           |
| 01062                           | 9722001.02001                           |      | Rubber afloopbakje groot model    | Gummi Ablaufkasten (Groß)                | Rubber roll-off plate (large)            |
| 01063                           | 8315014.01489                           |      | Afloopplaat plukbandje            | Ablaufplatte Pflückband                  | Roll-off plate picking belt              |
|                                 | 8315015.01194                           |      | Rubber afloopplaatje l= 90mm      | Gummi Ablaufplatte l= 90mm               | Rubber roll-off plate l= 90mm            |
| 01064                           | 8320014.00199                           |      | Voorplaat van transportb. bak     | Vorplatte Haupttransportband             | Headplate main conveyor belt box         |
| 01065                           | 8320014.01999                           |      | Houder plukbandjes                | Stativ Pflückband                        | Support Picking belts                    |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

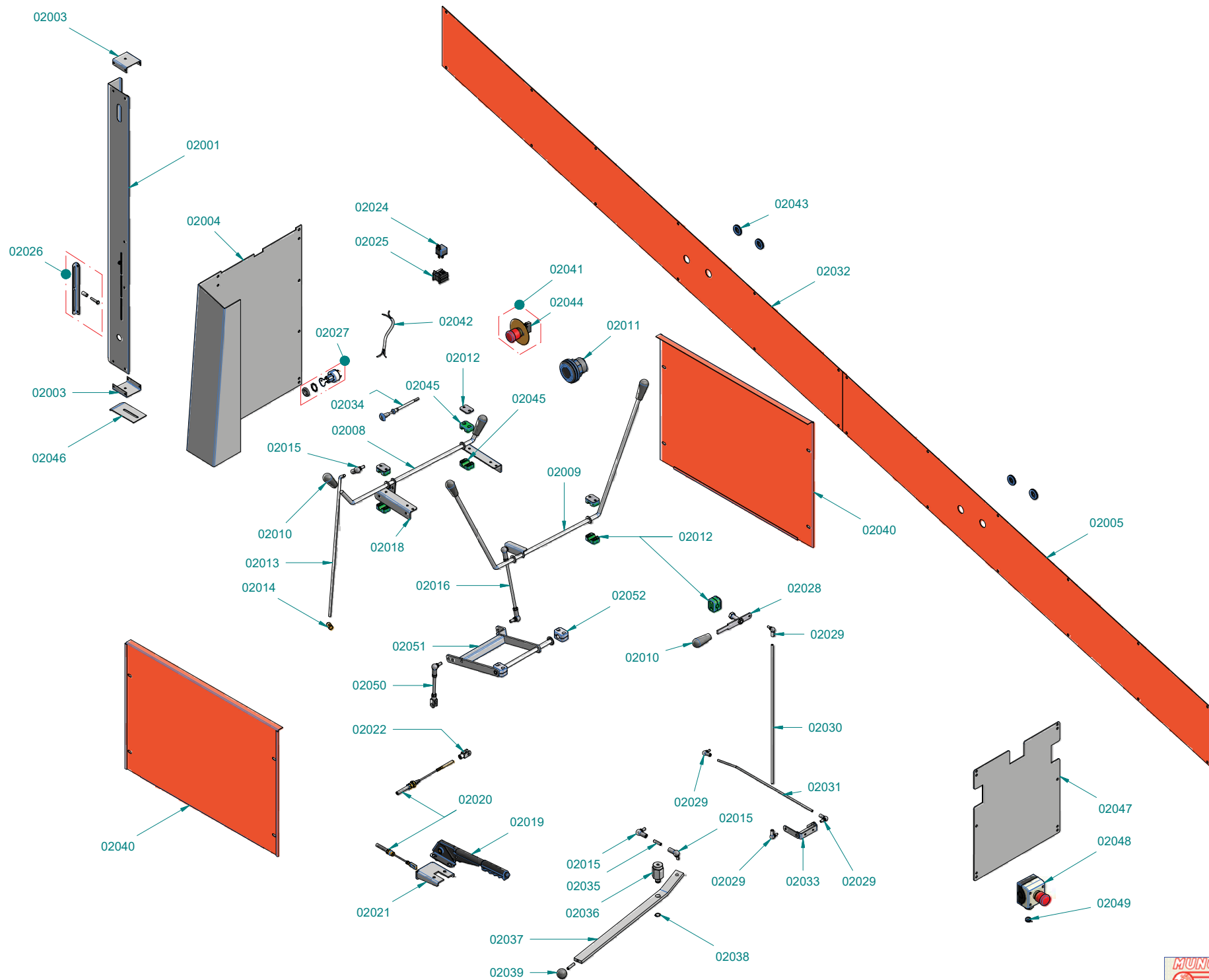
Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!



**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS         | BESCHREIBUNG DEUTSCH           | DESCRIPTION ENGLISH                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 01066                           | <b>8315013.00697</b>                    |      | Console 0,21 meter              | Konsole 0.21m                  | Console 0.21m                       |
| <b>01067</b>                    | <b>8315014.04097</b>                    |      | Bev. gasveer 1e                 | Befestigung Gasfeder           | Connection gass spring              |
| 01068                           | <b>8315014.91489</b>                    |      | Afloopplaat plukbandje (voor)   | Ablaufplatte Pflückband        | Roll-off plate picking belt         |
|                                 | <b>8315015.91194</b>                    |      | Rubber afloopplaatje l=115mm    | Gummi Ablaufplatte l=115mm     | Rubber roll-off plate l=115mm       |
| 01069                           | <b>8320015.01594</b>                    |      | Opvulplaat consoles steun 3 MM  | Füllplatte für Konsoles Stütze | Fill plate for consoles support     |
| 01070                           | <b>8315013.00798</b>                    |      | Looprol hoofdtransportband      | Laufrolle                      | Roller                              |
| <b>01071</b>                    | <b>8320014.00599</b>                    |      | Klemplaat console buis voor     | Klemmplatte konsole rohr vor   | Tightening plate console pipe front |
| 01072                           | <b>8315014.05498</b>                    |      | Lagerflens voorste rol plukker  | Lagergehäuse                   | Bearing housing                     |
| 01073                           | <b>8315012.00499</b>                    |      | Onderplaat hoofdbak Senior      | Zwischenplatte                 | Betweenplate                        |
| <b>01074</b>                    | <b>9720001.01001</b>                    |      | Verbindingsdraad hfdtransp.bnd  | Verbindungsdraht Transportband | Connectionthread conveyor belt      |
| 01075                           | <b>8315013.00597</b>                    |      | Console 0.58m                   | Konsole 0.58m                  | Console 0.58m                       |
| 01076                           | <b>8315014.03997</b>                    |      | Bev. gasveer                    | Befestigung Gasfeder           | Connection gass spring              |
| 01078                           | <b>8315014.00988</b>                    |      | Bev.plaat voor console          | Befestigung für Konsoles       | Connection for consoles             |
| 01079                           | <b>9003000.06045</b>                    |      | Inlegspie 6x 6x45 vlak          | Spie 6x 6x45                   | Square parallel key 6x 6x45         |
| <b>01080</b>                    | <b>8315014.01801</b>                    |      | Rubberbevestigingsprofiel 1e+2e | Gummi Befestigungsprofil       | Rubber fixation profile             |
| 01081                           | <b>8315014.02001</b>                    |      | Rubberbevestigingsprofiel 3e pb | Leitungsplatte                 | Guiding plate                       |
| 01082                           | <b>8315014.03004</b>                    |      | Verdeeldoek met buisje kompl.   | Verteiltuch mit Rohr komplett  | Junction canvas with pipe complete  |
| 01084                           | <b>8315014.02904</b>                    |      | Verdeeldoek met buisje          | Verteiltuch mit Büse           | Junction canvas with pipe           |



**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS               | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH               |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|---------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|
| 02001                           | <b>8320023.00394</b>                    |      | Afdekkap V-snaar                      | Schutzkappe Keilriemen                   | Protection V-belt                 |
| <b>02003</b>                    | <b>8315024.01486</b>                    |      | Afstandsplaatje                       | Distanz-Platte                           | Distance plate                    |
| 02004                           | <b>8315024.00797</b>                    |      | Afschermkap                           | Schutzkappe                              | Cover                             |
| 02005                           | <b>8315021.00100</b>                    |      | Afschermplaat hfdtransp.band 1 rechts | Seiten-platte Haupt Förderband           | Cover                             |
| 02008                           | <b>8320024.00793</b>                    |      | Handel voor transportbanden           | Hebel für Transportbänder                | Handle for conveyorbelts          |
| 02009                           | <b>8315024.01500</b>                    |      | Bedieningshandel variom. Honda        | Bedienungshebel Variomatic (10A8)        | Handle variomatic (10A8)          |
| <b>02010</b>                    | <b>9005008.01201</b>                    |      | Handgreep handel ø12 x 68mm           | Ballengriff für Steuerhebel ø12mm        | Control lever knob for rod ø12mm  |
| 02011                           | <b>9066112.01002</b>                    |      | Uren teller 12/24V diam 72            | Stunde Messer 12/24V                     | Hour counter 12/24V               |
| 02012                           | <b>9004058.01270</b>                    |      | Pijpklembeugel 2 delig ø12,7mm        | Schelle mit Rohrzoll ø12.7               | Connection blocks pipe ø12.7      |
|                                 | <b>9004072.01270</b>                    |      | Dekplaat voor beugel 12.7-18mm        | Deckplatte für Rohrzoll 14-18mm          | Cover plate for pipe 14-18mm      |
| 02013                           | <b>8320024.00693</b>                    |      | Sam. bedien.stang riemspanner         | Stange ein-/ausschalten Bänder           | Rod for belt operation            |
| 02014                           | <b>8315025.00180</b>                    |      | Aanslag                               | Anschlag                                 | Stop                              |
| 02015                           | <b>9002302.08000</b>                    |      | Kogelgewr. haaks M 8 bi/bu            | Kugelgelenk M8 Ein/Aus                   | Balljoint M8 inn/out              |
| 02016                           | <b>8320025.01805</b>                    |      | Sam. 1e bed.stang var-spe 10a8        | 1e Stange für Geschwindigkeitsregler     | First Rod for speed control       |
| 02018                           | <b>8320025.00105</b>                    |      | Bev.prof. bedien.handels              | Bef.Profil Bedienungshebels              | Conn.profile handles              |
| 02019                           | <b>9609901.00100</b>                    |      | Handrem                               | Handbremse                               | Hand brake                        |
| 02020                           | <b>9609901.00101</b>                    |      | Handrem kabel 1100/800+gaffel         | Handbremse Kabel 1000/700                | Hand brake 1000/700 + fork        |
| <b>02021</b>                    | <b>8320044.02105</b>                    |      | Bev. plaat handrem                    | Befestigung Handbremse                   | Connection hand brake             |
| 02022                           | <b>9002352.00800</b>                    |      | Stelgaffel ø 8x16 + verende kl        | Stellgabel ø8x16 mit Schnappfeder        | Fork joint ø8x16 with spring pin  |
| 02024                           | <b>9064001.01004</b>                    |      | Relaismini 12 V 20/30 A               | Relaismini 12 V 20/30 A                  | Relaismini 12 V 20/30 A           |
| <b>02025</b>                    | <b>9064001.09002</b>                    |      | Relaisvoet v Bosch 0332209159         | Anschluß fuß Relais von Bosch 0332209159 | Relay base from Bosch 0332209159  |
| 02026                           | <b>8320025.02703</b>                    |      | Stelplaatje zoemer                    | Stellplatte Summer                       | Adjusting plate buzzer            |
| 02027                           | <b>9063025.01001</b>                    |      | Kontaktslot Bosch v pot S             | Anlasserschluß Bosch für POT Sr.         | Contactswitch                     |
| 02028                           | <b>8320024.00507</b>                    |      | Sam. Gashandel                        | GASHEBEL                                 | ACCELERATOR                       |
| 02029                           | <b>9002302.06000</b>                    |      | Kogelgewr. haaks:M 6 bi/bu            | Kugelgelenk M6 Ein/Aus                   | Balljoint M6 inn/out              |
| <b>02030</b>                    | <b>8315025.01100</b>                    |      | Sam. Gasstang M6 x 545 Honda          | Gas Stange M6x545                        | Gasrod M6 x 545                   |
| 02031                           | <b>8315024.01600</b>                    |      | Sam. Gasstang M 6 x 430 Honda         | Gasstange L=430                          | Accelerator L=430                 |
| 02032                           | <b>8315021.00200</b>                    |      | Afschermplaat hfdtransp.band 2 rechts | Seiten-platte Haupt Förderband           | Cover head conveyor belt          |
|                                 | <b>8315021.90200</b>                    |      | Afschermplaat hfdtransp.band 2 links  | Seiten-platte Haupt Förderband           | Cover head conveyor belt          |
| 02033                           | <b>8315024.01300</b>                    |      | Tussenstuk gashandel Honda POT        | Zwischenstück Gashebel                   | Connection piece accelerator      |
| <b>02034</b>                    | <b>9604900.01001</b>                    |      | Choke-kabel                           | Starterkappen-Kabel                      | Choke cable                       |
| 02035                           | <b>9000072.08030</b>                    |      | Stelschroef M 8 x 30 BZK - ELVZ       | Einstelschraube M8 x 30 Verzinkt         | Socket set screw M8 x 30 zinc pl. |
| 02036                           | <b>8320025.01014</b>                    |      | Scharnierasje                         | Gelenkstift                              | Joint pinion                      |
| 02037                           | <b>8315094.00114</b>                    |      | Schakelstrip Senior                   | Schalt-Stange                            | Switching rod                     |
| 02038                           | <b>9001850.01500</b>                    |      | Segerring voor as ø15                 | Sicherungsring für welle 15              | Retaining ring for shaft 15       |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS           | BESCHREIBUNG DEUTSCH                 | DESCRIPTION ENGLISH                    |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|
| 02039                           | 9002518.08000                            |      | Kogelknop bakkeliet M8            | Kugelknopf Bakkelit M8               | Plastic ball knob M8                   |
| 02040                           | 8320023.00195                            |      | Zijdeksel                         | Seiten-platte                        | Cover                                  |
| 02041                           | 9063001.00100                            |      | Noodstop schakelaar POT compl.    | Not-aus schalter Komplet             | Emergency-stop switch complete         |
| 02042                           | 8315023.00100                            |      | Electrische kabel boom Honda      | Elektrische kabelbaum                | Electric wiretree                      |
| 02043                           | 9005108.02100                            |      | Doorvoertule ø21 plaat 2mm        | Kabelschutz ø21 für Platte 2mm.      | Nylon cable bushing ø21                |
| 02044                           | 9063000.01004                            |      | Kontaktelement M22-K01 verbreek   | Schalt Element EK01                  | Switch element EK01                    |
| 02045                           | 9004058.01400                            |      | Pijpklembeugel 2 delig ø14mm      | Schelle mit Rohrzoll ø14mm           | Connection blocks pipe ø14mm           |
| 02046                           | 8320024.01196                            |      | Steunplaat voor borstel           | Stütze für Bürste                    | Support for brush                      |
| 02047                           | 8315024.00697                            |      | Afschermplaat voor                | Schirmplatte vorne                   | Front coverplate                       |
| 02048                           | 8315024.00899                            |      | Nood-stop schakelaar met doos     | Not-aus schalter mit Gehäuse         | Emergency-stop switch with compartment |
| 02049                           | 9005108.00951                            |      | Doorvoertule ø 9.5plaat 4mm       | Kabelschutz ø9.5 für Platte 4mm.     | Nylon cable bushing ø9.5mm plate 4mm   |
|                                 | 9060006.02150                            | 3,00 | Elec. kabel CC-flex 2x1,50 newlec | Elektrischen Kabel CC-flex 2x1.5/mtr | Electrical cable CC-flex 2x1.5/mtr     |
| 02050                           | 8320025.03505                            |      | Bedieningsstang var-spe 10a8      | Stange für Geschwindigkeitsregler    | Rod for speed control                  |
| 02051                           | 8320024.01005                            |      | Tussenbediening variomatic        | Zwischenstück Variomatic             | Connection piece variomatic            |
| 02052                           | 9004054.01400                            |      | Pijpklembeugel 2 delig ø14 al.    | Schelle mit Rohrzoll ø14mm           | Connection blocks pipe ø14mm           |



**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                    | BESCHREIBUNG DEUTSCH                          | DESCRIPTION ENGLISH                       |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 03001                           | <b>8315032.00101</b>                    |      | Samenst. set cil. kistenv. POT             | Zusammenbau Satz Cilinder Fühler              | Composition cilinder set filler           |
| 03002                           | <b>8315014.10188</b>                    |      | Bev.plaat gasveerbak (lang)                | Befest. Gasfedergehäuse (lang)                | Housing connectingplate (long)            |
| 03003                           | <b>8315033.00301</b>                    |      | Bev. cyl. hoog/laag kistenvul.             | Gehäuse für Cilinder Fühler                   | Cyl. housing high/low binn filler         |
| 03004                           | <b>8315035.00101</b>                    |      | Bevestiging voetplaat                      | Befestigungsplatte                            | Connectionplate                           |
| 03005                           | <b>8315014.10288</b>                    |      | Bev.plaat gasveerbak (kort)                | Befestigung Gasfedergehäuse (kurz)            | Housing connectingplate (short)           |
| 03006                           | <b>8945013.02006</b>                    |      | Cil. 30/20 slag 720 hoog/laag kistenvulle  | Zylinder 30/20 hub 720 hoch/tief Kistenfüller | Cylinder 30/20 stroke 720 high/low bin fi |
|                                 | <b>9000072.08040</b>                    |      | Stelschroef M 8 x 40 BZK - ELVZ            | Einstelschraube M8 x 40 Verzinkt              | Socket set screw M8 x 40 zinc pl.         |
|                                 | <b>9429000.03001</b>                    |      | Dichtingset 30/20 cil. Flexion             | Dichtungssatz 30/20                           | Sealing set 30/20 cylinder Flexion        |
| 03007                           | <b>9455001.20030</b>                    |      | Hydr. 1/4' slang-assembl. 0.30             | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 0.30 M          | Hydr. ¼' hose assembly 0.30 M             |
| 03008                           | <b>9454011.02800</b>                    |      | Rechte inschroefkopp. 1/4'x 8 GES          | Gerade Verschraubung 1/4'x8                   | Male stud coupling 1/4'x8                 |
| 03009                           | <b>9453025.01001</b>                    |      | Smookklep 1/4' binnendraad 2x              | Reduzierventil hydraulisch                    | Reducing valve hydraulics                 |
| 03010                           | <b>9454012.02800</b>                    |      | Rechte inschroefst.1/4'x 8uitw EGESD       | Gerade Verschraubung 1/4'x8 ausser            | Male stud coupling 1/4'x8 out             |
| 03011                           | <b>8945075.01296</b>                    |      | Zuigerdeel st.32/20, gat ø16.5             | Säugerteil Stange 32/20. Loch ø16.5           | Piston half for rod 32/20. hole ø16       |
| 03012                           | <b>8945085.01096</b>                    |      | Zuigerdeel cil. 32/20, gat M16             | Säugerteil Zilinder 32/20. Loch M16           | Piston half cylinder 32/20 hole M16       |
| 03013                           | <b>9454021.02800</b>                    |      | Inschroef kniekopp. 1/4'x 8 WES            | Gewinde Knie-Kupplung 1/4'x8                  | Threaded knee coupling 1/4'x8             |
| 03014                           | <b>9452198.02001</b>                    |      | Voetplaat PBL6/VMP38 v SEV03C6             | Bodenplatte PBL6/VMP38 v SEV03C6              | Base plate PBL6/VMP38 v SEV03C6           |
| 03015                           | <b>9000082.06055</b>                    |      | Cil.kopschr. M 6 x 55 BZK-ELVZ             | Zilinderschraube M6 x 55 Verzinkt             | Hex. socket head cap screw M6 x 55        |
| 03016                           | <b>9452198.00106</b>                    |      | Stuurschuihydr. SEV03C3 NG6                | Steuerventil Hydraulik SEV03C3 NG6            | Steering valve hydraulics SEV03C3 NG6     |
|                                 | <b>9453021.01003</b>                    |      | Gest. terugslagklep SMPC03W tussenbouwklep | Steuer Rückschlagventil                       | Control non-return valve                  |
| 03017                           | <b>9452198.01001</b>                    |      | Set bouten M5 x 45 (4st) NG6               | Zilinderschraube M5 x 45 (satz 4x) NG6        | Hexagon socket screw M5x45 (set 4x) NG6   |
| 03018                           | <b>9455001.20040</b>                    |      | Hydr. 1/4' slang-assembl. 0.40             | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 0.40 M          | Hydr. ¼' hose assembly 0.40 M             |
| 03019                           | <b>9454011.03800</b>                    |      | Rechte inschroefkopp. 3/8'x 8 GES          | Gerade Verschraubung 3/8'x8                   | Male stud coupling 3/8'x8                 |
| 03020                           | <b>9454011.03801</b>                    |      | Rechte inschroefkopp. 3/8'x12 GES          | Gerade Verschraubung 3/8'x12                  | Male stud coupling 3/8'x12                |
| 03021                           | <b>9032067.02800</b>                    |      | Stop met rand 1/4' verzinkt                | Stopf mit Rand 1/4' verzinkt                  | Stop with edge 1/4' zinked                |
| 03022                           | <b>9723001.00100</b>                    |      | Trekdoek L=845 B=395                       | Ziehtuch L=845 B=395                          | Pull cloth L=845 W=395                    |
| 03023                           | <b>8315034.04579</b>                    |      | Verbindingsstang                           | Verbindungsstange                             | Connection rod                            |
| 03024                           | <b>8315033.00105</b>                    |      | Spandoekbevestiging                        | Ziehtuch-Befestigung                          | Cloth-tension fixation                    |
| 03025                           | <b>8315033.00406</b>                    |      | Afloopplaat Pluk-o-trak (+mech.vuller)     | Ablaufplatte Pluk-O-Trak (+mech. Füller)      | Roll-off plate pluk-o-trak (mech. filler) |
| 03026                           | <b>8315035.01001</b>                    |      | Geleidingsborstel rechts                   | Führung Bürste rechts                         | Guide brush right                         |
| 03027                           | <b>8315035.01101</b>                    |      | Geleidingsborstel links                    | Führung Bürste links                          | Guide brush left                          |
| 03028                           | <b>8315034.04992</b>                    |      | Alu. geleidingsprof.                       | Aluminium gleitungsprofil                     | Aluminium guiding profile                 |
| 03029                           | <b>8320031.00192</b>                    |      | Vulbak                                     | Fühler                                        | Filler                                    |
| 03030                           | <b>8315034.00577</b>                    |      | Gedreven rol                               | Getriebene Rolle                              | Driven roller                             |
|                                 | <b>9001850.02000</b>                    |      | Segerring voor as ø20                      | Sicherungsring für welle 20                   | Retaining ring for shaft 20               |
| 03031                           | <b>8315034.00296</b>                    |      | Tussenstuk console                         | Befestigungsprofil Fühler                     | Connection profile filler                 |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                  | BESCHREIBUNG DEUTSCH                    | DESCRIPTION ENGLISH                   |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 03032                           | <b>8315034.01996</b>                    |      | Spanner voor transportband               | Spanner für Transportband               | Conveyor belt tightener               |
| 03033                           | <b>9090006.01520</b>                    |      | Kogellager 6202-2RS1                     | Kugellager 6202-LLU                     | Ball bearing 6202-LLU                 |
| 03034                           | <b>9000002.10070</b>                    |      | Tapbout M10 x 70 ELVZ                    | Sechskant Bolze M10 x 70 Verzinkt       | Hexagon screw M10 x 70 Zinc plated    |
| 03035                           | <b>9002802.06000</b>                    |      | Vetnippel M 6 recht                      | Fetnippel M6 grade                      | Grease nipple M6 straight             |
| 03036                           | <b>8948014.01275</b>                    |      | Pouly 1 SPZ 81 as ø18.2 Nylon            | Keilscheibe 1 SPZ 81 Achse ø18.2(Nylon) | Pulley 1 SPZ 81 Shaft ø18.2 (Nylon)   |
| 03037                           | <b>8315034.02692</b>                    |      | Pouly-as                                 | Zentrierachse                           | Centre shaft                          |
| 03038                           | <b>8315034.02486</b>                    |      | Vlakke afsluitplaat                      | Schließplatte                           | Flat squared washer                   |
| 03039                           | <b>9001850.02000</b>                    |      | Segerring voor as ø20                    | Sicherungsring für welle 20             | Retaining ring for shaft 20           |
| 03040                           | <b>9001850.01800</b>                    |      | Segerring voor as ø18                    | Sicherungsring für welle 18             | Retaining ring for shaft 18           |
| 03041                           | <b>8315034.04603</b>                    |      | Doekspanner kistenvuller                 | Planespanner Kistenfüller               | Cloth-tensioner bin filler            |
| 03042                           | <b>8315014.08782</b>                    |      | Centreeras                               | Zentrierachse                           | Centre shaft                          |
| 03043                           | <b>8315034.01897</b>                    |      | Geleidingsplaat pouly-bev.               | Führungsplatte Keilscheibe befestigung  | Guiding plate pouly connection        |
| 03044                           | <b>8315034.02875</b>                    |      | Tandwiel met pouly                       | Zahnrad mit Keilscheibe                 | Gear wheel with pulley                |
| 03045                           | <b>9092006.02000</b>                    |      | Glijlager ø20/25x30 (Nylon)              | Gleitlager ø20/25x30 (Nylon)            | Plain bearing ø20/25x30 (Nylon)       |
| 03046                           | <b>8315034.03475</b>                    |      | Pouly-as                                 | Zentrierachse                           | Centre shaft                          |
| 03047                           | <b>9063040.01001</b>                    |      | Naderingsschakelaar & rechtedr           | Näherungsschalter                       | Approach switch                       |
| 03048                           | <b>8315034.05600</b>                    |      | Bev. sensor afvulbak P.O.T.              | Sensor Bevestigungsplatte P.O.T.        | Sensor connection plate P.O.T.        |
| 03049                           | <b>8315035.01301</b>                    |      | Gasveerhouder                            | Gasfedergehäuse                         | Gas spring housing                    |
| 03050                           | <b>9632005.02500</b>                    |      | Gasveer l= 180mm. Druk : 250N            | Gasfeder Länge 165mm Druck 250N         | Gasspring length 165mm. pressure 250N |
| 03051                           | <b>8315035.00301</b>                    |      | Moer M 5 messing                         | Mutter M5 Messing                       | Nut M5 brass                          |
| 03052                           | <b>8315034.03580</b>                    |      | Lagerhuis                                | Lagergehäuse                            | Bearing housing                       |
| 03053                           | <b>8305024.01896</b>                    |      | Aandrijfrol                              | Antriebrolle                            | Driving roller                        |
| 03054                           | <b>8315034.03880</b>                    |      | Lagerhuis                                | Lagergehäuse                            | Bearing housing                       |
| 03055                           | <b>9721005.00120</b>                    |      | Vingerband L1940xB385 (schuin) steek102  | Finger Förderband L1940xB385            | Finger conveyor-belt L1940xB385       |
|                                 | <b>9721005.01001</b>                    |      | Vingerstrip L360 (schuin)7 vingers ZACHT | Finger L360 (Schräg)                    | Fingerstrip L1895 (Slanting)          |
| 03056                           | <b>9721001.01003</b>                    |      | Verbindingsdraad transportband           | Verbindungsdraht Transportband          | Connecion thread conveyor belt        |
| 03057                           | <b>8320033.00201</b>                    |      | Aandrijv.excl.borstel (ket.)             | Bürste antrieb komplett (excl. Bürste)  | Brush driving complete (excl. brush)  |
| 03058                           | <b>8320038.00318</b>                    |      | Overbrengingshuis compleet 214           | Transmission Gehäuse Komplett           | Transmission case complete            |
| 03059                           | <b>8320034.00100</b>                    |      | Tandwiel Z22 + kettingwiel T16           | Zahnrad Übersetzung                     | Gear wheel transmission               |
| 03060                           | <b>9545002.09200</b>                    |      | Ketting 6x2.8-92 rol+sluitsch.           | Ketten 6 x 2.8 - 92 Rol komplet         | Chain 6x 2.8 - 92 rolls compleet      |
| 03061                           | <b>8320038.00318</b>                    |      | Overbrengingshuis compleet 214           | Transmission Gehäuse Komplett           | Transmission case complete            |
| 03062                           | <b>8954044.00200</b>                    |      | Kettingw. 6x2.8mm Z25 + as ø17           | Kettenrad 6 x 2.8 - Z25 Achse ø17       | Chain wheel 6 x 2.8 - Z25 Schaft ø17  |
| 03063                           | <b>8320034.00600</b>                    |      | Borstel (ø330-380L 5x 2 rijen)           | Bürste (ø330-380L 5x 2 Reihen)          | Brush (ø330-380L 5x 2 sections)       |
| 03064                           | <b>8320034.01004</b>                    |      | Rubber celplaat vulbak                   | Zellgummi Platte Füller                 | Cullular rubber plate filler          |
| 03065                           | <b>8320034.91004</b>                    |      | Rubber celplaat vulbak                   | Zellgummi Platte Füller                 | Cellular rubber filler                |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!



**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| <b>POSITION<br/>POSITION<br/>POSITIE</b> | <b>PART-NUMBER<br/>BESTELNR.<br/>ARTIKELCODE</b> | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b>  | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>              | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>                |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 03066                                    | <b>8320035.00804</b>                             |             | Rubber celplaat vulbak klein    | Zellgummi Platte kleine Füller           | Cellular rubber plate filler small        |
| 03067                                    | <b>8320034.00203</b>                             |             | Bev.plaat schakelkast kistenv.  | Bef.pl. Schaltkasten Grosskistenfüller   | Fastening plate switch box bin filler     |
| 03068                                    | <b>8320034.00803</b>                             |             | Schakelkst Vuller hoog/laag     | Schaltenkasten Füller hoch/laar PK       | Switch box bin filler high/low PK         |
| 03069                                    | <b>9064001.01005</b>                             |             | Relais (OMRON H3RN-1 12V) timer | Relais (OMRON H3RN-1 12V)                | Relais (OMRON H3RN-1 12V)                 |
| 03070                                    | <b>9063031.01001</b>                             |             | Mikro-Schakelaar OMRON Z15GQ22B | Mikro-Schalter                           | Mikro-Switch                              |
| 03071                                    | <b>9062012.13500</b>                             |             | Wartel drukw.d. PG13.5 polyam   | Überwurfmutter Wasserdicht PG13.5 polyam | Hexagonal swivel waterproof PG13.5 polyam |
| 03072                                    | <b>9063010.01002</b>                             |             | Tuimelschakelaar 10 Amp terugv  | Kipphebel 10 Amp. mit 0 federstand       | Tumbler switch 10 Amp. with coilspr       |
| 03073                                    | <b>8320034.01103</b>                             |             | Kabeldoos vuller                | Kabel Büchse Füller                      | Cable box filler                          |
| 03074                                    | <b>9063000.01009</b>                             |             | Signaalzoemer AC 300i 84-92 dB  | Signalsummer AC 300i 84-92 dB            | Signal buzzer AC 300i 84-92 dB            |
| 03075                                    | <b>9063010.01000</b>                             |             | Tuimelschak. rubber beschermkap | Gummi Schütz-kappe Kipphebel             | Rubber protection cap Tumbler switch      |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!

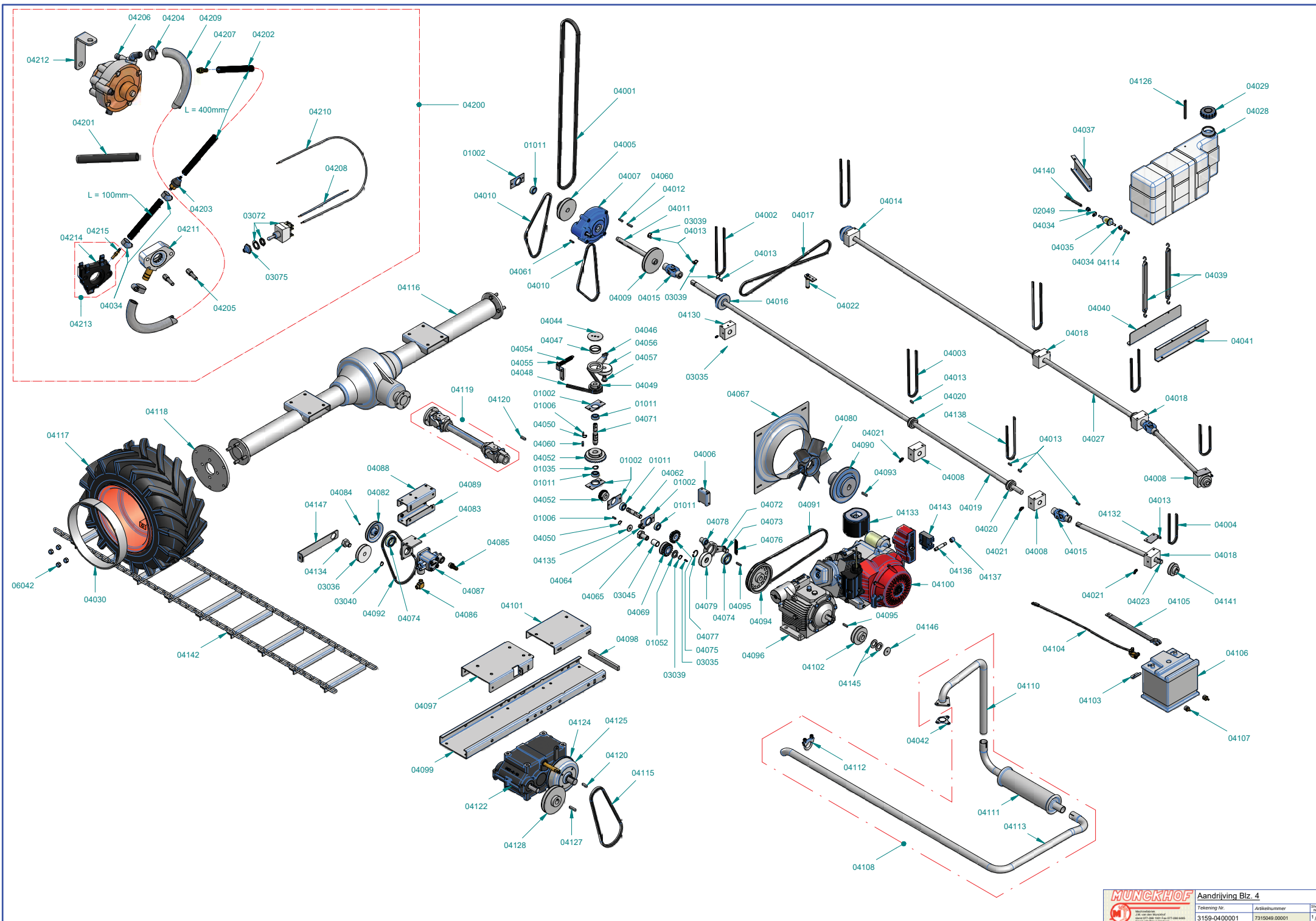
# LOWERED BIN FILLER

This exploded view diagram illustrates the components of a lowered bin filler. The assembly includes a main frame (3a.1, 3a.2, 3a.3, 3a.4, 3a.5, 3a.6, 3a.7, 3a.8, 3a.9, 3a.10, 3a.11, 3a.12, 3a.13, 3a.14, 3a.15, 3a.16, 3a.17, 3a.18, 3a.19, 3a.20, 3a.21, 3a.22, 3a.23, 3a.24, 3a.25, 3a.26, 3a.27, 3a.28, 3a.29, 3a.30, 3a.31, 3a.32, 3a.33, 3a.34, 3a.35, 3a.36, 3a.37, 3a.38, 3a.39, 3a.40, 3a.41, 3a.42, 3a.43, 3a.44, 3a.45, 3a.46, 3a.47, 3a.48, 3a.49, 3a.50, 3a.51, 3a.52, 3a.53, 3a.54, 3a.55, 3a.56, 3a.57, 3a.58, 3a.59, 3a.60, 3a.61, 3a.62, 3a.63, 3a.64, 3a.65, 3a.66, 3a.67, 3a.68, 3a.69, 3a.70, 3a.71, 3a.72, 3a.73, 3a.74, 3a.75, 3a.76, 3a.77, 3a.78, 3a.79, 3a.80, 3a.81, 3a.82, 3a.83, 3a.84, 3a.85, 3a.86, 3a.87, 3a.88, 3a.89, 3a.90, 3a.91, 3a.92, 3a.93, 3a.94, 3a.95, 3a.96, 3a.97, 3a.98, 3a.99, 3a.100, 3a.101, 3a.102, 3a.103, 3a.104, 3a.105, 3a.106, 3a.107, 3a.108, 3a.109, 3a.110, 3a.111, 3a.112, 3a.113, 3a.114, 3a.115, 3a.116, 3a.117, 3a.118, 3a.119, 3a.120, 3a.121, 3a.122, 3a.123, 3a.124, 3a.125, 3a.126, 3a.127, 3a.128, 3a.129, 3a.130, 3a.131, 3a.132, 3a.133, 3a.134, 3a.135, 3a.136, 3a.137, 3a.138, 3a.139, 3a.140, 3a.141, 3a.142, 3a.143, 3a.144, 3a.145, 3a.146, 3a.147, 3a.148, 3a.149, 3a.150, 3a.151, 3a.152, 3a.153, 3a.154, 3a.155, 3a.156, 3a.157, 3a.158, 3a.159, 3a.160, 3a.161, 3a.162, 3a.163, 3a.164, 3a.165, 3a.166, 3a.167, 3a.168, 3a.169, 3a.170, 3a.171, 3a.172, 3a.173, 3a.174, 3a.175, 3a.176, 3a.177, 3a.178, 3a.179, 3a.180, 3a.181, 3a.182, 3a.183, 3a.184, 3a.185, 3a.186, 3a.187, 3a.188, 3a.189, 3a.190, 3a.191, 3a.192, 3a.193, 3a.194, 3a.195, 3a.196, 3a.197, 3a.198, 3a.199, 3a.200, 3a.201, 3a.202, 3a.203, 3a.204, 3a.205, 3a.206, 3a.207, 3a.208, 3a.209, 3a.210, 3a.211, 3a.212, 3a.213, 3a.214, 3a.215, 3a.216, 3a.217, 3a.218, 3a.219, 3a.220, 3a.221, 3a.222, 3a.223, 3a.224, 3a.225, 3a.226, 3a.227, 3a.228, 3a.229, 3a.230, 3a.231, 3a.232, 3a.233, 3a.234, 3a.235, 3a.236, 3a.237, 3a.238, 3a.239, 3a.240, 3a.241, 3a.242, 3a.243, 3a.244, 3a.245, 3a.246, 3a.247, 3a.248, 3a.249, 3a.250, 3a.251, 3a.252, 3a.253, 3a.254, 3a.255, 3a.256, 3a.257, 3a.258, 3a.259, 3a.260, 3a.261, 3a.262, 3a.263, 3a.264, 3a.265, 3a.266, 3a.267, 3a.268, 3a.269, 3a.270, 3a.271, 3a.272, 3a.273, 3a.274, 3a.275, 3a.276, 3a.277, 3a.278, 3a.279, 3a.280, 3a.281, 3a.282, 3a.283, 3a.284, 3a.285, 3a.286, 3a.287, 3a.288, 3a.289, 3a.290, 3a.291, 3a.292, 3a.293, 3a.294, 3a.295, 3a.296, 3a.297, 3a.298, 3a.299, 3a.300, 3a.301, 3a.302, 3a.303, 3a.304, 3a.305, 3a.306, 3a.307, 3a.308, 3a.309, 3a.310, 3a.311, 3a.312, 3a.313, 3a.314, 3a.315, 3a.316, 3a.317, 3a.318, 3a.319, 3a.320, 3a.321, 3a.322, 3a.323, 3a.324, 3a.325, 3a.326, 3a.327, 3a.328, 3a.329, 3a.330, 3a.331, 3a.332, 3a.333, 3a.334, 3a.335, 3a.336, 3a.337, 3a.338, 3a.339, 3a.340, 3a.341, 3a.342, 3a.343, 3a.344, 3a.345, 3a.346, 3a.347, 3a.348, 3a.349, 3a.350, 3a.351, 3a.352, 3a.353, 3a.354, 3a.355, 3a.356, 3a.357, 3a.358, 3a.359, 3a.360, 3a.361, 3a.362, 3a.363, 3a.364, 3a.365, 3a.366, 3a.367, 3a.368, 3a.369, 3a.370, 3a.371, 3a.372, 3a.373, 3a.374, 3a.375, 3a.376, 3a.377, 3a.378, 3a.379, 3a.380, 3a.381, 3a.382, 3a.383, 3a.384, 3a.385, 3a.386, 3a.387, 3a.388, 3a.389, 3a.390, 3a.391, 3a.392, 3a.393, 3a.394, 3a.395, 3a.396, 3a.397, 3a.398, 3a.399, 3a.400, 3a.401, 3a.402, 3a.403, 3a.404, 3a.405, 3a.406, 3a.407, 3a.408, 3a.409, 3a.410, 3a.411, 3a.412, 3a.413, 3a.414, 3a.415, 3a.416, 3a.417, 3a.418, 3a.419, 3a.420, 3a.421, 3a.422, 3a.423, 3a.424, 3a.425, 3a.426, 3a.427, 3a.428, 3a.429, 3a.430, 3a.431, 3a.432, 3a.433, 3a.434, 3a.435, 3a.436, 3a.437, 3a.438, 3a.439, 3a.440, 3a.441, 3a.442, 3a.443, 3a.444, 3a.445, 3a.446, 3a.447, 3a.448, 3a.449, 3a.450, 3a.451, 3a.452, 3a.453, 3a.454, 3a.455, 3a.456, 3a.457, 3a.458, 3a.459, 3a.460, 3a.461, 3a.462, 3a.463, 3a.464, 3a.465, 3a.466, 3a.467, 3a.468, 3a.469, 3a.470, 3a.471, 3a.472, 3a.473, 3a.474, 3a.475, 3a.476, 3a.477, 3a.478, 3a.479, 3a.480, 3a.481, 3a.482, 3a.483, 3a.484, 3a.485, 3a.486, 3a.487, 3a.488, 3a.489, 3a.490, 3a.491, 3a.492, 3a.493, 3a.494, 3a.495, 3a.496, 3a.497, 3a.498, 3a.499, 3a.500, 3a.501, 3a.502, 3a.503, 3a.504, 3a.505, 3a.506, 3a.507, 3a.508, 3a.509, 3a.510, 3a.511, 3a.512, 3a.513, 3a.514, 3a.515, 3a.516, 3a.517, 3a.518, 3a.519,

| ONDERDELENLIJST |                      | ERSATZTEILEN LISTE |                                            | SPARE PARTS LIST                          |                                           |
|-----------------|----------------------|--------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER          | L= M               | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                    | BESCHREIBUNG DEUTSCH                      | DESCRIPTION ENGLISH                       |
| POSITIE         | ARTIKELCODE          |                    |                                            |                                           |                                           |
| 3a.1            | <b>8315033.00406</b> |                    | Afloopplaat Pluk-o-trak (+mech.vuller)     | Ablaufplatte Pluk-O-Trak (+mech. Füller)  | Roll-off plate pluk-o-trak (mech. filler) |
| <b>3a.2</b>     | <b>8305024.01896</b> |                    | Aandrijfrol                                | Antriebbrolle                             | Driving roller                            |
| 3a.3            | <b>8315014.08782</b> |                    | Centreeras                                 | Zentrierachse                             | Centre shaft                              |
| 3a.4            | <b>8315014.09077</b> |                    | Nylon looprol                              | Nylon Scheibe                             | Nylon roller                              |
| 3a.5            | <b>8315024.01486</b> |                    | Afstandsplaatje                            | Distanz-Platte                            | Distance plate                            |
| 3a.6            | <b>8315032.00101</b> |                    | Samenst. set cil. kistenv. POT             | Zusammenbau Satz Cilinder Fühler          | Composition cilinder set filler           |
| <b>3a.6.1</b>   | <b>8315014.10188</b> |                    | Bev.plaat gasveerbak (lang)                | Befest. Gasfedergehäuse (lang)            | Housing connectingplate (long)            |
| 3a.6.2          | <b>8315014.10288</b> |                    | Bev.plaat gasveerbak (kort)                | Befestigung Gasfedergehäuse (kurz)        | Housing connectingplate (short)           |
| 3a.6.3          | <b>8315033.00301</b> |                    | Bev. cyl. hoog/laag kistenvul.             | Gehäuse für Cilinder Fühler               | Cyl. housing high/low binn filler         |
| 3a.6.4          | <b>8945013.02006</b> |                    | Cil. 30/20 slag 720 hoog/laag kistenvuller | Zylinder 30/20 hub 720 hoch/tief Kistenfü | Cylinder 30/20 stroke 720 high/low bin    |
| 3a.6.5          | <b>9000012.06060</b> |                    | Zeskantbout M 6 x 60 ELVZ                  | Sechskant-Bolze M6 x 60 Verzinkt          | Hexagon bolt M6 x 60 Zinc plated          |
| <b>3a.6.6</b>   | <b>9000012.12070</b> |                    | Zeskantbout M12x 70 ELVZ                   | Sechskant-Bolze M12x 70 Verzinkt          | Hexagon bolt M12x 70 Zinc plated          |
| 3a.6.7          | <b>9001042.06000</b> |                    | Nyloc zelfborgendemoer M 6 ELV             | Nyloc Selbstsichernde Mutter M6           | Nyloc Locknut M6 Zinc plated              |
| 3a.6.8          | <b>9001042.12000</b> |                    | Nyloc zelfborgendemoer M12 ELV             | Nyloc Selbstsichernde Mutter M12          | Nyloc Locknut M12 Zinc plated             |
| 3a.6.9          | <b>9001502.12000</b> |                    | Vlakke sluitring M12 ELVZ                  | Ring M12                                  | Flat washer M12 ELVZ                      |
| 3a.6.10         | <b>9454021.02800</b> |                    | Inschroef kniekopp. 1/4'x 8 WES            | Gewinde Knie-Kupplung 1/4'x8              | Threaded knee coupling 1/4'x8             |
| <b>3a.7</b>     | <b>8315033.00105</b> |                    | Spandoekbevestiging                        | Ziehtuch-Befestigung                      | Cloth-tension fixation                    |
| 3a.8            | <b>8315034.00577</b> |                    | Gedreven rol                               | Getriebene Rolle                          | Driven roller                             |
| 3a.9            | <b>8315034.02486</b> |                    | Vlakke afsluitplaat                        | Schließplatte                             | Flat squared washer                       |
| 3a.10           | <b>8315034.02507</b> |                    | Alu. geleidingsprof. laag                  | Alu. Geleideprofil tief                   | Alu conduction profile low                |
| 3a.11           | <b>8315034.02692</b> |                    | Pouly-as                                   | Zentrierachse                             | Centre shaft                              |
| <b>3a.12</b>    | <b>8315034.02707</b> |                    | Geleidingsplaat KV laag                    | Geleitplatte kv tief                      | Guiding plate kv low                      |
| 3a.13           | <b>8315034.02875</b> |                    | Tandwiel met pouly                         | Zahnrad mit Keilscheibe                   | Gear wheel with pulley                    |
| 3a.14           | <b>8315034.02909</b> |                    | Geleidingsprofiel lage vulbak              | Gleitungsprofil füller                    | Guiding profile                           |
| 3a.15           | <b>8315034.03207</b> |                    | Spanner lage kistenvuller                  | Spanner tiefer Kistenfüller               | Tightener belt low bin filler             |
| 3a.16           | <b>8315034.03475</b> |                    | Pouly-as                                   | Zentrierachse                             | Centre shaft                              |
| <b>3a.17</b>    | <b>8315034.03580</b> |                    | Lagerhuis                                  | Lagergehäuse                              | Bearing housing                           |
| 3a.18           | <b>8315034.03612</b> |                    | Verbindingsset vulbak boven                | Anschluß Füller hoch                      | Connection filler high                    |
| 3a.19           | <b>8315034.03880</b> |                    | Lagerhuis                                  | Lagergehäuse                              | Bearing housing                           |
| 3a.20           | <b>8315034.03908</b> |                    | Borstelstrip lage vuller                   | Führung Bürste                            | Guide brush                               |
| 3a.21           | <b>8315034.04579</b> |                    | Verbindingsstang                           | Verbindungsstange                         | Connection rod                            |
| <b>3a.22</b>    | <b>8315034.04603</b> |                    | Doekspanner kistenvuller                   | Planespanner Kistenfüller                 | Cloth-tensioner bin filler                |
| 3a.23           | <b>8315034.05600</b> |                    | Bev. sensor afvulbak P.O.T.                | Sensor Bevestigungsplatte P.O.T.          | Sensor connection plate P.O.T.            |
| 3a.24           | <b>8315035.01001</b> |                    | Geleidingsborstel rechts                   | Führung Bürste rechts                     | Guide brush right                         |
| 3a.25           | <b>8315035.01101</b> |                    | Geleidingsborstel links                    | Führung Bürste links                      | Guide brush left                          |
| 3a.26           | <b>8315035.01301</b> |                    | Gasveerhouder                              | Gasfedergehäuse                           | Gas spring housing                        |
| <b>3a.27</b>    | <b>8315035.01807</b> |                    | Kabelbevestiging                           | Kabel Befestigung                         | Cable connection                          |
| 3a.28           | <b>8315035.01907</b> |                    | Opvulplaatplaat                            | Schließplatte                             | Flat squared washer                       |
| 3a.29           | <b>8320015.01292</b> |                    | Centreer-as voor pouly                     | Zentrier-Achse für Keilscheibe            | Centre shaft for pulley                   |
| 3a.30           | <b>8320023.00412</b> |                    | Afdekkap V-snaar laag                      | Schützkappe Keilriemen tief               | Protection V-belt low                     |
| 3a.31           | <b>8320031.00212</b> |                    | Samenstelling lage vulbak                  | Zus. Füller tief                          | Con. filler low                           |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE!**Bei Bestellungen **IMMER** die **ARTIKELCODE** aufgeben, **NICHT** die **POSITION!**When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION!**

| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                       | SPARE PARTS LIST                         |                                       |
|-----------------|---------------|------|------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                  | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                   |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                          |                                          |                                       |
| 3a.32           | 8320033.00200 |      | Aandrijv.borstel komp.+borstel           | Bürste antrieb komplett                  | Brush driving complete                |
|                 | 8320033.00201 |      | Aandrijv.excl.borstel (ket.)             | Bürste antrieb komplett (excl. Bürste)   | Brush driving complete (excl. brush)  |
| 3a.32.1         | 8320034.00100 |      | Tandwiel Z22 + kettingwiel T16           | Zahnrad Übersetzung                      | Gear wheel transmission               |
| 3a.32.2         | 8320038.00318 |      | Overbrengingshuis compleet 214           | Transmission Gehäuse Komplet             | Transmission case complete            |
| 3a.32.3         | 8320038.00318 |      | Overbrengingshuis compleet 214           | Transmission Gehäuse Komplet             | Transmission case complete            |
| 3a.32.4         | 8320034.00600 |      | Borstel (ø330-380L 5x 2 rijen)           | Bürste (ø330-380L 5x 2 Reihen)           | Brush (ø330-380L 5x 2 sections)       |
| 3a.32.5         | 8954044.00200 |      | Kettingw. 6x2.8mm Z25 + as ø17           | Kettenrad 6 x 2.8 - Z25 Achse ø17        | Chain wheel 6 x 2.8 - Z25 Schaft ø17  |
| 3a.32.6         | 9000082.08035 |      | Cil.kopschr. M 8 x 35 BZK-ELVZ           | Zilinderschraube M8 x 35 Verzinkt        | Hex. socket head cap screw M8 x 35    |
| 3a.32.7         | 9001002.08000 |      | Zeskantmoer M 8 ELVZ                     | Sechskantmutter M8 Verzinkt              | Hexagon nut M8 Zinc plated            |
| 3a.32.8         | 9001532.08000 |      | Veerring M 8 ELVZ vlakke eind.           | Federring für Zyl.schraube M8 verz.      | Springlock washer for cyl.heads M8    |
| 3a.32.9         | 9003000.05020 |      | Inlegspie 5x 5x20 vlak                   | Spie 5x 5x20                             | Square parallel key 5x 5x20           |
| 3a.32.10        | 9545002.09200 |      | Ketting 6x2.8-92 rol+sluitsch.           | Ketten 6 x 2.8 - 92 Rol komplet          | Chain 6x 2.8 - 92 rolls compleet      |
| 3a.33           | 8320033.90411 |      | Hydr. afloopplaat lang POT               | Hydr. Ablaufplatte lang POT              | Hydr. Roll-off plate long POT         |
| 3a.34           | 8320034.01309 |      | Geleidingsprofiel lage vulbak            | Gleitungsprofil füller                   | Guiding profile                       |
| 3a.35           | 8320034.01407 |      | Rubber celplaat vulbak laag              | Zellgummi Platte Füller tief             | Cullular rubber plate filler low      |
| 3a.36           | 8320034.01708 |      | Geleiding voor hagelnetten               | Gleiteisen für Hagelnetzen               | Guiding arm hailnet                   |
| 3a.37           | 8320034.91407 |      | Rubber celplaat vulbak laag              | Zellgummi Platte Füller tief             | Cullubar rubber plate filler low      |
| 3a.38           | 8320035.00804 |      | Rubber celplaat vulbak klein             | Zellgummi Platte kleine Füller           | Cellular rubber plate filler small    |
| 3a.39           | 8945045.02507 |      | Afst.bus cil. ø26.9/2.35 lagevulbak 50mm | Abstand Büchse ø26.9/2.35 Länge 50       | Distance pipe ø26.9/2.35 L=50mm       |
| 3a.40           | 8948014.01275 |      | Pouly 1 SPZ 81 as ø18.2 Nylon            | Keilscheibe 1 SPZ 81 Achse ø18.2 (Nylon) | Pulley 1 SPZ 81 Shaft ø18.2 (Nylon)   |
| 3a.41           | 9000092.08020 |      | Verz. bout M 8 x 20 BZK-ELVZ             | Senkschraube M8 x 20 Verzinkt            | Counterscrew M8 x 20 zinc plated      |
| 3a.42           | 9001850.01800 |      | Segerring voor as ø18                    | Sicherungsring für welle 18              | Retaining ring for shaft 18           |
| 3a.43           | 9001850.02000 |      | Segerring voor as ø20                    | Sicherungsring für welle 20              | Retaining ring for shaft 20           |
| 3a.44           | 9002802.06000 |      | Vetnippel M 6 recht                      | Fetnippel M6 grade                       | Grease nipple M6 straight             |
| 3a.45           | 9003000.05020 |      | Inlegspie 5x 5x20 vlak                   | Spie 5x 5x20                             | Square parallel key 5x 5x20           |
| 3a.46           | 9063040.01001 |      | Naderingsschakelaar & rechtedr           | Näherungsschalter                        | Approach switch                       |
| 3a.47           | 9090006.01520 |      | Kogellager 6202-2RS1                     | Kugellager 6202-LLU                      | Ball bearing 6202-LLU                 |
| 3a.48           | 9489010.22870 |      | V-snaar SPZ-2287                         | Keilriemen SPZ-2287                      | V-belt SPZ-2287                       |
| 3a.49           | 9632005.02500 |      | Gasveer l= 180mm. Druk : 250N            | Gasfeder Länge 165mm Druck 250N          | Gasspring length 165mm. pressure 250N |
| 3a.51           | 9721005.00122 |      | Vingerband L1600xB385 (schuin)           | Finger Förderband L1600xB385             | Finger conveyor-belt L1600xB385       |
| 3a.52           | 9723001.00100 |      | Trekdoek L=845 B=395                     | Ziehtuch L=845 B=395                     | Pull cloth L=845 W=395                |





**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                     | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                   |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|---------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|
| 04001                           | <b>9489020.20320</b>                     |      | V-snaar SPA-2032                            | Keilriem SPA-2032                        | V-belt SPA-2032                       |
| 04002                           | <b>9489015.21200</b>                     |      | V-snaar Z/10-2120 Z83.5                     | Keilriem Z/10-2120                       | V-belt Z/10-2120                      |
| 04003                           | <b>9489015.15000</b>                     |      | V-snaar Z/10-1500 Z59                       | Keilriem Z/10-1500                       | V-belt Z/10-1500                      |
| 04004                           | <b>9489015.07500</b>                     |      | V-snaar Z/10- 750 Z29.5                     | Keilriem Z/10-750                        | V-belt Z/10-750                       |
| 04005                           | <b>8948023.00180</b>                     |      | Pouly 1 SPA 100 as ø20 +1SPZ47              | Keilscheibe 1 SPA 100 Achse ø20/1 SPZ 47 | Pulley 1 SPA 100 Shaft ø20 / 1 SPZ 47 |
| 04006                           | <b>8320044.01792</b>                     |      | Bev. tandwielkast                           | Befestigung Zahnradgehäuse               | Connection gear box                   |
| 04007                           | <b>9606099.00100</b>                     |      | Tandw-kast GV20                             | Zahnradgehäuse                           | Gear box                              |
| 04009                           | <b>8948014.01575</b>                     |      | Pouly 1 SPZ 118 as ø14                      | Keilscheibe 1 SPZ 118 Achse ø14          | Pulley 1 SPZ 118 Shaft ø14            |
| 04010                           | <b>9489010.07371</b>                     |      | V-snaar SPZ- 737-05                         | Keilriem SPZ-737 05                      | V-belt SPZ-737 05                     |
| 04011                           | <b>8320045.00411</b>                     |      | Verlengstuk aandrijfas                      | Verlängerungsstück Antriebsachse         | Extension driving shaft               |
| 04012                           | <b>9003000.06032</b>                     |      | Inlegspie 6x 6x32 vlak                      | Spie 6x 6x32                             | Square parallel key 6x 6x32           |
| 04013                           | <b>9003000.06020</b>                     |      | Inlegspie 6x 6x20 vlak                      | Spie 6x 6x20                             | Square parallel key 6x 6x20           |
| 04015                           | <b>9571500.01002</b>                     |      | Kruiskopp. zware uitv.                      | Kreuz Kupplung                           | Cross coupling                        |
| 04016                           | <b>8948014.00793</b>                     |      | Pouly 1 SPZ 71 as ø20 1SPZ 48               | Keilscheibe 1 SPZ 71 Achse ø20/1 SPZ 48  | Pulley 1 SPZ 71 Shaft ø20 / 1 SPZ 48  |
| 04017                           | <b>9489015.11500</b>                     |      | V-snaar Z/10-1150 Z45                       | Keilriem Z/10-1150                       | V-belt Z/10-1150                      |
| 04018                           | <b>8320045.00114</b>                     |      | Spanlagerblok voor aandrijfas               | Lager-Block Antriebsachse                | Bearing block driving shaft           |
| 04019                           | <b>8315043.00299</b>                     |      | Aandrijfas toevoerb. rechts                 | Antriebsaachse rechts komplett           | Driving shaft right                   |
| 04020                           | <b>8948014.00480</b>                     |      | Pouly 1 SPZ 46 as ø20                       | Keilscheibe 1 SPZ 46 Achse ø20           | Pulley 1 SPZ 46 Shaft ø20             |
| 04021                           | <b>9002802.06045</b>                     |      | Vetnippel M 6 45°                           | Fetnippel M6 45°                         | Grease nipple M6 45°                  |
| 04022                           | <b>8315045.01100</b>                     |      | Looprolset kruissnaar                       | Laufrol Satz Kreuz Keilriem              | Roll set cross V-belt                 |
| 04023                           | <b>8320045.00594</b>                     |      | Voorste aandrijfas toevoerb.                | Vordere Antriebsachse Pflückbänder       | Front driving shaft picking belts     |
| 04027                           | <b>8315043.00399</b>                     |      | Aandrijfas toevoerb. links                  | Antriebsachse links                      | Driving shaft left                    |
| 04028                           | <b>8320045.01694</b>                     |      | Aansluitnippel slang - benz.                | Anschlußnippel schlauch - Benz.tank      | Connecting nipple hose - fuel tank    |
|                                 | <b>9361320.00100</b>                     |      | Benzinetank 10 ltr                          | Benzintank 10 Liter                      | Fuel tank 10 liter                    |
|                                 | <b>9361320.00102</b>                     |      | Rubber ontluchttingsdop                     | Gummi duse halter                        | Rubber nozzle holder                  |
|                                 | <b>9420000.01390</b>                     |      | O-ring 13,95x2,62 NBR 70                    | O-ringe 13.95 x 2.62                     | O-ring 13.95 x 2.62                   |
|                                 | <b>9604900.02001</b>                     |      | Benzine kraan Kubota/lombardini             | Benzinhahn                               | Fuel cock                             |
| 04029                           | <b>9361320.00101</b>                     |      | Benzinedop 10L tank                         | Benzin Verschlußkappe 10L Tank           | Petrollid 10L tank                    |
| 04030                           | <b>8320045.02605</b>                     |      | Tussenring dubbele wielen ø335              | Zwischenring doppelte Reifen             | Intermediate ring double wheels       |
| 04034                           | <b>9004002.09512</b>                     |      | Slangklem 9.5x12mm                          | Schlauchklemme 9.5x12mm                  | Hose clip 9.5x12mm                    |
| 04035                           | <b>9604900.02002</b>                     |      | Brandstofffilter Crosland 710               | Kraftstofffilter                         | Fuel filter                           |
| 04036                           | <b>9604900.02004</b>                     |      | Brandstofffilter benzine 16910-Z6L-003 inl: | Kraftstofffilter                         | Fuel filter                           |
| 04037                           | <b>8315045.00400</b>                     |      | Steunprof. benzineslang POT                 | Stützprofil Benzinschlauch POT           | Support profile fuel hose POT         |
| 04039                           | <b>9005208.00250</b>                     |      | Zeilriem 25cm (elastisch)                   | Plane Riemen 25cm (elastisch)            | Tarpaulin strap 25cm (elastic)        |
|                                 | <b>9005212.04004</b>                     |      | S-haak 40 x 4cm                             | S-Haken 40 x 4cm                         | S-hook 40 x 4cm                       |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                     | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                     |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                 | <b>9005212.05004</b>                     |      | S-haak 50 x 4cm 4,0x50 groot klein          | S-Haken 50 x 4cm                         | S-hook 50 x 4cm                         |
| 04040                           | <b>8320044.00993</b>                     |      | Bev.plaat benzinetank                       | Befestigungsplatte Benzintank            | Connectingplate fuel tank               |
| 04041                           | <b>8320044.01093</b>                     |      | Bev.plaat benzinetank                       | Befestigungsplatte Benzintank            | Connectingplate fuel tank               |
| <b>04042</b>                    | <b>9601096.01011</b>                     |      | Uitlaat pakking Honda GX390 (uitlaat zijde) | Auspuff Pakkung Honda GX390              | Exhaust packing Honda GX390             |
| 04044                           | <b>8315045.01380</b>                     |      | Borgplaat                                   | Scheibe                                  | Guard ring                              |
| 04046                           | <b>8315044.03775</b>                     |      | Spanarm                                     | Spannarm                                 | Tension arm                             |
| 04047                           | <b>9092006.04000</b>                     |      | Glijlager ø40/50x13 (Nylon)                 | Gleitlager ø40/50x13 (Nylon)             | Plain bearing ø40/50x13 (Nylon)         |
| 04048                           | <b>9489025.26670</b>                     |      | V-snaar A/13-2667 mm A105                   | Keilriem A/13-2667 mm                    | V-belt A/13-2667 mm                     |
| <b>04049</b>                    | <b>8948025.00192</b>                     |      | Pouly 1 SPA 54,4 as ø17                     | Keilscheibe 1 SPA 56 Achse ø17           | Pulley 1 SPA 56 Shaft ø17               |
| 04050                           | <b>9001850.01700</b>                     |      | Segerring ø17 as                            | Sicherungsring für welle 17              | Retaining ring for shaft 17             |
| 04052                           | <b>8320044.01192</b>                     |      | Set konische tandwielen Z16/32              | Paar konische Zahnräder                  | Set conic cog-wheels                    |
| 04054                           | <b>9630101.01370</b>                     |      | Trekveer 98.70x13.70x1.25 ver               | Feder ø13.7x1.25 L98.7                   | Coil spring ø13.7x1.25 L98.7            |
| <b>04055</b>                    | <b>8320044.00393</b>                     |      | Bev. trekveer                               | Befestigung Feder                        | Connection coil spring                  |
| 04056                           | <b>8315044.04580</b>                     |      | Spanrol                                     | Spannungsrolle                           | Tightening roller                       |
| 04057                           | <b>8315044.04480</b>                     |      | Centreer-bus                                | Zentrier Buchse                          | Centre bush                             |
| 04060                           | <b>9003000.06025</b>                     |      | Inlegspie 6x 6x25 vlak                      | Spie 6x 6x25                             | Square parallel key 6x 6x25             |
| 04061                           | <b>9003000.05025</b>                     |      | Inlegspie 5x 5x25 vlak                      | Spie 5x 5x25                             | Square parallel key 5x 5x25             |
| 04062                           | <b>8320045.00792</b>                     |      | Overbrengings as                            | Übersetzungs Achse                       | Transmissions shaft                     |
| 04064                           | <b>9000002.10020</b>                     |      | Tapbout M10 x 20 ELVZ                       | Sechskant Bolze M10 x 20 Verzinkt        | Hexagon screw M10 x 20 Zinc plated      |
| 04065                           | <b>8320044.01993</b>                     |      | Centreeras                                  | Zentrierachse                            | Centre shaft                            |
| 04067                           | <b>8320044.00893</b>                     |      | Vent.huis pot                               | Ventilatorgehäuse                        | Fan housing                             |
| 04069                           | <b>8315044.00205</b>                     |      | Pouly spz 56 met tandwiel Z22               | Keilscheibe 1 SPZ 56 mit Zahnrad Z22     | Pulley 1 SPZ 56 with cogwheel Z22       |
| 04071                           | <b>8320045.00892</b>                     |      | Aandrijf as kistentafel                     | Antriebsachse Kistentisch                | Driving shaft bin table                 |
| <b>04072</b>                    | <b>8315044.02592</b>                     |      | Spanarm                                     | Spannarm                                 | Tension arm                             |
| 04073                           | <b>8315045.00290</b>                     |      | Geleidepen                                  | Führungsstift                            | Guiding pinion                          |
| 04074                           | <b>9090005.03020</b>                     |      | Kogellager 6006-2RS1                        | Kugellager 6006-LLU                      | Ball bearing 6006-LLU                   |
| 04075                           | <b>8315034.03305</b>                     |      | Tandwiel Z18 as gat ø17                     | Zahnrad Z18 für Spindel ø17              | Gear wheel for spindle ø17              |
| <b>04076</b>                    | <b>9630101.01370</b>                     |      | Trekveer 98.70x13.70x1.25 ver               | Feder ø13.7x1.25 L98.7                   | Coil spring ø13.7x1.25 L98.7            |
| 04077                           | <b>9001860.03000</b>                     |      | Segerring ø30 huis                          | Sicherungsring ø30 für Gehäuse           | Retaining ring ø30 for housing          |
| 04078                           | <b>9090006.01020</b>                     |      | Kogellager 6200-2RS1                        | Kugellager 6200-LLU                      | Ball bearing 6200-LLU                   |
| 04079                           | <b>8315044.02475</b>                     |      | Nylon spanrol + lager 6200-Llu              | Nylon Sp.rolle+Lager 6200-LLU            | Nylon roller+bearing 6200-LLU           |
| 04080                           | <b>9663200.02400</b>                     |      | Vent. ø245 6 schoepen links                 | Ventilator ø245 6 Schaufel. Links        | Fan ø245 6 blades. left                 |
| <b>04082</b>                    | <b>8948014.01480</b>                     |      | Pouly 1 SPZ 96 as ø9.6 conis                | Keilscheibe 1 SPZ 96 Achse ø9.6 Kon.Loch | Pulley 1 SPZ 96 Shaft ø9.6 Hole conical |
| 04083                           | <b>8315044.02982</b>                     |      | Opbouwvoet hydro-pomp                       | Aufbaufuß Hydro-Pumpe                    | Foot for hydraulics pump                |
| 04084                           | <b>9003010.00420</b>                     |      | Inlegspie 4,2x 12x2.38 halvem               | Scheibenfeder 4.2 x 12 x 2.38            | Woodruff key 4.2 x 12 x 2.38            |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!



**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS               | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                   |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|---------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|
| 04085                           | <b>9034010.01202</b>                     |      | Pilaar 1/2' - 1/2' bu                 | Pfeiler 1/2' mit Gewinde 1/2' Ms         | Pillar 1/2' with thread 1/2' brass    |
| 04086                           | <b>9454021.03800</b>                     |      | Inschroef kniekopp. 3/8"x12 WES LICHT | Gewinde Knie-Kupplung 3/8"x12            | Threaded knee coupling 3/8"x12        |
| 04087                           | <b>9450599.00400</b>                     |      | Hydr.pomp PLP 10.2 SO81E1LBB links    | Hydr. Pumpe PLP 10.2 SO81E1LBB           | Hydraulic pump PLP 10.2 SO81E1LBB     |
| 04088                           | <b>8320044.01405</b>                     |      | Spanplaat hydrauliekpomp POT          | Hydraulische Pumpenspanner               | Hydraulic pump tightener              |
| 04089                           | <b>8320044.01305</b>                     |      | Bevest. plaat hydro-pomp              | Befestigungsprofil Hydraulik Pumpe       | Connection profile hydraulic pump     |
| 04090                           | <b>8948023.00800</b>                     |      | Pouly SPA 166/SPZ 101 as ø25          | Keilscheibe SPA 166/SPZ101 Achseø25      | Pulley SPA 166/SPZ 101 Shaft ø25      |
| 04091                           | <b>9489011.11370</b>                     |      | V-snaar XPZ-1137                      | Keilriem XPZ-1137                        | V-belt XPZ-1137                       |
| 04092                           | <b>9489010.08370</b>                     |      | V-snaar SPZ- 837                      | Keilriem SPZ-837                         | V-belt SPZ-837                        |
| 04093                           | <b>9003000.07033</b>                     |      | Inlegspie 7x 7x33 vlak Honda          | Spie 7x7x33                              | Square parallel key 7x 7x33           |
| 04094                           | <b>8948014.02112</b>                     |      | Pouly 2 SPZ 142 as ø19 +1SPZ71        | Keilscheibe 2 SPZ 142 Achse ø19 /1SPZ 71 | Pulley 2 SPZ 142 Shaft ø19 / 1 SPZ 71 |
| 04095                           | <b>9003000.06030</b>                     |      | Inlegspie 6x 6x30 vlak                | Spie 6x 6x30                             | Square parallel key 6x 6x30           |
| 04096                           | <b>9607097.00100</b>                     |      | Variomatic type 10.K4/102 POT         | Variomatic type 10.K4/102                | Variomatic type 10.K4/102             |
| 04097                           | <b>8320044.00595</b>                     |      | Bev.plaat variomatic 10A8             | Befestigung Variomatic 10A8              | Connection variomatic 10A8            |
| 04098                           | <b>8320045.01493</b>                     |      | Spanplaat motor                       | Spannplatte                              | Tightening plate                      |
| 04099                           | <b>8315043.00197</b>                     |      | Onderplaat                            | Unterplatte                              | Lower plate                           |
| 04100                           | <b>8315044.00516</b>                     |      | Honda GX390SME K1 13pk as d25         | Honda GX390SME K1 13PS achse d25         | Honda GX390SME K1 13hp axle diam. 25  |
| 04101                           | <b>8315044.00400</b>                     |      | Motorplaat Honda                      | Befestigung motor                        | Connection engine                     |
| 04102                           | <b>8948024.00390</b>                     |      | Pouly 1 SPA 80 as ø22                 | Keilscheibe 1 SPA 80 Achse ø22           | Pulley 1 SPA 80 Shaft ø22             |
| 04103                           | <b>8320045.01292</b>                     |      | Bev.plaatje accu                      | Befestigung für Batterie                 | Battery connectingplate               |
| 04104                           | <b>8320045.02199</b>                     |      | Accu kabel Plus pool                  | Akku Kabel Plus                          | Battery cable Plus                    |
| 04105                           | <b>9060610.01002</b>                     |      | Accuklem - met mas.strip 30cm         | Erdkabel mit Klemme                      | Ground cable with connector           |
| 04106                           | <b>9060610.00100</b>                     |      | Accu 12V/44Ah pot                     | Batterie 12V/44Ah                        | Battery 12V/44Ah                      |
| 04107                           | <b>9006008.06000</b>                     |      | Trillingdemper ø20x15 M6 bi/bu        | Swingungs-Dämpfer ø20x15 M6 Ein/Aus      | Vibration-damper ø20x15 M6 inn/out    |
| 04108                           | <b>8315049.00199</b>                     |      | Uitlaatsysteem POT '99(Honda)         | Auspuff System                           | Exhaust system                        |
| 04110                           | <b>8315044.00300</b>                     |      | Samenst. 1e deel uitlaat Honda        | Zusammenbau Auspuff                      | Composition exhaust                   |
| 04111                           | <b>9604900.03003</b>                     |      | Demper MU 002                         | Auspufftopf                              | Muffler                               |
| 04112                           | <b>9004032.08036</b>                     |      | Beugelklem M8 x 36mm.                 | Bügelklemme M8 x 36mm.                   | Shackle M8 x 36mm.                    |
| 04113                           | <b>9604900.03004</b>                     |      | Lange buis uitlaat POT J MU003        | Auspuff Rohr                             | Exhaust pipe                          |
| 04115                           | <b>9489020.08820</b>                     |      | V-snaar SPA- 882                      | Keilriem SPA-882                         | V-belt SPA-882                        |
| 04116                           | <b>8315043.00884</b>                     |      | Cardanas 1650mm(Roch)86 gelast        | Achsgetriebe                             | Cardan axle                           |
| 04117                           | <b>9753151.04010</b>                     |      | Wiel 23-10.50-12 8 ply Tubeband comp  | Rad 23-10.50-12 mit Tube Reifen Kompl.   | Wheel 23-10.50-12 (Tubeless tire)     |
|                                 | <b>9753151.04011</b>                     |      | Velg 9x12x3.5 + 3 gaten kompl         | Felge 9x12x3.5 mit 3 Löcher              | Rim 10.50x12 with 3 holes             |
|                                 | <b>9753151.04020</b>                     |      | Wiel 26-12.00-12 Tubeband comp 8 ply  | Rad 26-12.00-12 Tube Reifen              | Wheel 26-12.00-12 (Tubeless tyre)     |
| 04118                           | <b>8315044.05694</b>                     |      | Velgflens                             | Felgen-Flansche                          | Rim flange                            |
| 04119                           | <b>9570005.00100</b>                     |      | Aftakas kompl.(Lz=350mm) W2100        | Gelenkwelle Komplet (Lz=350mm)           | P.T.O. shaft complete (Lz=350mm)      |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS               | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                  |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|---------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|
| 04120                           | 9003000.08032                            |      | Inlegspie 8x 7x32 vlak St.            | Spie 8x 7x32                             | Square parallel key 8x 7x32          |
| 04121                           | 9001452.12000                            |      | Wielmoer M12x 1,5 ELVZ laag           | Rad Mutter M12x 1.5 Verzinkt             | Wheel nut M12x 1.5 zinc plated       |
| 04122                           | 9605099.00110                            |      | Versnellingsbak kompl. met rem        | Getriebegehäuse komplet mit Bremse       | Gear-box complete with break-unit    |
| 04124                           | 9605099.01003                            |      | Remplaat met schoenen                 | Bremsbelag                               | Brake lining                         |
| 04125                           | 9605099.01004                            |      | Remtrommel                            | Bremstrommel                             | Brake drum                           |
| 04126                           | 9462199.01003                            |      | Geluiddemper 6mm kunststof            | Schalldämmer 6mm                         | Silencer 6mm                         |
| 04127                           | 9003000.08040                            |      | Inlegspie 8x 7x40 vlak St.            | Spie 8x 7x40                             | Square parallel key 8x 7x40          |
| 04128                           | 8948024.00593                            |      | Pouly 1 SPA 132 as ø25                | Keilscheibe 1 SPA 132 Achse ø25          | Pulley 1 SPA 132 Shaft ø25           |
| 04130                           | 8320045.01914                            |      | Spanlagerblok achter aandrijfas       | Spannlager-Block Antriebsachse           | Clamping bearingblock driving shaft  |
| 04132                           | 8315045.00800                            |      | Opvulplaatje lagerblok                | Füllplatte Lager                         | Fill plate bearing                   |
| 04133                           | 9601096.01003                            |      | Luchtfilter-element 13pk GX390        | Luftfilter Element GX390 13pk            | Air cleaner element GX390 13hp       |
| 04134                           | 8315014.09175                            |      | Centreer-as voor pouly                | Zentrier-Achse für Keilscheibe           | Centre shaft for pulley              |
|                                 | 9001502.18000                            |      | Vlakke sluitring M18 ELVZ             | Ring M18                                 | Flat washer M18 ELVZ                 |
|                                 | 9001850.01800                            |      | Segerring ø18 as                      | Sicherungsring für welle 18              | Retaining ring for shaft 18          |
| 04135                           | 9001512.08002                            |      | Car. ring M 8 ø30x4                   | Ring M8 ø30x4                            | Flat washer M8 ø30x4                 |
| 04136                           | 9032001.00701                            |      | Pijpnippel 1/4'- M12x1.5 X 70 (honda) | Rohnippel 1/4'- M12x1.5 X 70 MS          | Pipe nipple 1/4'- M12x1.5 X 70 MS    |
| 04137                           | 9032066.02800                            |      | Dop 1/4' zesk rvs                     | Schließkappe 1/4' verzinkt               | Flat hexagon cap 1/4' zinked         |
| 04138                           | 9489015.12150                            |      | V-snaar Z/10-1215 Z48                 | Keilriem Z/10-1215                       | V-belt Z/10-1215                     |
| 04139                           | 9398000.06000                            | 0,24 | Benzineslang 5.5x12 rubber 20mtr      | Benzinschlauch 6x12 rubber/Mtr           | Fuel hose 6x12 rubber/mtr            |
| 04140                           | 9398000.06000                            | 0,45 | Benzineslang 5.5x12 rubber 20mtr      | Benzinschlauch 6x12 rubber/Mtr           | Fuel hose 6x12 rubber/mtr            |
| 04141                           | 8948014.02999                            |      | Pouly 1 SPZ 50 as ø20                 | Keilscheibe 1 SPZ 50 Achse ø20           | Pulley 1 SPZ 50 Shaft ø20            |
| 04142                           | 8320044.02498                            |      | Wielen-grip ketting (set)             | Reifen griff Ketten (Satz)               | Wheel grip chain (set)               |
| 04143                           | 9601096.01010                            |      | Spanningsregelaar Honda GX390         | Gleichrichter Honda GX390                | Voltage regulator Honda GX390        |
| 04144                           | 8320045.02200                            |      | Bevestigingsring ø45                  | Befestigung platte ø45                   | connecting plate ø45                 |
| 04145                           | 8320045.02300                            |      | Afstandsring ø40.5 +spiegleuf         | Distanz-Büchse ø40.5 keilschlitz         | Distance bush ø40.5 with key groove  |
| 04146                           | 8320045.02412                            |      | Bevestigingsring ø40.5 - 8.5          | Befestigung platte ø40.5                 | connecting plate ø40.5               |
| 04147                           | 8315045.00500                            |      | Spanner POT V-snaar SPZ               | Aufspannen POT Keilriemen SPZ            | Stretch POT V-belt SPZ               |
| 04200                           | 9604900.04000                            |      | Gas-set Honda compleet                | Gas Satz Honda komplett                  | Gas unit Honda                       |
| 04201                           | 9604900.04042                            |      | Carterslang 11x15 L=125 Honda         | Kurbelslauch 11x15                       | Crank chamber hose 11x15 L=125       |
| 04202                           | 9604900.04040                            |      | Gasslang 5x10.5 L=500 vacuum          | Gasslauch 5x10.5                         | Gas hose 5x10.5 L=500 vacuum         |
| 04203                           | 9604900.04030                            |      | Gas terugslagklep vacuum Honda        | Gas Rückschlagventil Luftleer Honda      | Gas reflux valve vacuum Honda        |
| 04204                           | 9004002.13020                            |      | Slangklem 13-20mm ½                   | Schlauchklemme 13-20mm (3/8')            | Hose clip 13-20mm (3/8')             |
| 04205                           | 9604900.04022                            |      | Verlengstuk tapeind carb.             | Verlängerungsstück Stiftschraub Vergaser | Extension piece stud bolt carburator |
| 04206                           | 9604900.04010                            |      | Verdamper gas-set Honda               | Befeuchter Gas-Satz Honda                | Vaporiser gas set                    |
| 04207                           | 9604900.04011                            |      | Slangtule ø5 verdamper vacuum         | Schlauchtülle ø5 Befeuchter Luftleer     | Hose socket ø5 vaporiser vacuum      |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

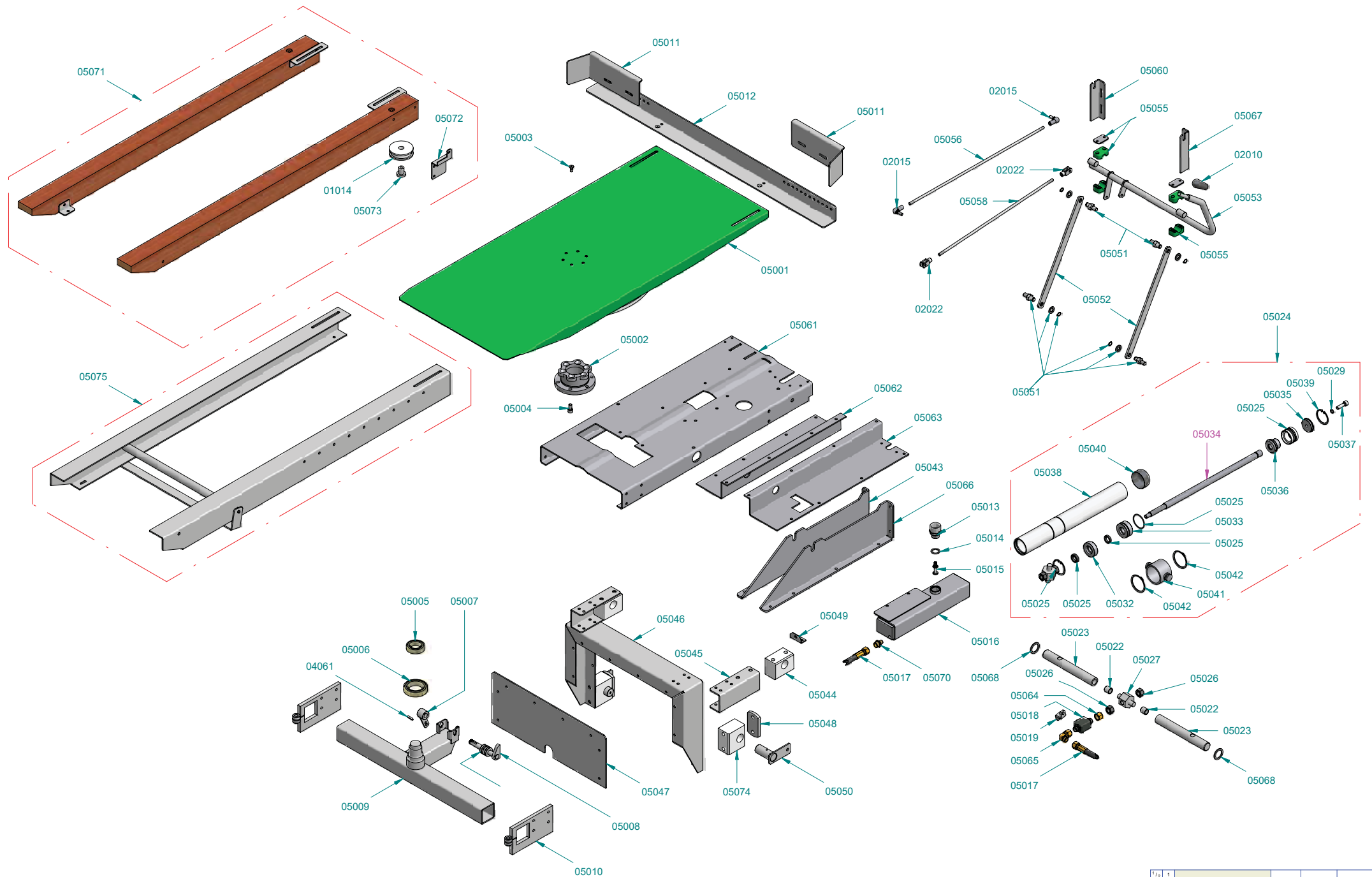
Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| <b>POSITION<br/>POSITION<br/>POSITIE</b> | <b>PART-NUMBER<br/>BESTELNR.<br/>ARTIKELCODE</b> | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b> | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>        | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>      |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 04208                                    | <b>9060005.00103</b>                             | 1,18        | Montage snoer 1 Zwart 1mm      | Montage Schnur 1 schwarz 1mm       | Assembly string 1 black 1mm     |
| 04209                                    | <b>9604900.04041</b>                             |             | Gasslang 12x17 L=800 tus.stuk  | Gasslauch 12x17                    | Gas hose 12x17 L=800            |
| 04210                                    | <b>9060005.00103</b>                             | 0,35        | Montage snoer 1 Zwart 1mm      | Montage Schnur 1 schwarz 1mm       | Assembly string 1 black 1mm     |
| 04211                                    | <b>9604900.04020</b>                             |             | Gas mixer carbur.Honda GX390   | Gas Zwischenstück Carburator Honda | Gas connection piece carburator |
| 04212                                    | <b>8320045.01805</b>                             |             | Bevestigingsbeugel verdamper   | Befestigungsbügel Befeuchter       | Fixing bracket vaporiser        |
| 04213                                    | <b>8320008.11905</b>                             |             | Spruitstuk gas Honda GX390     | Rohrverzweigung Gas Honda GX390    | Manifold gas Honda GX390        |
| 04214                                    | <b>9601096.01013</b>                             |             | Spruitstuk Honda GX390         | Rohrverzweigung Gas Honda GX390    | Manifold Honda GX390            |
| 04215                                    | <b>9604900.04021</b>                             |             | Vacuum nozzle spuitstuk Honda  | Nozzle (Luftleer Sprühstück        | Vacuum nozzle spray piece Honda |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!



|                                                                                       |                 |          |            |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|------------|---------------|
| 1/1                                                                                   | 1               |          |            |               |
| Sheet No.                                                                             | Artikelennummer | Material | Afmetingen | Materialcode  |
| Samenstelling kistentafel POT                                                         |                 |          |            |               |
|  |                 |          |            |               |
| Schaal:                                                                               | R.V.            | Datum:   | 15-10-2001 | Tekening Nr.: |
| Get:                                                                                  | N.Y.            | AD       |            | 3159-0500001  |
| Aankomende projectie                                                                  |                 |          |            |               |

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS        | BESCHREIBUNG DEUTSCH                   | DESCRIPTION ENGLISH                 |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|--------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|
| 05001                           | <b>8320053.00692</b>                     |      | Kistentafel                    | Kistentisch                            | Bin table                           |
| <b>05002</b>                    | <b>8315054.00490</b>                     |      | Lagerbus kistentafel Pluk-O-Tr | Lagergehäuse                           | Bearinghousing                      |
| 05003                           | <b>9000092.08020</b>                     |      | Verz. bout M 8 x 20 BZK-ELVZ   | Senkschraube M8 x 20 Verzinkt          | Counterscrew M8 x 20 zinc plated    |
| 05004                           | <b>9000082.10020</b>                     |      | Cil.kopschr. M10x 20 BZK-ELVZ  | Zilinderschraube M10x 20 Verzinkt      | Hex. socket head cap screw M10x 20  |
| 05005                           | <b>9090005.03520</b>                     |      | Kogellager 6007-2RS1           | Kugellager 6007-LLU                    | Ball bearing 6007-LLU               |
| 05006                           | <b>9090005.05020</b>                     |      | Kogellager 6010-2RS1           | Kugellager 6010-LLU                    | Ball bearing 6010-LLU               |
| <b>05007</b>                    | <b>8320054.00697</b>                     |      | Bedieningshandel               | Bedienungshebel                        | Operating handle                    |
| 05008                           | <b>8320055.00897</b>                     |      | Blokkeerpen                    | Blockierstift Kistentisch              | Blocking pinion bin table           |
|                                 | <b>9001600.16300</b>                     |      | Schotelveer st. 31.5x16.3x1.25 | Tellerfeder Stahl 31.5x16.3x1.25       | Disc spring steel 31.5x16.3x1.25    |
| 05009                           | <b>8320053.00193</b>                     |      | Stelbuis kistentafel           | Einstellrohr Kistentisch               | Adjusting pipe bin table            |
| 05010                           | <b>8320055.03392</b>                     |      | Klemplaat stelbuis kistentafel | Befestig. Einstellrohr Kistentisch     | Connection adjusting pipe bin table |
| <b>05011</b>                    | <b>8315054.04102</b>                     |      | Kisten-klem plaat links        | Kisten Klemplatte Links                | Box clamp cover left                |
|                                 | <b>8315054.94102</b>                     |      | Kisten-klem plaat rechts       | Kisten Klemplatte Rechts               | Box clamp cover right               |
| 05012                           | <b>8315054.03980</b>                     |      | Kisten-aanslag                 | Kisten-Anschlag                        | Bin stop                            |
| 05013                           | <b>8315055.05191</b>                     |      | Plug voor oliereservoir        | Stopf für Ölreservoir                  | Oil filling plug                    |
| 05014                           | <b>9420000.02340</b>                     |      | O-ring 23,40x3,53 NBR 70 shore | O-ringe 23.40 x 3.53                   | O-ring 23.40 x 3.53                 |
| <b>05015</b>                    | <b>9459090.01001</b>                     |      | Vent. met O-ring 6x2,5         | Ventil mit O-Ringe 6x2,5               | Valve with O-ring 6x2.5             |
| 05016                           | <b>8320053.00793</b>                     |      | Oliereservoir                  | Ölreservoir                            | Oil tank                            |
| 05017                           | <b>9455002.10030</b>                     |      | Hydr. 3/8' slang-assembl. 0.30 | Hydr. 3/8' Schlauch Zusammenbau 0.30 M | Hydr. 3/8' Hose assembly 0.30 M     |
| 05018                           | <b>9452099.00200</b>                     |      | Kogelkraan hydr. 100.004       | Kugel Hahn Hydraulik Rohr 12L          | Ball valve hydraulics pipe 12L      |
| 05019                           | <b>8320055.03193</b>                     |      | Hefboom van kogelkraan         | Hebel für Kugelhahn                    | Handle for ball valve               |
| <b>05022</b>                    | <b>9092005.01600</b>                     |      | Glijlager ø16/20x20 (Iglidur)  | Gleitlager ø16/20x20 (Iglidur)         | Plain bearing ø16/20x20 (Iglidur)   |
| 05023                           | <b>8320055.00793</b>                     |      | Scharnieras                    | Gelenkstift                            | Hinge pin                           |
| 05024                           | <b>8945013.00493</b>                     |      | Cil. 50/20 kompl. slag 370mm   | Zilinder 50/20 KOMPLET Hub 370mm.      | Cylinder 50/20 COMPLETE stroke 370  |
| 05025                           | <b>9429000.05000</b>                     |      | Dichtingset 50/20 cyl. munck.  | Dichtungssatz 50/20                    | Sealing set 50/20                   |
| 05026                           | <b>9001002.16000</b>                     |      | Zeskantmoer M16 ELVZ           | Sechskantmutter M16 Verzinkt           | Hexagon nut M16 Zinc plated         |
| <b>05027</b>                    | <b>8945095.00292</b>                     |      | Draaistuk cil.                 | Dreh-Stück Zilinder                    | Joint-half cylinder                 |
| 05029                           | <b>9420000.00990</b>                     |      | O-ring 9,92x2,62 NBR 70 shore  | O-ringe 9,92 x 2,62 NBR 70             | O-ring 9,92 x 2,62 NBR 70           |
| 05032                           | <b>8945055.00483</b>                     |      | Sluitdop van cil. ø50/20       | Endstopf für Zilinder ø50/20           | End cap for hydraulic cylinder ø50  |
| 05033                           | <b>8945065.00493</b>                     |      | Glijbus 50/20                  | Geleitebüchse 50/20                    | Guiding bush 50/20                  |
| 05034                           | <b>8945025.00493</b>                     |      | Zuigerstang ø20x6. L= 540mm    | Zilinderstange ø20mm. Länge 540mm.     | Piston rod ø20mm. Length 540mm.     |
| <b>05035</b>                    | <b>8945085.00393</b>                     |      | Zuigerdeel cil. 50/20, gat ø10 | Säugerteil Zilinder 50/20. Loch ø10    | Piston half cylinder 50/20 hole ø10 |
| 05036                           | <b>8945075.00493</b>                     |      | Zuigerdeel st.50/20, gat ø20   | Säugerteil Stange 50/20. Loch ø20      | Piston half for rod 50/20. hole ø20 |
| 05037                           | <b>9000082.10035</b>                     |      | Cil.kopschr. M10x 35 BZK-ELVZ  | Zilinderschraube M10x 35 Verzinkt      | Hex. socket head cap screw M10x 35  |
| 05038                           | <b>8945035.00493</b>                     |      | Cil.huis ø50 Inw.l= 475mm      | Zylindergehäuse ø50 Innenlänge 475     | Cylinder housing ø50 Length 475mm   |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS            | BESCHREIBUNG DEUTSCH                | DESCRIPTION ENGLISH                |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 05039                           | 9001860.05000                            |      | Segerring ø50 voor huis            | Sicherungsring ø50 für Gehäuse      | Retaining ring ø50 for housing     |
| 05040                           | 9005008.05900                            |      | Kunststof dop buis 60mm.           | Kunststoff Bedeckansatz Rohr 60mm.  | Covering foot cap pipe 60mm.       |
| 05041                           | 8320055.01793                            |      | Bev.buis cil.                      | Befestigungsrohr Zylinder           | Connection pipe cylinder           |
| 05042                           | 9001850.06000                            |      | Segerring voor as ø60              | Sicherungsring für welle 60         | Retaining ring for shaft 60        |
| 05043                           | 8320055.90493                            |      | Bev.plaat cil. (links)             | Befestigung für Zylinder (links)    | Connection for cylinder (left)     |
| 05044                           | 8315054.04298                            |      | kistentafel lagerblok boven        | Lager-Block Kistentisch             | Bearing block bin-table            |
| 05045                           | 8320055.00592                            |      | Bev.profiel lagerblok R+L          | Befestigungsprofil Lager-Block      | Connection profile bearing block   |
| 05046                           | 8320053.00292                            |      | Scharnierstuk                      | Scharnier-Stück                     | Hinge joint                        |
| 05047                           | 8320055.00393                            |      | Afdekplaat                         | Deckel                              | Cover plate                        |
| 05048                           | 8315054.00682                            |      | Spanplaat                          | Spannplatte                         | Tighten plate                      |
| 05049                           | 8320055.03992                            |      | Aanslagstrip                       | Anschlageisen                       | Stop strip                         |
| 05050                           | 8320055.03592                            |      | Scharnierpen                       | Drehstift                           | Joint pinion                       |
| 05051                           | 8320055.02694                            |      | Scharnierasje                      | Gelenkstift                         | Joint pinion                       |
|                                 | 9001502.12000                            |      | Vlakke sluitring M12 ELVZ          | Ring M12                            | Flat washer M12 ELVZ               |
|                                 | 9001850.01200                            |      | Segerring voor as ø12              | Sicherungsring für welle 12         | Retaining ring for shaft 12        |
| 05052                           | 8320055.02494                            |      | Kantelarm                          | Umschlaghebel                       | Overturnlever                      |
| 05053                           | 8320053.00893                            |      | Blokkeerhandel                     | Blockier-Hebel                      | Blocking handle                    |
| 05055                           | 9004058.02000                            |      | Pijpklembeugel 2 delig ø20mm       | Schelle mit Rohrzoll ø20mm          | Connection blocks pipe ø20mm       |
|                                 | 9004072.02000                            |      | Dekplaat voor beugel 19-25.4mm     | Deckplatte für Rohrzoll 20-25mm     | Cover plate for pipe 20-25mm       |
| 05056                           | 8320055.03092                            |      | Sam.bedien.stang blokkeerpen       | Bedienung für Blockierstift         | Operatinghandle blocking pinion    |
| 05058                           | 8320055.02993                            |      | Sam. Bedien.stang kogelkraan       | Bedienung für Kugel Hahn            | Operatinghandle ball valve         |
| 05060                           | 8320055.93805                            |      | Vergrend.hoek kistent. links       | Anschlageisen links                 | Stop strip left                    |
| 05061                           | 8320052.00293                            |      | Kantelplaat voor draaitafel        | Zwischenplatte                      | Plate                              |
| 05062                           | 8320054.00593                            |      | Onderplaat rechts                  | Unterplatte links                   | Lower plate left                   |
| 05063                           | 8320054.00493                            |      | Onderplaat links                   | Unterplatte rechts                  | Lower plate right                  |
| 05064                           | 9455201.01200                            |      | Wartelmoer ø12                     | Überwurfmutter ø12                  | Hydraulics nut ø12                 |
| 05065                           | 9454020.01200                            |      | Haakse kopp. ø12mm instelbaar EWSD | Winkelrechte Kuppl. ø12 Einstellbar | Square coupling ø12mm (adjustable) |
| 05066                           | 8320055.00493                            |      | Bev.plaat cil. (rechts)            | Befestigung für Zylinder (rechts)   | Connection for cylinder (right)    |
| 05067                           | 8320055.03805                            |      | Vergrend.hoek kistent. rechts      | Anschlageisen rechts                | Stop strip right                   |
| 05068                           | 8320055.00600                            |      | Afstandsring ø40 x 5               | Distanz-Büchse ø40 x 5              | Distance bush ø40.5                |
| 05070                           | 9454011.02801                            |      | Rechte inschroefkopp. 1/4"x12 GES  | Gerade Verschraubung 1/4"x12        | Male stud coupling 1/4"x12         |
| 05071                           | 8320053.00303                            |      | Opvulset hout hoogte 95mm          | Auffüll Satz für 'Kiste auf 4 Füße' | Filling set for '4 legged crate'   |
| 05074                           | 8315054.04398                            |      | kistentafel lagerblok onder        | Lager-Block Kistentisch unter       | Bearing-block bin table under      |
| 05075                           | 8320053.00998                            |      | Opvulset staal'kisten 4 poten'     | Auffüll Satz für 'Kiste auf 4 Füße' | Filling set for '4 legged crate'   |

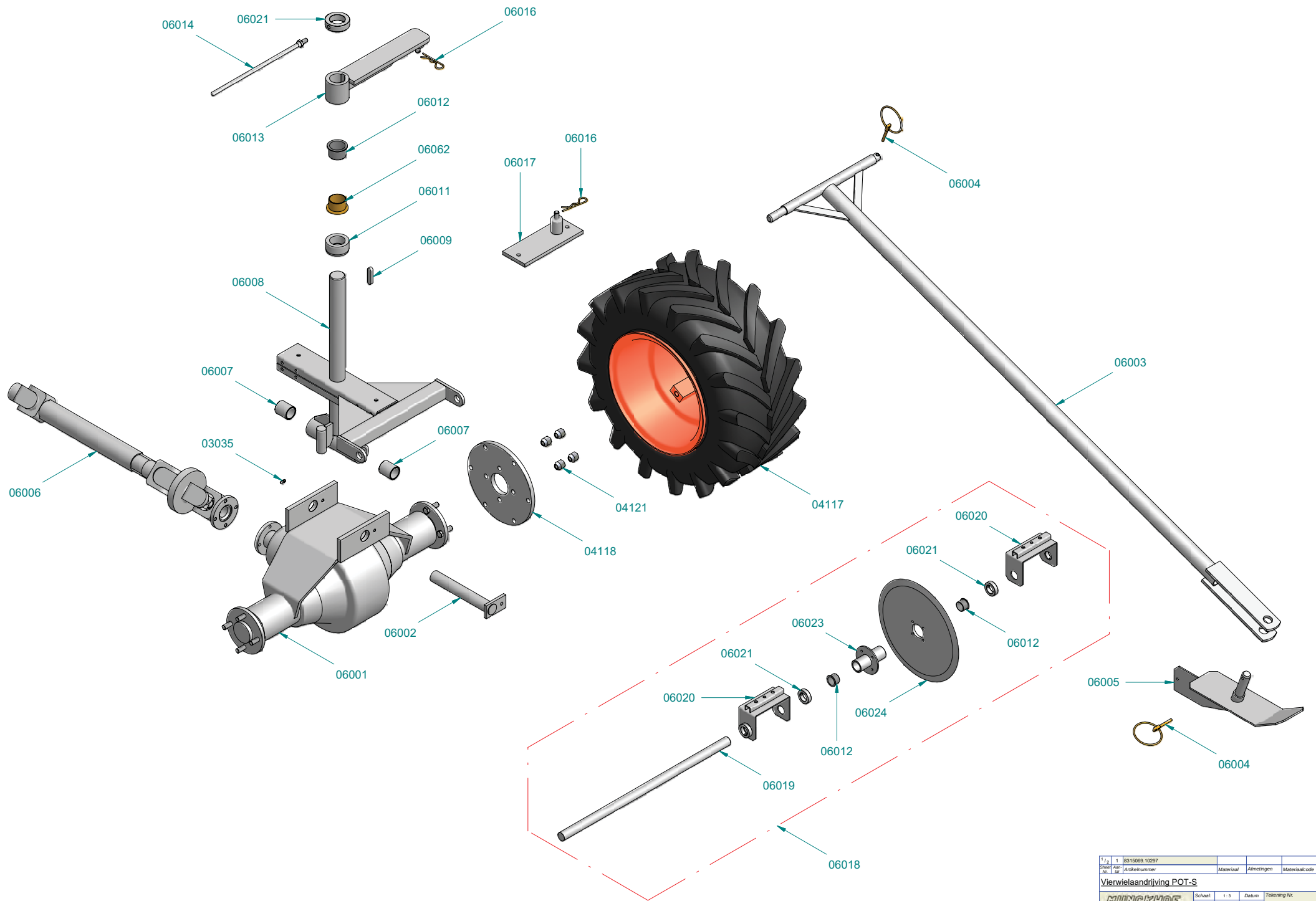
Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!





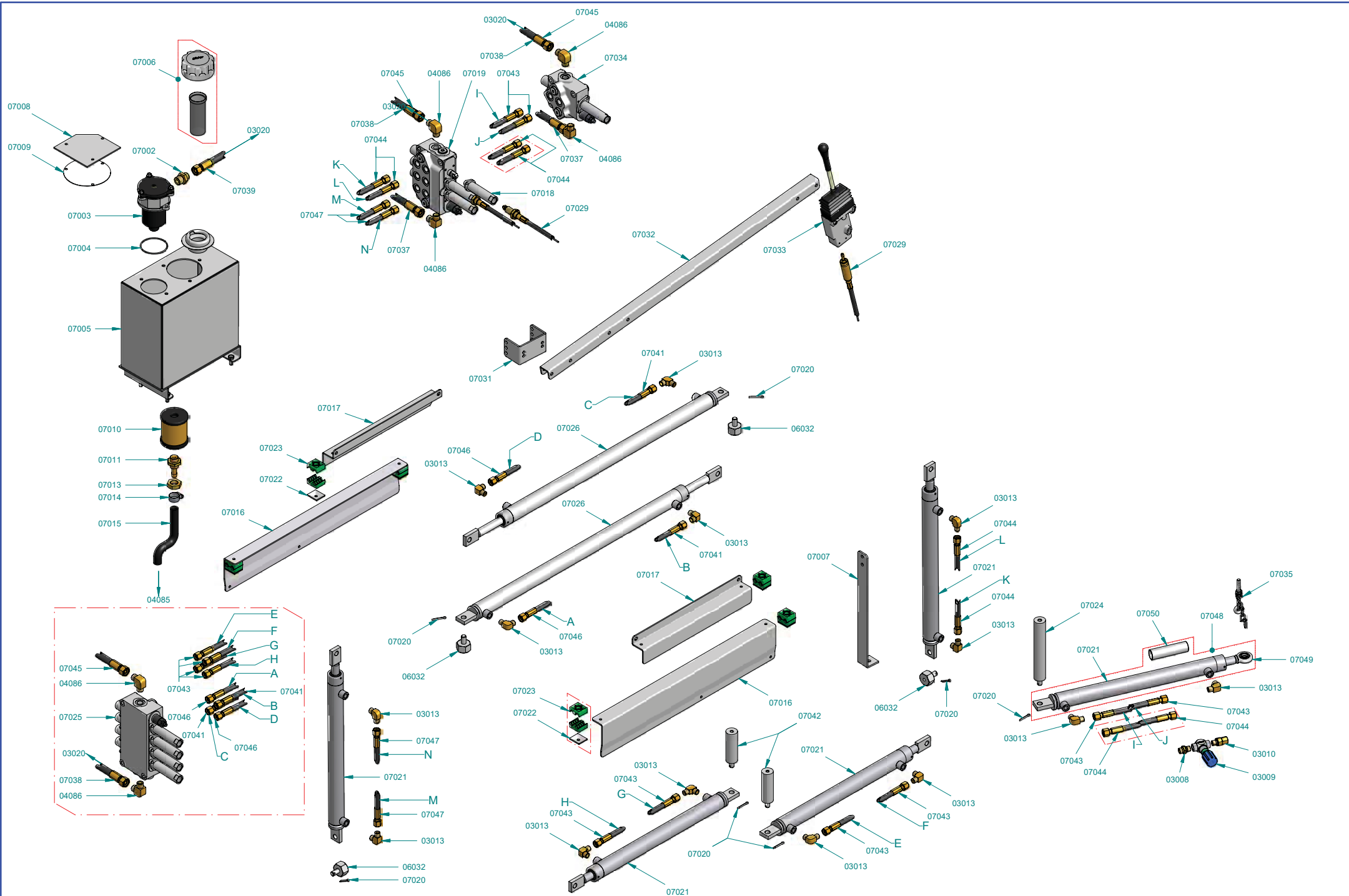


|                            |      |                       |          |            |              |
|----------------------------|------|-----------------------|----------|------------|--------------|
| 1/1                        | 1    | 8315069.10297         |          |            |              |
| Sheet No.                  | Art. | Artikelenummer        | Material | Almetingen | Materialcode |
| Vierwiel aandrijving POT-S |      |                       |          |            |              |
| <b>HUNCKHOF</b>            |      | Schaal:               | 1 : 3    | Datum      | Tekening Nr. |
|                            |      | Get.                  | R.V.     | 12-12-2001 |              |
|                            |      | Model:                | J.M.     | AD         | 3159-0600201 |
|                            |      | Amerikaanse projectie |          |            |              |

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                 | BESCHREIBUNG DEUTSCH               | DESCRIPTION ENGLISH                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|-----------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|
| 06001                           | <b>8315063.00690</b>                    |      | Cardan voorwielaandr. Röchling          | Achsgetriebe vorne                 | Front axle                              |
| <b>06002</b>                    | <b>8315065.05082</b>                    |      | Scharnierpen                            | Drehstift                          | Joint pinion                            |
| 06003                           | <b>8320064.00600</b>                    |      | Trekstang met as                        | Zugstange mit Achse                | Towing bar with shaft                   |
| 06004                           | <b>9003322.00600</b>                    |      | Borgpen/ring 6mm                        | Sicherungsstift/Ring 6mm           | Securing pin/ring 6mm                   |
| 06005                           | <b>8320064.01397</b>                    |      | Glijvoet voor trekstang                 | Gleitschuh für Zugstange           | Guide for tow bar                       |
| 06006                           | <b>9570110.00105</b>                    |      | Grooth-aftakas kompl. Lz=1210           | Weitwinkel-Welle Komplet Lz=1210mm | Wide-angle P.T.O. compl. Lz=1210mm      |
| 06007                           | <b>9092006.03002</b>                    |      | Glijlager ø30/36x40 (Nylon)             | Gleitlager ø30/36x40 (Nylon)       | Plain bearing ø30/36x40 (Nylon)         |
| 06008                           | <b>8315064.00601</b>                    |      | Voorwielvork voorwielaandr.             | Vorderrad Vorradantrieb            | Front wheel fork from front-wheel drive |
| 06009                           | <b>9003000.12050</b>                    |      | Inlegspie 12x 8x50 vlak                 | Spie 12x 8x50                      | Square parallel key 12x 8x50            |
| <b>06011</b>                    | <b>8320065.00893</b>                    |      | Afstandsbus stuurhuis voorvork          | Füllbüchse                         | Filling bush                            |
| 06012                           | <b>9092015.04000</b>                    |      | Glijlager met borst ø40/44x30 (Iglidur) | Gleitlager + Brust ø40/44x30 Igl.  | Plain bearing+breast ø40/44x30 Igl.     |
| 06013                           | <b>8315064.00901</b>                    |      | Stuurarm hydraulische cilinder          | Lenkarm hydr. Cilinder             | Steering arm hydr. cilinder             |
| <b>06014</b>                    | <b>8315065.01508</b>                    |      | Positiestrip                            | Positionsstange                    | Position bar                            |
| 06016                           | <b>9003312.00300</b>                    |      | Verende borgclip 3 mm                   | Federstecker 3mm.                  | Spring cotter clinch pin 3mm.           |
| 06017                           | <b>8315065.01201</b>                    |      | Bevestiging stuurcilinder               | Befestigung Cilinder               | Connectingplate steering cilinder       |
| <b>06018</b>                    | <b>8320069.10393</b>                    |      | Snijrol kompl.                          | Schnitt Scheibe komplet            | Cutting disk complete                   |
| 06019                           | <b>8320065.01493</b>                    |      | Draagas voor snijrol                    | Achse für Schnitt Scheibe          | Axle for cutting disk                   |
| 06020                           | <b>8320064.00993</b>                    |      | Klembeugel voor draagas                 | Klemmbügel für Achse               | Retaining brace for axle                |
| 06021                           | <b>9001802.04001</b>                    |      | Stelring met stelschr.40x63x18 EV       | Stellringe mit Schraube 40x63x18   | Adjusting ring with screw 40x63x18      |
| 06023                           | <b>8320064.01194</b>                    |      | Naaf snijschijf                         | Nabe Schnitt Scheibe               | Hub cutting disk                        |
| <b>06024</b>                    | <b>8320064.01094</b>                    |      | Snijschijf 480x12                       | Schnitt Scheibe 480x12             | Cutting wheel 480x12                    |
| 06025                           | <b>8315064.00890</b>                    |      | Voorwielnaf                             | Vorderradnabe                      | Front wheel hub                         |
| 06026                           | <b>8315065.00580</b>                    |      | Voorwielas                              | Vorderradachse                     | Front wheel shaft                       |
| 06027                           | <b>9090006.02510</b>                    |      | Kogellager 6205-2RS1                    | Kugellager 6205-LU                 | Ball bearing 6205-LU                    |
| <b>06028</b>                    | <b>8315065.00680</b>                    |      | Opvulbus voorwiel Rechts                | Füllbüchse                         | Filling bush                            |
| 06029                           | <b>8320064.00493</b>                    |      | Voorwielvork standaard                  | Vorderrad-Gabel Standard           | Front wheel fork manual                 |
| 06030                           | <b>8320064.00298</b>                    |      | Sorteerrek voor op trekstang            | Sortier-Gestell auf Ziehstange     | Pre-sorting rack on Towing bar          |
| 06031                           | <b>8315063.00797</b>                    |      | Stuurplaat voorvork                     | Lenk platte Vorderrad-Gabel        | Steering plate front wheel fork         |
| 06032                           | <b>8315085.02186</b>                    |      | Bev.pen hydr. cil.                      | Befestigungsstift hydr. Zilinder   | Connection pinion hydr. cylinder        |
| 06062                           | <b>9092015.04001</b>                    |      | Glijlager met borst ø40/44x30 (Brons)   | Gleitlager + Brust Bronze 40/44x30 | Plain bearing+breast 40/44x30 bronze    |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!



**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS            | BESCHREIBUNG DEUTSCH                      | DESCRIPTION ENGLISH                       |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 07002                           | <b>9454011.04801</b>                    |      | Rechte inschroefkopp. 1/2'x12 GES  | Gerade Verschraubung 1/2'x12              | Male stud coupling 1/2'x12                |
| 07003                           | <b>9459015.01001</b>                    |      | Retourfilter MPF0301P25            | Rückführ Filter                           | Return filter                             |
| 07004                           | <b>9420000.06790</b>                    |      | O-ring 67,95x2,62 NBR 70 shore     | O-ringe 67.95 x 2.62                      | O-ring 67.95 x 2.62                       |
| 07005                           | <b>8320073.00193</b>                    |      | Olietank 10 Liter                  | Ölbehälter                                | Oil tank                                  |
| 07006                           | <b>9459005.01001</b>                    |      | Tankvuldop compl.                  | Tankfullkappe Komplett                    | Tank cap + sieve with gauging rod         |
| 07007                           | <b>8315074.00303</b>                    |      | Bevestiging Bowdenkabel            | Befestigung Bowdenkabel                   | Attachment Bowden cable                   |
| 07008                           | <b>8315085.04293</b>                    |      | Deksel oliereservoir               | Deckel für Ölreservoir                    | Cover for oil tank                        |
| 07009                           | <b>9420800.12000</b>                    |      | Pakkingring (ø120x1) papier        | Flache Packung (ø120x1) Papier            | Flat gasket (ø120x1) Paper                |
| 07010                           | <b>9459010.01001</b>                    |      | Zuigfilter hydr. STR701M90         | Ansaugefilter Hydraulik                   | Suction filter hydraulics                 |
| 07011                           | <b>9034010.01203</b>                    |      | Pilaar 1/2' met draad 1/2'tank     | Pfeiler 1/2' mit Gewinde 1/2' Ms Öltank   | Pillar 1/2' with thread 1/2' oiltank      |
| 07012                           | <b>9420000.02220</b>                    |      | O-ring 22,22x2,62 NBR 70 shore     | O-ringe 22.22 x 2.62                      | O-ring 22.22 x 2.62                       |
| 07013                           | <b>9032065.04800</b>                    |      | Zeskantige sluitmoer 1/2' mess     | Schließmutter 1/2' verzinkt               | Flat hexagon nut 1/2' zinked              |
| 07014                           | <b>9004002.14022</b>                    |      | Slangschr.klem 14-22mm 1/2'        | Schlaugklemme 14-22mm (1/2')              | Hose clip 14-22mm (1/2')                  |
| 07015                           | <b>9392000.01300</b>                    | 0,60 | Perssl. 1/2' 10 BAR alfacarbur     | Druckschl. 1/2' 10 BAR Schwartz 13x20/Mtr | Pressure hose 1/2' 10 BAR black 13x20/mtr |
| 07016                           | <b>8315073.00200</b>                    |      | Slanggeleiding lang P.O.T.         | Schlauchgeleiter P.O.T. lang              | Hose leading plate P.O.T. long            |
| 07017                           | <b>8315073.00100</b>                    |      | Slanggeleiding kort P.O.T.         | Schlauchgeleiter kurz                     | Hose leading plate short                  |
| 07018                           | <b>9000082.05012</b>                    |      | Cil.kopschr. M 5 x 12 BZK-ELVZ     | Zilinderschraube M5 x 12 Verzinkt         | Hex. socket head cap screw M5 x 12        |
|                                 | <b>9452599.01005</b>                    |      | Montageset AK95 voor SD 4+5+6      | Befestigungs-set ak 9.5 für sd5/sd6       | Connecting set ak 9.5 for sd5/sd6         |
| 07019                           | <b>9452199.00103</b>                    |      | Stuurschuihydr. SD5/3/18 AET       | Steuerventil Hydraulik 3-Teilig           | Steering valve hydraulics 3-way           |
|                                 | <b>9454011.03800</b>                    |      | Rechte inschroefkopp. 3/8'x 8 GES  | Gerade Verschraubung 3/8'x8               | Male stud coupling 3/8'x8                 |
| 07020                           | <b>9003202.00400</b>                    |      | Splitpen ø4 x25 ELVZ               | Stahl Splinte ø4x25                       | Steel cotterpin ø4x25 zinc plated         |
| 07021                           | <b>8945013.00706</b>                    |      | Cil. 30/20 kompl. slag 353mm       | Zylinder 30/20 kompl. Schlag 353 mm       | Cylinder 30/20 compl. turn 353 mm         |
| 07021                           | <b>9429000.03001</b>                    |      | Dichtingset 30/20 cil. Flexion     | Dichtungssatz 30/20                       | Sealing set 30/20 cylinder Flexion        |
| 07022                           | <b>9004102.00600</b>                    |      | Dekplaat dubbele beugel 6-12mm GD1 | Deckplatte für Rohrzoll 6-12mm            | Cover plate for pipe 6-12mm               |
| 07023                           | <b>9004088.01200</b>                    |      | Pijpklembeugel dubbel 2x ø12mm     | Schelle mit Rohrzoll 2x ø12mm             | Connection blocks pipe 2x ø12mm           |
| 07024                           | <b>8315074.00297</b>                    |      | Bev.pen hydr. stuur cil.           | Befestigungsstift hydr. Steuer cilinder   | Connection pinion hydr. steer. cilinder   |
| 07025                           | <b>9452199.00104</b>                    |      | Stuurschuihydr. SD5/4/18 AET       | Steuerventil Hydraulik 4-Teilig           | Steering valve hydraulics 4-way           |
|                                 | <b>9454011.03800</b>                    |      | Rechte inschroefkopp. 3/8'x 8 GES  | Gerade Verschraubung 3/8'x8               | Male stud coupling 3/8'x8                 |
| 07026                           | <b>8945013.00806</b>                    |      | Cil. 30/20 kompl. slag 640mm       | Zylinder 30/20 komplett Hub 640 mm        | Cylinder 30/20 complete stroke 640 mm     |
| 07026                           | <b>9429000.03001</b>                    |      | Dichtingset 30/20 cil. Flexion     | Dichtungssatz 30/20                       | Sealing set 30/20 cylinder Flexion        |
| 07029                           | <b>9452599.01007</b>                    |      | Afst.bed. kabel 2500mm AK250       | Fernbedienungs Kabel 2500mm AK250         | Remote control cable 2500 mm AK250        |
| 07031                           | <b>8315085.01000</b>                    |      | Bevestiging steun afstandbed.      | Befestigung Stütze Fernbedienung          | Mounting support remote control           |
| 07032                           | <b>8315084.00382</b>                    |      | Bev. bedieningshandel POT S        | Befestigung Bedienungshebel               | Connection operation handles              |
|                                 | <b>8320074.00493</b>                    |      | Bev. bedieningshandel POT J        | Befestigung Bedienungshebel               | Connection operation handles              |
| 07033                           | <b>9452599.01004</b>                    |      | Handel afstandsbed. AK510          | Griff Fernbedienung AK510                 | Handle remote control AK510               |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

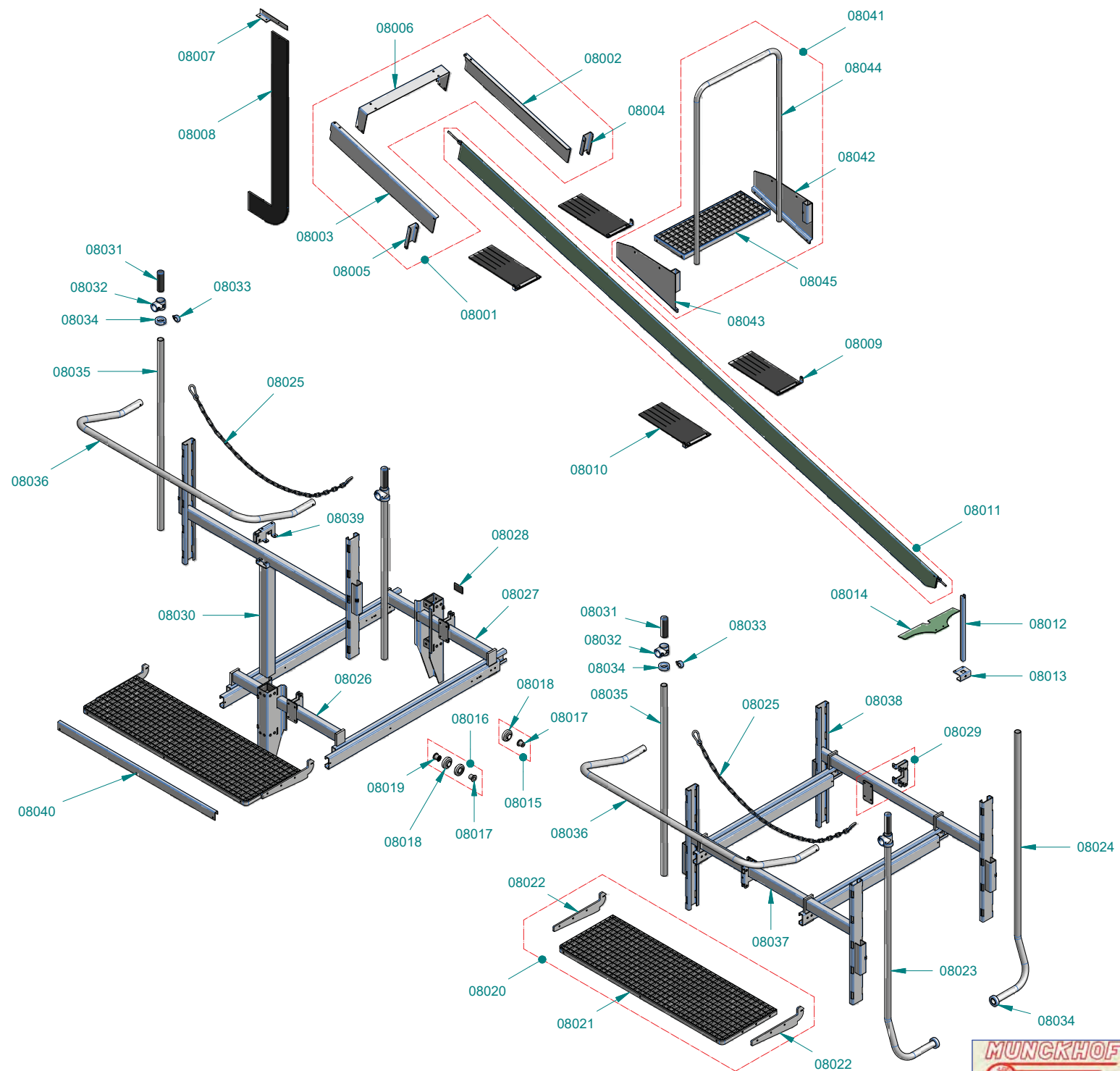
Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| <b>POSITION<br/>POSITION<br/>POSITIE</b> | <b>PART-NUMBER<br/>BESTELNR.<br/>ARTIKELCODE</b> | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b>     | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>            | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>             |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 07034                                    | <b>9452199.00101</b>                             |             | Stuurschuiфhydr. SD5/1/18 AET      | Steuerventil Hydraulik 1-Teilig        | Steering valve hydraulics 1-way        |
|                                          | <b>9454011.03800</b>                             |             | Rechte inschroefkopp. 3/8'x 8 GES  | Gerade Verschraubung 3/8'x8            | Male stud coupling 3/8'x8              |
| 07035                                    | <b>8320075.00399</b>                             |             | Stuurcilinderophanging POTJ        | Befestigung für Lenk-Zylinder          | Connection for steering cylinder       |
| 07037                                    | <b>9455002.20125</b>                             |             | Hydr. 3/8' slang-assembl. 1.25     | Hydr. 3/8' Schlauch Zusammenbau 1.25 M | Hydr. 3/8' hose assembly 1.25 M        |
| 07038                                    | <b>9455002.10077</b>                             |             | Hydr. 3/8' slang-assembl. 0.77     | Hydr. 3/8' Schlauch Zusammenbau 0.77 M | Hydr. 3/8' hose assembly 0.77 M        |
| 07039                                    | <b>9455002.10060</b>                             |             | Hydr. 3/8' slang-assembl. 0.60     | Hydr. 3/8' Schlauch Zusammenbau 0.60 M | Hydr. 3/8' hose assembly 0.60 M        |
| 07040                                    | <b>9004088.01200</b>                             |             | Pijpklembeugel dubbel 2x ø12mm     | Schelle mit Rohrzoll 2x ø12mm          | Connection blocks pipe 2x ø12mm        |
|                                          | <b>9004102.00600</b>                             |             | Dekplaat dubbele beugel 6-12mm GD1 | Deckplatte für Rohrzoll 6-12mm         | Cover plate for pipe 6-12mm            |
| 07041                                    | <b>9455001.10074</b>                             |             | Hydr. 1/4' slang-assembl. 0.74     | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 0.74 M   | Hydr. ¼' hose assembly 0.74 M          |
| 07042                                    | <b>8315074.00197</b>                             |             | Bev.pen hydr. cil.                 | Befestigungsstift hydr. Zylinder       | Connection pinion hydr. cylinder       |
| 07043                                    | <b>9455001.10240</b>                             |             | Hydr. 1/4' slang-assembl. 2.40     | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 2.40 M   | Hydr. ¼' hose assembly 2.40 M          |
| 07044                                    | <b>9455001.10310</b>                             |             | Hydr. 1/4' slang-assembl. 3.10     | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 3.10 M   | Hydr. ¼' hose assembly 3.10 M          |
| 07045                                    | <b>9455002.10040</b>                             |             | Hydr. 3/8' slang-assembl. 0.40     | Hydr. 3/8' Schlauch Zusammenbau 0.40 M | Hydr. 3/8' hose assembly 0.40 M        |
| 07046                                    | <b>9455001.10100</b>                             |             | Hydr. 1/4' slang-assembl. 1.00     | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 1.00 M   | Hydr. ¼' hose assembly 1.00 M          |
| 07047                                    | <b>9455001.10340</b>                             |             | Hydr. 1/4' slang-assembl. 3.40     | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 3.40 M   | Hydr. ¼' hose assembly 3.40 M          |
| 07048                                    | <b>8945013.03605</b>                             |             | Cil. 30/20 kompl. slag 253mm       | Zylinder 30/20 komplett Hub 253 mm     | Cyl. 30/20 complete 253 mm             |
|                                          | <b>9429000.03001</b>                             |             | Dichtingset 30/20 cil. Flexion     | Dichtungssatz 30/20                    | Sealing set 30/20 cylinder Flexion     |
| 07049                                    | <b>9002330.01500</b>                             |             | Kogelkop-rondlaseind gat ø15       | Kugelkopf-Schweiß-Ende. Loch ø15       | Ball driver round welding end hole ø15 |
| 07050                                    | <b>8945045.01597</b>                             |             | Afstandsbus cil. ø26.9/22.2        | Abstand Büchse ø26.9/22.2 Länge 100    | Distance pipe ø26.9/22.2 L=50mm        |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!





**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                  | BESCHREIBUNG DEUTSCH                    | DESCRIPTION ENGLISH                     |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 08001                           | <b>8320089.10197</b>                     |      | Voorsorteerrek                           | Vorsortiergestell                       | pregrading frame                        |
| 08002                           | <b>8320084.00597</b>                     |      | Verbindingsprof. rechts                  | Verbindungsprofil rechts                | Connectionprofile right                 |
| <b>08003</b>                    | <b>8320084.90597</b>                     |      | Verbindingsprof. links                   | Verbindungsprofil links                 | Connectionprofile left                  |
| 08004                           | <b>8320084.00493</b>                     |      | Kisten-aanslag rechts                    | Kisten-Anschlag rechts                  | Bin stop right                          |
| 08005                           | <b>8320084.90493</b>                     |      | Kisten-aanslag links                     | Kisten-Anschlag links                   | Bin stop left                           |
| 08006                           | <b>8320083.00193</b>                     |      | Versteviging hoofdtransportb.            | Verstärkung Haupttransportband          | Consolidation main conveyor belt        |
| 08007                           | <b>8320084.01595</b>                     |      | Bev. verdeeldoek vulbak                  | Befestigung Verteiltuch Fühler          | Connection deviding cloth filler        |
| <b>08008</b>                    | <b>8320084.00895</b>                     |      | Verdeeldoek vulbak                       | Verteiltuch Fühler                      | Deviding cloth filler                   |
| 08009                           | <b>8320084.91093</b>                     |      | Verdeeldoek linkerzijde                  | Verteiltuch linke Seite                 | Deviding cloth left side                |
| 08010                           | <b>8320084.01093</b>                     |      | Verdeeldoek rechterzijde                 | Verteiltuch rechte Seite                | Deviding cloth right side               |
| 08011                           | <b>8315085.08099</b>                     |      | Verdeeldoek POT samenstelling            | Verteiltuch Satz                        | Deviding cloth set                      |
|                                 | <b>9002152.08040</b>                     |      | Schroefoog M 8x40x10                     | ösenschraube M8x40x10                   | Screw eye M8x40x10                      |
|                                 | <b>9002152.08080</b>                     |      | Schroefoog M 8x80x10                     | ösenschraube M8x80x10                   | Screw eye M8x80x10                      |
| 08012                           | <b>8320085.00194</b>                     |      | Bev.steun verdeeldoek                    | Befestigungs Stütze Verteiltuch         | Connection support deviding cloth       |
| 08013                           | <b>8320084.00696</b>                     |      | Bevestiging verdeeldoek                  | Befestigung Verteiltuch                 | Connection deviding cloth               |
| <b>08014</b>                    | <b>8320084.00796</b>                     |      | Verdeeldoek voorzijde                    | Verteiltuch Vorderseite                 | Deviding cloth front                    |
| 08015                           | <b>8320089.10393</b>                     |      | Nylon geleidingsrol + glijbus            | Nylon Führungsrolle f61.5 + Gleitbüchse | Nylon guiding roller f61.5 + slide bush |
| 08016                           | <b>8320089.10293</b>                     |      | Geleidingsrol kompl.voorstepl.           | Nylon Führungsrolle f61.5 (satz)        | Nylon guiding roller f61.5 (set)        |
| 08017                           | <b>8315085.06282</b>                     |      | Glijbus met gat ø12.5                    | Gleitbüchse mit loch ø12.5              | Slide bush with hole ø12.5              |
| 08018                           | <b>8315085.07782</b>                     |      | Rol voorste plateau                      | Nylon Führungsrolle ø61.5               | Nylon guiding roller ø61.5              |
| <b>08019</b>                    | <b>8315085.05182</b>                     |      | Glijbus met gat M12                      | Gleitbüchse mit loch M12                | Slide bush with hole-thread M12         |
| 08020                           | <b>8315089.10197</b>                     |      | Plateaurooster(120x40cm)compl.           | Plateau-Gitter (120x40cm)               | Table-land grating (120x40cm)           |
| 08021                           | <b>8315084.00197</b>                     |      | Rooster (b=1200x 400mm) met ronde hoeken | Plateau-Gitter 1200 x 400mm             | Table-land grating 1200 x 400mm         |
| 08022                           | <b>8320084.00296</b>                     |      | Bev.strip opstap rooster                 | Befestigungsplatte Gitter               | Connection plate grating                |
| 08023                           | <b>8315083.00598</b>                     |      | Opstap Leuning Rechts                    | Trittbrett Reling rechts                | step Guardrail Right                    |
| <b>08024</b>                    | <b>8315083.90598</b>                     |      | Opstap leuning Links                     | Trittbrett Reling Links                 | Step Guardrail Left                     |
| 08025                           | <b>9549001.02002</b>                     | 1,05 | Ketting ø5 Steek 35 763-05 32M           | Ketten ø5 Teilung=35 763-05             | Chain ø5 circ.pitch=35 763-05           |
|                                 | <b>9549011.08080</b>                     |      | Karabijnhaak 8x80mm geg.                 | Karabiner Haken 8x80 geg.               | Carabine hook 8x80 geg.                 |
| 08026                           | <b>8315083.00409</b>                     |      | Achterplateau                            | Hinten Plateau                          | Rear platform                           |
| 08027                           | <b>8315083.00409</b>                     |      | Achterplateau                            | Hinten Plateau                          | Rear platform                           |
| <b>08028</b>                    | <b>8315085.04082</b>                     |      | Kunststof glijplaatje Zwart              | Führungsplättchen Kunststof             | Plastic guiding plate                   |
| 08029                           | <b>8315089.10200</b>                     |      | Bev. hydr. cil. P.O.T. samenst           | Befestigung hydraulik Zylinder          | Connection hydraulic cylinder           |
| 08030                           | <b>8315082.00309</b>                     |      | Hoog plateau                             | Hohes Plateau                           | High platform                           |
| <b>08031</b>                    | <b>9005008.03301</b>                     |      | Rubber handgreep ø33x115 Zwart           | Kunststoff Bedeckansatz ø33x115mm       | Covering foot cap ø33x115 black         |
| 08032                           | <b>9004052.08800</b>                     |      | Pijpklambeugel T-stuk ø1' verz           | Rohrzoll T-stück 1' ø33.9mm verzinkt    | Pipe clamp T-piece 1' ø33.9mm zinked    |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

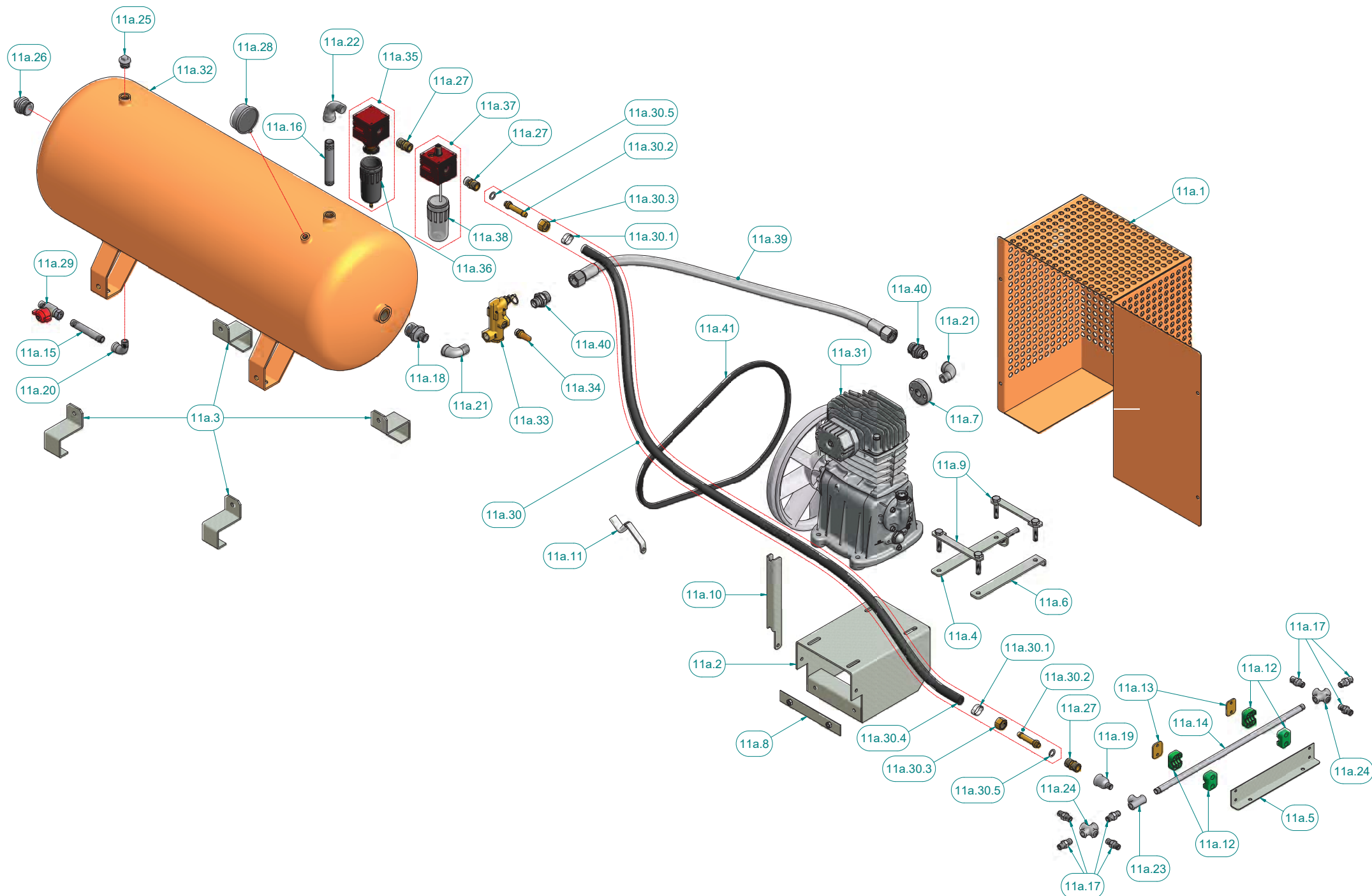
Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

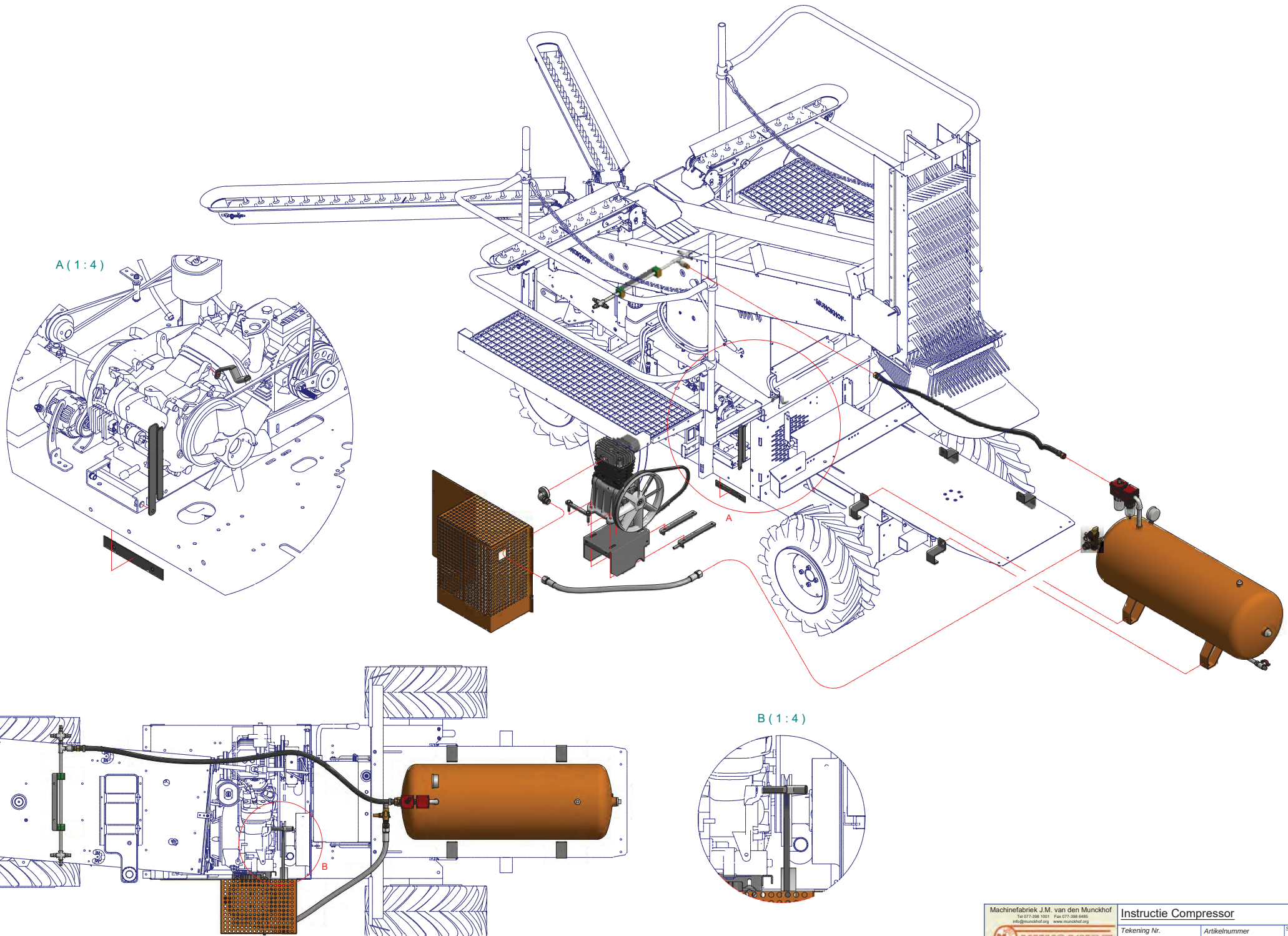
When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!



**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| <b>POSITION<br/>POSITION<br/>POSITIE</b> | <b>PART-NUMBER<br/>BESTELLNR.<br/>ARTIKELCODE</b> | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b>    | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>       | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>         |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 08033                                    | <b>9000702.08020</b>                              |             | Oogbout M 8x1.25x13 ø20 ELVZ      | Ringschrauben M8x1.25x13 ø20      | Lifting eye bolt M8x1.25x13 ø20    |
| 08034                                    | <b>9001802.03500</b>                              |             | Stelring met stelschr.35x56x16 EV | Stellringe mit Schraube 35x56x16  | Adjusting ring with screw 35x56x16 |
| 08035                                    | <b>8315085.00698</b>                              |             | Leuning poot                      | Reling bein                       | Rail pipe high platform            |
| 08036                                    | <b>8315083.00697</b>                              |             | Leuning plukplateau's             | Geländer                          | Handrail                           |
| 08037                                    | <b>8315082.00198</b>                              |             | Voorste plateau P.O.T. rechts     | Vorderes Plateau Rechts           | Front platform right               |
| 08038                                    | <b>8315082.90198</b>                              |             | Voorste plateau P.O.T. links      | Vorderes Plateau links            | Front platform left                |
| 08039                                    | <b>8320084.01295</b>                              |             | Bev. hydr. cil. platform          | Befestigung hydraulik Zilinder    | Connection hydraulic cylinder      |
| 08040                                    | <b>8315084.00703</b>                              |             | Stootstrip plateau L=1150         | Stoßstreifen Plattform L=1150     | Punch strip L=1150                 |
|                                          | <b>9005008.02501</b>                              |             | Rubber handgreep ø25x130 Zwart    | Kunststoff Bedeckansatz ø25x130mm | Covering foot cap ø25x130 black    |
| 08041                                    | <b>8315083.01304</b>                              |             | Samenstelling overstap-plateau    | übersteigplatte zusammengesetzt   | Changeover platform                |
| 08042                                    | <b>8315083.91204</b>                              |             | Sam. steunprofiel overstap-pl.    | Stützprofil zwischenplatte        | Support plate                      |
| 08043                                    | <b>8315083.01204</b>                              |             | Sam. steunprofiel overstap-pl.    | montierte Stütze übersteigplatte  | Support plate                      |
| 08044                                    | <b>8315084.00804</b>                              |             | Leuning overstap-plateau          | Lehne Zwischenplatte              | Rail pipe                          |
| 08045                                    | <b>8315124.00801</b>                              |             | Rooster Plateau 600 x 230         | Rost Plateau-Gitter 600 x 230     | Grid platform 600 x 230            |





| ONDERDELENLIJST     |                            |      | ERSATZTEILEN LISTE                | SPARE PARTS LIST                      |                                       |
|---------------------|----------------------------|------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS           | BESCHREIBUNG DEUTSCH                  | DESCRIPTION ENGLISH                   |
| 11a.1               | 8320113.00197              |      | Afschermkap compressor            | Schutzkappe                           | Cover                                 |
| 11a.2               | 8320114.00197              |      | Voetplaat van compressor          | Fußplatte für Kompressor              | Foot for compressor                   |
| 11a.3               | 8320114.00397              |      | Tank-bev.beugel                   | Tank-Befestigungsbügel                | Tank connection                       |
| 11a.4               | 8320114.00497              |      | Spanset compressor MK13           | Spannsatz Kompressor                  | Supportkit compressor                 |
| 11a.5               | 8320114.00696              |      | Bev.plaat verdeelstuk             | Befestigungsplatte Verteilstück       | Connectionplate distributing pipe     |
| 11a.6               | 8320114.90497              |      | Drukspanplaat                     | Spannplatte                           | Backplate                             |
| 11a.7               | 8320115.00297              |      | Aansluitflens compressor          | Anschlußflansch Kompressor            | Connecting flange compressor          |
| 11a.8               | 8320115.00396              |      | Bev.plaat                         | Befestigungsplatte                    | Connectingplate                       |
| 11a.9               | 8320115.00697              |      | Strip met bouten                  | Befestigungs Bolzen                   | Connecting bolt                       |
| 11a.10              | 8320115.00798              |      | Beugel V-snaar Compr.             | Bügel Keilriemen Kompressor           | Brace V-belt compressor               |
| 11a.11              | 8320115.01211              |      | V-Snaar houder grote compr.       | Keilriem Behälter Kompr.              | V-belt holder compr.                  |
| 11a.12              | 9004058.01400              |      | Pijpklembeugel 2 delig ø14mm      | Schelle mit Rohrzoll ø14mm            | Connection blocks pipe ø14mm          |
| 11a.13              | 9004072.01270              |      | Dekplaat voor beugel 12.7-18mm    | Deckplatte für Rohrzoll 14-18mm       | Cover plate for pipe 14-18mm          |
| 11a.14              | 9032001.04900              |      | Pijpnippel 1/4'x 490 R.V.S.       | Rohnippel 1/4'x 490 verzinkt          | Pipe nipple 1/4'x 490 zinked          |
| 11a.15              | 9032002.01000              |      | Pijpnippel 3/8'x 100 verzinkt     | Rohnippel 3/8'x 100 verzinkt          | Pipe nipple 3/8'x 100 zinked          |
| 11a.16              | 9032003.01200              |      | Pijpnippel 1/2'x 120 verzinkt     | Rohnippel 1/2'x 120 verzinkt          | Pipe nipple 1/2'x 120 zinked          |
| 11a.17              | 9032020.02800              |      | Dubbele nippel 1/4' verzinkt      | Doppelter Nippel 1/4' verzinkt        | Double nipple 1/4' zinked             |
| 11a.18              | 9032021.08800              |      | Verloop nippel 1'x1/2' verzink    | Verlauf Nippel 1'x1/2' verzinkt       | Reducing nipple 1'x1/2' zinked        |
| 11a.19              | 9032022.04800              |      | Soknippel 1/2'x1/4' verzinkt      | Sockenippel 1/2'x1/4' verzinkt        | Sock nipple 1/2'x1/4' zinked          |
| 11a.20              | 9032031.03800              |      | Knie 3/8' bi/bu verzinkt          | Knie 3/8' in/aus verzinkt             | Knee 3/8' in/out zinked               |
| 11a.21              | 9032031.04800              |      | Knie 1/2' bi/bu verzinkt          | Knie 1/2' in/aus verzinkt             | Knee 1/2' in/out zinked               |
| 11a.22              | 9032041.04800              |      | Bocht 90° 1/2' bi/bu verzinkt     | Bogen 90° 1/2' in/aus versinkt        | Elbow 90° 1/2' in/out zinked          |
| 11a.23              | 9032050.02800              |      | T-stuk 1/4' bi/bi/bi verzinkt     | T-stück 1/4' in/in/in verzinkt        | T-piece 1/4' in/in/in zinked          |
| 11a.24              | 9032051.02800              |      | Kruisstuk 90° 1/4' bi verzinkt    | Kreuzstück 90° 1/4' in verzinkt       | Cross piece 90° 1/4' in zinked        |
| 11a.25              | 9032067.04800              |      | Stop met rand 1/2' verzinkt       | Stopf mit Rand 1/2' verzinkt          | Stop with edge 1/2' zinked            |
| 11a.26              | 9032067.08800              |      | Stop met rand 1' verzinkt         | Stopf mit Rand 1' verzinkt            | Stop with edge 1' zinked              |
| 11a.27              | 9034000.04800              |      | Dubbele nippel 1/2' messing       | Doppelter Nippel 1/2' Messing         | Double nipple 1/2' brass              |
| 11a.28              | 9270505.00100              |      | Mano. 0-16 Bar ø 60mm. ¼' ond     | Manometer 0- 16 Bar f 60mm. ¼'Unten   | Manometer 0 -16 Bar f 60mm. ¼'below   |
| 11a.29              | 9331220.00100              |      | Kogelkraan 3/8'2 weg T handel 093 | Zweiweg Kugelhahn 3/8' T Handel       | Two-way Ball valve 3/8' T handle      |
| 11a.30              | 9399200.01650              |      | Slang 80 Bar assem. 1/2' 1.65M    | Schlauch 80 Bar ½' Komplet 1.65 M     | Hose 80 Bar assembly ½' 1.65 M        |
| 11a.30.1            | 9004012.19022              |      | Slangklem Klemfa 19-22mm 1/2'     | Schlauchklemme Klemfa 19-22mm(1/2')   | Hose clip Klemfa 19-22mm (1/2')       |
| 11a.30.2            | 9034013.01200              |      | Slang pilaar 11.2x1/2' messing    | Schlauch-Pfeiler 1/2'x1/2' Messing    | Hose pillar 1/2'x1/2' brass           |
| 11a.30.3            | 9034014.04800              |      | Zeskant wartel 1/2' messing       | Sechskant Überwurfmutter 1/2' Ms      | Hexagonal swivel 1/2' brass           |
| 11a.30.4            | 9392000.01201              | 1,65 | Perssl. 1/2' 80 BAR Altipl.12     | Druckschlauch 1/2' 80 BAR 12x20.5/Mtr | Pressure hose 1/2' 80 BAR 12x20.5/mtr |
| 11a.30.5            | 9420604.01300              |      | Pakkingring Nylon 13x19x2,0 1/2   | Packung nylon (13x19x2.0) 1/2'        | Nylon gasket (13x19x2.0) 1/2'         |
| 11a.31              | 9460098.00100              |      | MK112 Compressor kompl. MK13      | Kompressor Komplett MK13              | Compressor MK13 complete              |
| 11a.32              | 9462098.00100              |      | Luchttank 90 Ltr                  | Lufttank 90 Ltr.                      | Air tank                              |
| 11a.33              | 9462199.01001              |      | Drukregelaar LGM-20 kompl.        | Druckregler LGM-20 Komplet            | Pressure setting LGM-20 compl.        |
| 11a.34              | 9462199.01002              |      | Geluiddemper 3/8' sinterbrons     | Schalldämmer 3/8'                     | Silencer 3/8'                         |
| 11a.35              | 9462299.01001              |      | Waterafscheider M200/2 1/2        | Wasser Abscheider M200/2 1/2          | Water seperator                       |
| 11a.36              | 9462299.01002              |      | Waterafsch.beker M200/2 1/2       | Wasser Abscheider M200/2 1/2 CUP      | Waterseparation mug M200/2 1/2        |
| 11a.37              | 9462399.01001              |      | Olienevelaar M210/2               | Öl Zerstäuber M210/2                  | Oil sprayer                           |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **ARTIKELCODE** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**

| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE          | SPARE PARTS LIST               |                             |
|-----------------|---------------|------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS     | BESCHREIBUNG DEUTSCH           | DESCRIPTION ENGLISH         |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                             |                                |                             |
| 11a.38          | 9462399.01002 |      | Olienevelaar Beker M210/2   | Öl Zerstäuber M210/2 CUP       | Oil mist mug M210/2         |
| 11a.39          | 9462899.01001 |      | Fluoroflex Teflonslang 3/4' | Fluoroflex Teflonschlauch 3/4' | Fluoroflex Teflon hose 3/4' |
| 11a.40          | 9462899.01002 |      | Verloop nippel 3/4'x1/2'    | Verlauf Nippel 3/4'x1/2'       | Adaptor nipple 3/4'x1/2'    |
| 11a.41          | 9489020.13570 |      | V-snaar SPA-1357            | Keilriem SPA-1357              | V-belt SPA-1357             |



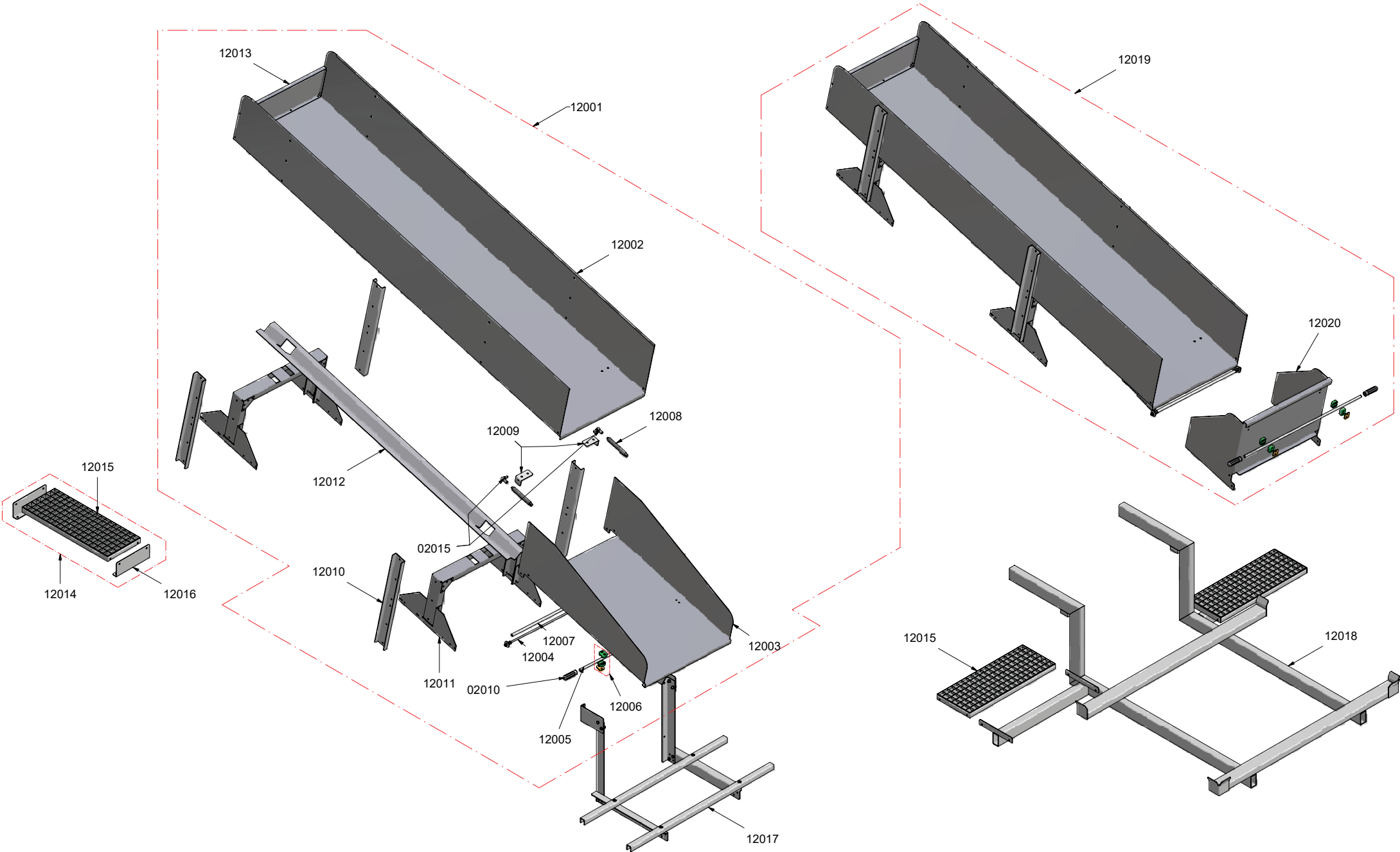


**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS        | BESCHREIBUNG DEUTSCH                 | DESCRIPTION ENGLISH                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 11011                           | 9462199.01001                           |      | Drukregelaar LGM-20 kompl.     | Druckregler LGM-20 Komplet           | Pressure setting LGM-20 compl.      |
| 11012                           | 9462199.01002                           |      | Geluiddemper 3/8' sinterbrons  | Schalldämmer 3/8'                    | Silencer 3/8'                       |
| 11021                           | 9270505.00100                           |      | Mano. 0-16 Bar ø 60mm. ¼' ond  | Manometer 0- 16 Bar f 60mm. ¼'Unten  | Manometer 0 -16 Bar f 60mm. ¼'below |
| 11022                           | 9032003.01200                           |      | Pijpnippel 1/2'x 120 verzinkt  | Rohrnippel 1/2'x 120 verzinkt        | Pipe nipple 1/2'x 120 zinked        |
| 11024                           | 9462299.01001                           |      | Waterafscheider M200/2 1/2     | Wasser Abscheider M200/2 1/2         | Water seperator                     |
|                                 | 9462299.01002                           |      | Waterafsch.beker M200/2 1/2    | Wasser Abscheider M200/2 1/2 CUP     | Waterseparation mug M200/2 1/2      |
| 11025                           | 9034000.04800                           |      | Dubbele nippel 1/2' messing    | Doppelter Nippel 1/2' Messing        | Double nipple 1/2' brass            |
| 11026                           | 9462399.01001                           |      | Olienevelaar M210/2            | Öl Zerstäuber M210/2                 | Oil sprayer                         |
|                                 | 9462399.01002                           |      | Olienevelaar Beker M210/2      | Öl Zerstäuber M210/2 CUP             | Oil mist mug M210/2                 |
| 11101                           | 8320115.00505                           |      | Spanplaat compressor           | Spannplatter Kompressor              | Support plate Compressor            |
| 11102                           | 8320113.00205                           |      | Onderplaat compressor          | Bodenplatte Kompressor               | Base plate compressor               |
| 11103                           | 8320114.00405                           |      | Boven-plaat compressor         | Deckplatte Kompressor                | Upper plate compressor              |
| 11104                           | 9460097.00100                           |      | Compressor B2800               | Kompressor B2800                     | Compressor B2800                    |
| 11105                           | 9460097.01001                           |      | Dubbel nippel 1/2 bsp1/2 npt   | Doppelte Nippel ½                    | Double nipple ½                     |
| 11106                           | 9455003.20140                           |      | Hydr. 1/2' slang-assembl. 1.40 | Hydr. ½' Schlauch Zusammenbau 1.40 M | Hydr. ½' hose assembly 1.40 M       |
| 11107                           | 9489020.15320                           |      | V-snaar SPA-1532               | Keilriem SPA-1532                    | V-belt SPA-1532                     |
| 11108                           | 8948024.01804                           |      | Pouly SPA-98 compressor Kubota | Keilscheibe SPA-98 Kompressor Kubota | Pulley SPA-98 compressor Kubota     |
|                                 | 8948024.01805                           |      | Pouly SPA-98 compressor Honda  | Keilscheibe SPA-98 Kompressor Honda  | Pulley SPA-98 compressor Honda      |
| 11109                           | 8320115.00405                           |      | Luchtafscherming Honda         | Luftabschirmung Honda                | Air covering Honda                  |
| 11110                           | 8320115.01105                           |      | Afstandsbus                    | Distanzbuchse                        | Distance bush                       |
| 11111                           | 8320114.90705                           |      | Steun luchttank links          | Stütze Lufttank links                | Support air tank left               |
| 11112                           | 8320114.00705                           |      | Steun luchttank rechts         | Stütze Lufttank rechts               | Support airtank right               |
| 11113                           | 9005108.02550                           |      | Doorvoertule ø25.5gesl.plt 4mm | Kabelschutz 25.5 Platte 4 mm         | Nylon cable bushing ø25.5 plate 4mm |
| 11114                           | 9462097.00100                           |      | Luchttank 25 Ltr zonder Fund.  | Luftkessel 25 Ltr.                   | Air tank 25 ltr.                    |
| 11115                           | 9032020.04800                           |      | Dubbele nippel 1/2' verzinkt   | Doppelter Nippel 1/2' verzinkt       | Double nipple 1/2' zinked           |
| 11116                           | 9032023.03800                           |      | Verloopring 3/8'x1/4' verzinkt | Verlauf Ring 3/8'x1/4' verzinkt      | Reducing ring 3/8'x1/4' zinked      |
| 11117                           | 9032022.04801                           |      | Soknippel 1/2'x3/8' verzinkt   | Sockenippel 1/2'x3/8' verzinkt       | Sock nipple 1/2'x3/8' zinked        |
| 11118                           | 9034001.04800                           |      | Verloop nippel 1/2'x3/8' messi | Verlauf Nippel 1/2'x3/8' Messing     | Reducing nipple 1/2'x3/8' brass     |
|                                 | 9460097.01002                           |      | Kruisstuk 4xBI 3/8             | Kreuzstück                           | Four-way junction                   |
|                                 | 9460097.01003                           |      | Kruisstuk 3xBI 1xbu 3/8        | Kreuzstück                           | Four-way junction 3xBI 3/8          |
| 11119                           | 9032021.03800                           |      | Verloop nippel 3/8'x1/4' verzi | Verlauf Nippel 3/8'x1/4' verzinkt    | Reducing nipple 3/8'x1/4' zinked    |
| 11120                           | 8320115.01005                           |      | Steun luchtleding              | Stütze Luftleitung                   | Support air pipe                    |
| 11121                           | 8320115.00905                           |      | Bevestigingsmoer G3/8' x M10   | Befestigungsmutter G3/8' x M10       | Insert nut G3/8' x M10              |
| 11122                           | 9032067.12800                           |      | Stop met rand 1-1/2' verzinkt  | Stopf mit Rand 1-1/2' verzinkt       | Stop with edge 1-1/2' zinked        |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!





**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELLNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS        | BESCHREIBUNG DEUTSCH                    | DESCRIPTION ENGLISH                     |
|---------------------------------|------------------------------------------|------|--------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 12001                           | 8315120.00100                            |      | Voorsorteerbak                 | Vorsortier Behälter                     | Pre sorting bin                         |
| 12002                           | 8315122.00100                            |      | Frame voorsorteerbak           | Frame vorsortier Behälter               | Pre sorting bin frame                   |
| 12003                           | 8315122.00200                            |      | Klep voorsorteerbak            | Klappe vorsortier Behälter              | Pre sorting bin lid                     |
| 12004                           | 8315125.01204                            |      | Gasveerbevestiging klep        | Befestigung Gasfeder                    | Connection gasspring                    |
| 12005                           | 8315125.00201                            |      | Stang handgreep sorteerbak     | Stange Handgriff                        | Handle rod                              |
| 12006                           | 9004058.01200                            |      | Pijpklembeugel 2 delig ø12mm   | Schelle mit Rohrzoll ø12mm              | Connection blocks pipe ø12mm            |
|                                 | 9004072.00600                            |      | Dekplaat voor beugel 6-12mm    | Deckplatte für Rohrzoll 6-12mm          | Cover plate for pipe 6-12mm             |
| 12007                           | 8315125.01304                            |      | Afstandsbuis klep              | Abstand Buchse                          | Distance pipe                           |
| 12008                           | 9632005.07000                            |      | Gasveer l= 235mm. Druk : 700N  | Gasfeder Länge 235mm. Druck 700N        | Gasspring length 235mm. pressure 700N   |
| 12009                           | 8320125.00101                            |      | Bev.plaat gasveer POT          | Befestigungsplatte Gasfeder             | Connecting plate gasspring              |
| 12010                           | 8315124.00600                            |      | Bevestigingsprofiel sorteerbak | Befestigungsprofil vorsortier Behälter  | Connecting profile pre sorting bin      |
| 12011                           | 8315123.00500                            |      | Samenst. beugel voorsorteerbak | Zusammenbau Aufleger vorsortier Behält. | Composition span pre sorting bin        |
| 12012                           | 8315124.00500                            |      | Verstevigingsrib sorteerbak    | Verstärkungs-Spant vorsortier Behälter  | Strengthening beam pre sorting bin      |
| 12013                           | 8315123.00200                            |      | Achterplaat voorsorteerbak     | Schließplatte vorsortier Behälter       | Closing plate pre sorting bin           |
| 12014                           | 8315124.00905                            |      | Sam. rooster plateau 600 x 230 | Zusammenbau Plateau-Gitter 600 x 230    | Composition tableland grating 600 x 230 |
| 12015                           | 8315124.00801                            |      | Rooster Plateau 600 x 230      | Rost Plateau-Gitter 600 x 230           | Grid platform 600 x 230                 |
| 12016                           | 8315124.00701                            |      | Bev.plaat rooster 600 x 230    | Befestigungsplatte Rost 600 x 230       | Fixing plate grid 600 x 230             |
|                                 | 8315124.01105                            |      | Bev.plaat plateau rooster      | Befestigungsplatte Plateau-Gitter       | Fixingplaat platform grid               |
| 12017                           | 8315123.00101                            |      | Samenst. kleinkistenrek voor   | Vorsortier Regal                        | Pre sorting rack                        |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!



| <b>ONDERDELENLIJST</b>      |                      |                                   | <b>ERSATZTEILEN LISTE</b>               | <b>SPARE PARTS LIST</b>                |
|-----------------------------|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>POSITION PART-NUMBER</b> | <b>L= M</b>          | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b>    | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>             | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>             |
| <b>POSITIE ARTIKELCODE</b>  |                      |                                   |                                         |                                        |
| 13.1                        | <b>8315065.03280</b> | Trekstang pen                     | Zugstange Stift                         | Towing bar pinion                      |
| 13.2                        | <b>8320133.00514</b> | Sam. bevestigingsbuis kistenwagen | Zus. Verbindungsröhre Kistenwagen       | Comp. connecting pipe bin trailer      |
| 13.2.1                      | <b>8320134.03614</b> | Draaibev. trekst. kistenwagen     | Drehpunkt Zugst. Kistenwagen            | Pivot tow bar bin trailer              |
| 13.2.2                      | <b>8320134.03514</b> | Trekstang bev. draaipunt          | Zugstange für Drehpunkt                 | Tow bar for pivot                      |
| 13.2.3                      | <b>8320134.03812</b> | Trekstangbevestiging              | Ziehstange Befestigung                  | Tow bar fixation                       |
| 13.2.4                      | <b>8320134.04314</b> | Sam. bev.pen kistenwagen          | Zus. Bef. Stift Kistenwagen             | Comp. conn. pinion bin trailer         |
| 13.2.5                      | <b>8320134.04414</b> | Sam. blokkeerplaat bev.buis       | Zus. Sperr Platte Verb.Röhre            | Comp. blocking plate conn.pipe         |
| 13.2.6                      | <b>8320135.04514</b> | Sluitp. trekstang leegk.wagen     | Schließplatte Zugstange Lehrkistenwagen | Plate tow bar empty bin trailer        |
| 13.2.7                      | <b>9002802.06000</b> | Vetnippel M 6 recht               | Fetnippel M6 grade                      | Grease nipple M6 straight              |
| 13.3                        | <b>8320133.00610</b> | Voorpoot kistenwagen              | Vorder beine kistenwagen                | Front legs bintrailer                  |
| 13.4                        | <b>8320133.00712</b> | Loopwagen compleet                | Laufwagen komplet                       | Roller car complete                    |
| 13.4.1                      | <b>8315085.06282</b> | Glijbus met gat ø12.5             | Gleitbüchse mit loch ø12.5              | Slide bush with hole ø12.5             |
| 13.4.2                      | <b>8320134.01012</b> | Bev.plaat hefswagen               | Bef. Platte Hebewagen rechts            | Fixationplate trolley right            |
| 13.4.3                      | <b>8320134.01112</b> | Verbindings-plaat                 | Verbindungs-platte                      | Connection plate                       |
| 13.4.4                      | <b>8320134.02312</b> | Geleiding lift leegkistenwagen    | Führung Heben Lehrkistenwagen           | Guidance Lift empty bin trailer        |
| 13.4.5                      | <b>8320134.03010</b> | Kisten draagarm rechts            | Kisten Träger rechts                    | Bin supportarm right                   |
| 13.4.6                      | <b>8320134.93010</b> | Kisten draagarm links             | Kisten Träger links                     | Bin supportarm left                    |
| 13.4.7                      | <b>8320135.02612</b> | Klemplaat                         | Klemmplatte                             | Tighten plate                          |
| 13.4.8                      | <b>8320135.02810</b> | As looprollen                     | Achse für Laufrollen                    | Axle for roller                        |
| 13.4.9                      | <b>8320135.02993</b> | Aanslag                           | Anschlag                                | Stop                                   |
| 13.4.10                     | <b>8320135.03512</b> | Bedieningsstrip trekveer          | Schalt-Stange                           | Switching rod                          |
| 13.4.11                     | <b>8320135.03910</b> | Looprol hoogtest. loopwagen       | Rolle Nylon Laufwagen KW                | Roll Nylon roller cart KW              |
| 13.4.12                     | <b>8320135.05309</b> | Verlengstuk kistendraagarm rechts | Verlängerungsstück Querlenker           | Extension piece box support arm        |
| 13.4.13                     | <b>8320135.95309</b> | Verlengstuk kistendraagarm links  | Verlängerungsstück Querlenker           | Extension piece box support arm        |
| 13.4.14                     | <b>9004072.02690</b> | Dekplaat 26.9-30mm                | Deckplatte für Rohrzoll 27-30mm         | Cover plate for pipe 27-30mm (3/4')    |
| 13.4.15                     | <b>9630102.01480</b> | Trekveer 125x13x1,8mm             | Feder ø14.8x1.8 L136.2                  | Coil spring ø14.8x1.8 L136.2           |
| 13.5                        | <b>8320133.00893</b> | Trekstang voor leegkistenwagen    | Zugstange für Lehrkistenwagen           | Tow bar empty bin trailer              |
| 13.5.1                      | <b>8105014.01090</b> | Insteekpen steun boomgaardsp.     | Einstechstieft                          | Lock-pinion                            |
| 13.5.2                      | <b>8320133.01110</b> | Bevestigingsbuis kistenwagen      | Verbindungsröhre Kistenwagen            | Connectionpipe bin trailer             |
| 13.5.3                      | <b>8320135.02010</b> | Koker trekstang kistenwagen       | Rohr Zugstange Leerkistenwagen          | Tube tow bar empty bin trailer         |
| 13.6                        | <b>8320133.00910</b> | Geleiding kistenwagen rechts      | Führungsprofil kistenwagen              | Guiding profile bintrailer             |
| 13.7                        | <b>8320133.01096</b> | Verlengst. kistenglijbaan set     | Verlängerung Kistengleibahn (satz)      | Extension glidetrace for bins (set)    |
| 13.8                        | <b>8320133.01412</b> | Afsch.kap el.motor kistenlift     | Schutzkappe El. Motor Kistenlift        | Cover el.motor bin lift                |
| 13.9                        | <b>8320133.01514</b> | Stuurstangset kistenwagen         | Lenkstange Satz Leerkistenwagen         | Steering shaft set empty bin trailer   |
| 13.9.1                      | <b>8320134.04514</b> | Stuurstangbev. kistenwagen        | Lenkstange bef. Leerkistenwagen         | Steering shaft fix. empty bin trailer  |
| 13.9.2                      | <b>8320134.04614</b> | Stuurst.profiel kistenw.binnen    | Lenkst.Profil Leerkistenwagen innen     | Steering shaft profile empty bin trail |
| 13.9.3                      | <b>8320134.04714</b> | Stuurst.profiel kistenw.buiten    | Lenkst.Profil Leerkistenwagen aussen    | Steering shaft profile empty bin trail |
| 13.9.4                      | <b>9001512.12002</b> | Car. ring M12 ø46x6               | Ring M12 ø46x6                          | Washer M12 ø46x6                       |
| 13.9.5                      | <b>9002352.01200</b> | Stelgaffel ø12x24 + verende kl    | Stellgabel ø12x24 mit Schnappfeder      | Fork joint ø12x24 with spring pin      |
| 13.10                       | <b>8320133.90910</b> | Geleiding kistenwagen links       | Führungsprofil kistenwagen              | Guiding profile bintrailer             |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE!**Bei Bestellungen **IMMER** die **ARTIKELCODE** aufgeben, **NICHT** die **POSITION!**When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION!**

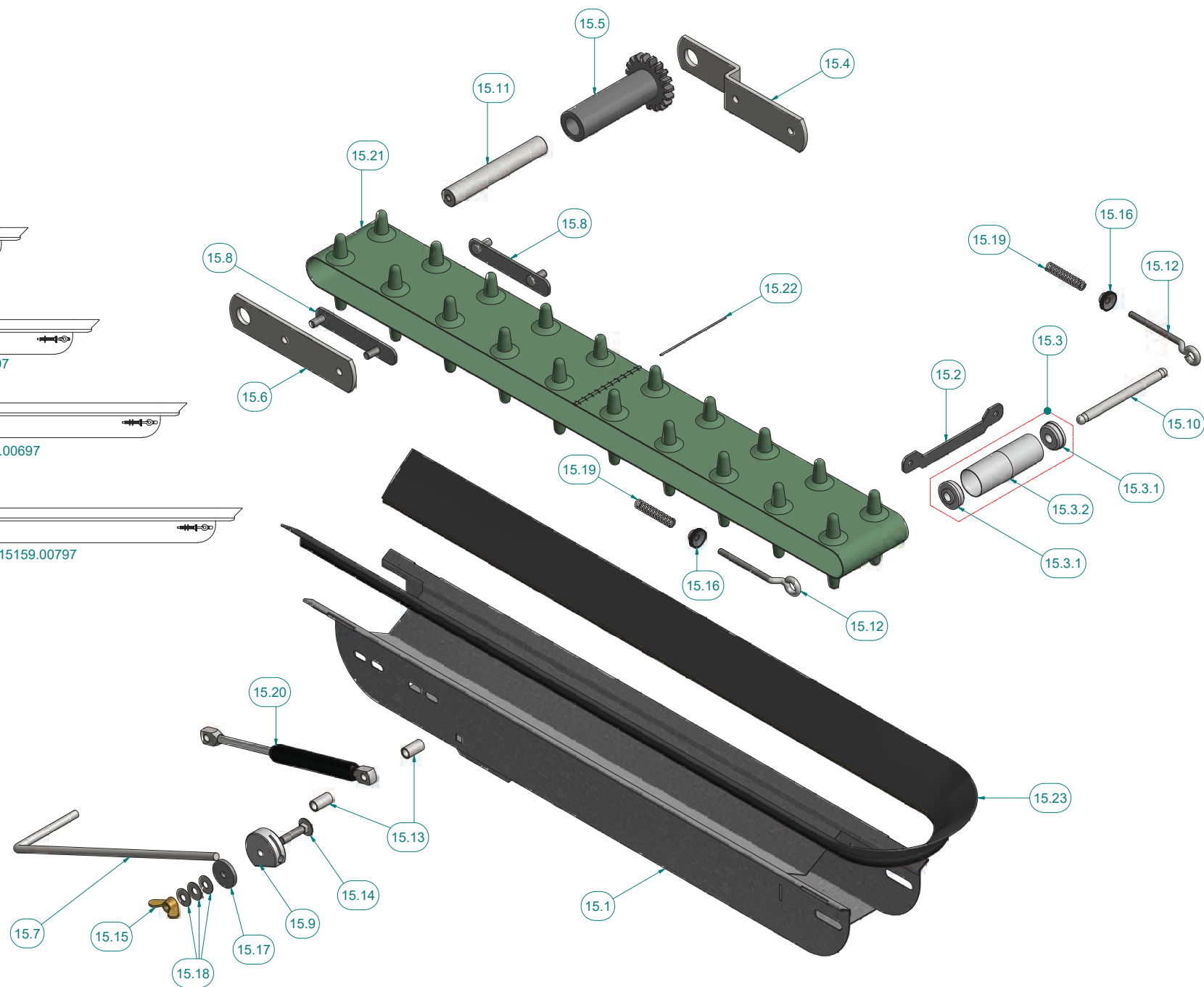
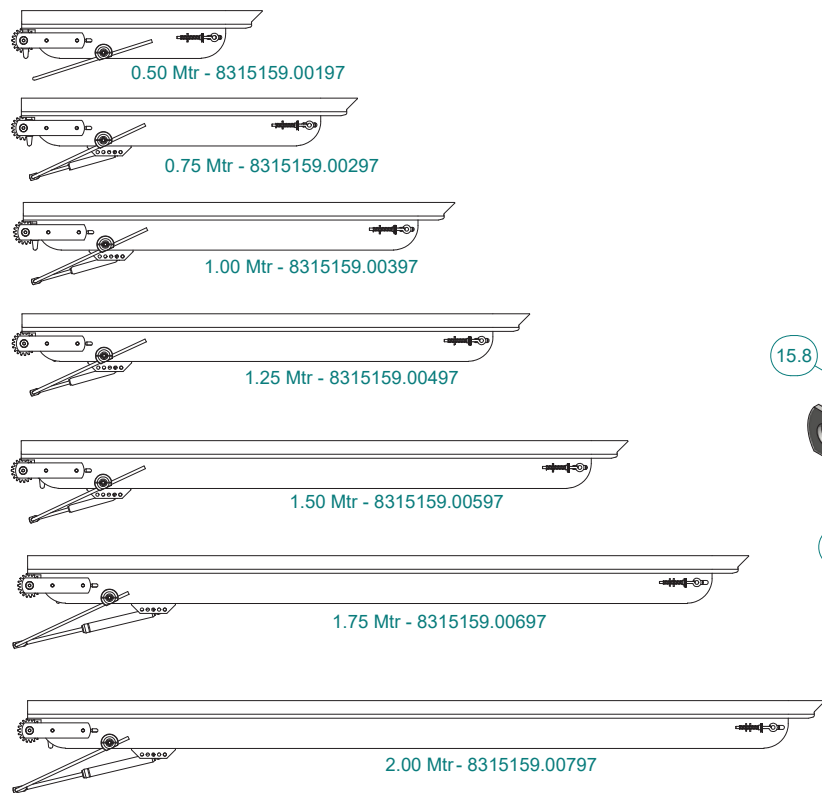
| <b>ONDERDELENLIJST</b> |                      |             | <b>ERSATZTEILEN LISTE</b>          |                                           | <b>SPARE PARTS LIST</b>                    |
|------------------------|----------------------|-------------|------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>POSITION</b>        | <b>PART-NUMBER</b>   | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b>     | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>               | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>                 |
| <b>POSITIE</b>         | <b>ARTIKELCODE</b>   |             |                                    |                                           |                                            |
| 13.11                  | <b>8320133.01096</b> |             | Verlengst. kistenglijbaan set      | Verlängerung Kistengleibahn (satz)        | Extension glidetrace for bins (set)        |
| 13.12                  | <b>8320134.00296</b> |             | Schakelprof. achter                | Schalt-profil hinten                      | Switching profile rear                     |
| 13.13                  | <b>8320134.00501</b> |             | Bev.buis voor trekstang            | Befestigungsrohr für Ziehstange           | Connection pipe for towing bar             |
| <b>13.14</b>           | <b>8320134.00899</b> |             | <b>Kistengeleiding kistenwagen</b> | <b>Kistengeleitung kistenwagen</b>        | <b>Bin guiding bintrailer</b>              |
| 13.15                  | <b>8320134.00901</b> |             | Verstevigingsrug voorpoot kwgn     | Verstärkerungsrücke Vorderbein Leerkwgn   | Strengthening back front                   |
| 13.16                  | <b>8320134.01311</b> |             | Borgplaat zwenkwiel achter         | Befestigungsplatte Schwenkrad hinten      | Protection shiel rear swivelling wheel     |
| 13.17                  | <b>8320134.01415</b> |             | Zwenkvork                          | Swenkgabel                                | Swing fork                                 |
| 13.18                  | <b>8320134.01510</b> |             | Zwenkpoot achter                   | Schwenkbein hinter                        | Swing leg backside                         |
| <b>13.19</b>           | <b>8320134.01911</b> |             | <b>Blokkeerpel rechts</b>          | <b>Blockierpal rechts</b>                 | <b>Locking ratchet right</b>               |
| 13.20                  | <b>8320134.02110</b> |             | Bevestiging poot kistenwagen       | Befestigung Bein Kistenwagen              | Fixation leg bintrailer                    |
| 13.21                  | <b>8320134.02410</b> |             | Verstevigingsrug achterpoot kistw. | Verstärkerungsrücke Schwenkbein hinten Le | Strengthening back swingleg backside empty |
| 13.22                  | <b>8320134.02693</b> |             | Olietank kistenwagen               | Ölbehälter Leerkistenwagen                | Oil tank bin trailer                       |
| 13.23                  | <b>8320134.02797</b> |             | Kistenaafvoerprof. rechts          | Kisten-Abfuhr Profil rechts               | Binplateremoval right                      |
| <b>13.24</b>           | <b>8320134.02994</b> |             | <b>Trekstang Kistenwagen</b>       | <b>Zugstange</b>                          | <b>Towing bar</b>                          |
| 13.25                  | <b>8320134.03111</b> |             | Hydr. buis kistenwagen             | Hydr. Rohre Leerkistenwagen               | Hydr. rohr empty bin trailer               |
| 13.26                  | <b>8320134.03413</b> |             | Kisten aanslagprofiel              | Kistenanschlag Profil                     | Bin stop Profile                           |
| 13.27                  | <b>8320134.90296</b> |             | Schakelprof. voor                  | Schalt-profil vorne                       | Switching profile front                    |
| 13.28                  | <b>8320134.91911</b> |             | Blokkeerpel links                  | Blockierpal links                         | Locking ratchet left                       |
| <b>13.29</b>           | <b>8320134.92797</b> |             | <b>Kistenaafvoerprofiel links</b>  | <b>Kisten-Abfuhr Profil links</b>         | <b>Binplateremoval left</b>                |
| 13.30                  | <b>8320135.00115</b> |             | As voor loopwiel kistenwagen       | Achse Laufrad Kistenwagen                 | Shaft running wheel bin trailer            |
| 13.31                  | <b>8320135.00292</b> |             | Bev. profiel                       | Befestigungs Profil Kistengeleitung       | Connection profile binleader               |
| 13.32                  | <b>8320135.00515</b> |             | Opvulbus wiel                      | Füllbüchse Rad                            | Filling bush wheel                         |
| 13.33                  | <b>8320135.00897</b> |             | Verbindingsbuis                    | Verbindungsrohr                           | Connectionpipe                             |
| <b>13.34</b>           | <b>8320135.00997</b> |             | <b>Verbindingsbuis 1700mm</b>      | <b>Verbindungsrohr</b>                    | <b>Connectionpipe</b>                      |
| 13.35                  | <b>8320135.01393</b> |             | Verstevigings profiel              | Verstärkungs Profil                       | Consolidation profile                      |
| 13.36                  | <b>8320135.01611</b> |             | Borgplaat zwenkwiel achter         | Blockierplatte                            | Locking plate                              |
| 13.37                  | <b>8320135.03211</b> |             | Rolhouder kistenlift               | Befestigung Rolle                         | Fixation Roller                            |
| 13.38                  | <b>8320135.03311</b> |             | Lageras rol hoogtestelling         | Lager Höhestellung                        | Lager bearing height adjustment            |
| <b>13.39</b>           | <b>8320135.03710</b> |             | <b>Hefbandbevestiging</b>          | <b>Halteklammer Aufwickelband</b>         | <b>Mounting clip roll up band</b>          |
| 13.40                  | <b>8320135.04011</b> |             | Rol voor cordstrap hoogtest.       | Rolle für cordstrap höhestellung          | Roll for cordstrap height setting          |
| 13.41                  | <b>8320135.05016</b> |             | Cilindergeleiding ø26              | Führungszyylinder Ø26                     | Guidance cylinder Ø26                      |
| 13.42                  | <b>8320135.05116</b> |             | Cilindergeleiding ø21              | Führungszyylinder Ø21                     | Guidance cylinder Ø21                      |
| 13.43                  | <b>8320135.05512</b> |             | Accubevestigingstrip               | Batterie Befestigungsstreifen             | Battery fastening strip                    |
| 13.44                  | <b>8320135.05712</b> |             | Handel kraan kistenwagen           | Handel für Kugelhahn                      | Handle valve                               |
| 13.45                  | <b>8320139.10197</b> |             | Kisten glijbaan links + rollen     | Kisten gleibahn links + Räder             | Glidetrace for bins left + wheels          |
| 13.45.1                | <b>8320133.00397</b> |             | Kisten glijbaan links Verz         | Kisten gleibahnteil links                 | Glidetrace-part for bins left              |
| <b>13.45.2</b>         | <b>8320134.90693</b> |             | <b>Kistenaanslag links</b>         | <b>Kistenanschlag links</b>               | <b>Bin stop left</b>                       |
| 13.46                  | <b>8320139.10297</b> |             | Kisten glijbaan rechts + rolle     | Kisten gleibahn rechts + Räder            | Glidetrace for bins left + wheels          |
| 13.46.1                | <b>8320133.90397</b> |             | Kisten glijbaan rechts verz        | Kisten gleibahnteil rechts                | Glidetrace-part for bins right             |
| 13.46.2                | <b>8320134.00693</b> |             | Kistenaanslag rechts               | Kistenanschlag rechts                     | Bin stop right                             |
| 13.46.3                | <b>9753205.13010</b> |             | Apparatenwiel 50x18 gat ø8,2       | Rad Diameter 50x18 Loch 8,2               | Wheel 50x18 Hole ø8.2 black                |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE!**Bei Bestellungen **IMMER** die **ARTIKELCODE** aufgeben, **NICHT** die **POSITION!**When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION!**



| <b>ONDERDELENLIJST</b> |                      |             | <b>ERSATZTEILEN LISTE</b>             |                                      | <b>SPARE PARTS LIST</b>              |
|------------------------|----------------------|-------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>POSITION</b>        | <b>PART-NUMBER</b>   | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b>        | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>          | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>           |
| <b>POSITIE</b>         | <b>ARTIKELCODE</b>   |             |                                       |                                      |                                      |
| 13.47                  | <b>8945013.00311</b> |             | Cil. 25/20 kompl. slag 460mm KR EV    | Zilinder 25/20 KOMPLET Hub 460mm     | Cylinder 25/20 COMPLETE stroke 460   |
|                        | <b>9429000.02500</b> |             | Dichtingset 25/20 cyl. kist.wa kramp  | Dichtungssatz 30/20                  | Sealing set 30/20                    |
| 13.48                  | <b>8945013.02511</b> |             | Cil. 32/25 kompl. slag 476mm KR EV    | Zilinder 32/25 KOMPLET Hub 476mm     | Cylinder 32/25 COMPLETE stroke 476   |
|                        | <b>9429000.03205</b> |             | Dichtingset 32/25 cyl. kist.wa kramp  | Dichtungssatz 32/25                  | Sealing set 32/25                    |
| 13.49                  | <b>9000422.06016</b> |             | Vleugelschr M 6 x 16 ELVZ             | Flügelschraube M6 x 16 Verzinkt      | Wingscrew M6 x 16 Zinc plated        |
| 13.50                  | <b>9001042.06000</b> |             | Nyloc borgmoer M 6 ELV                | Nyloc Selbstsichernde Mutter M6      | Nyloc Locknut M6 Zinc plated         |
|                        | <b>9001062.06000</b> |             | Blindkl.moer M 6 ELVZ AKS4 10         | Blindnietmutter Rivekle M6 Verz.     | Blind rivet nut M6 zinc plated       |
| 13.51                  | <b>9001114.06000</b> |             | Vleugelmoer M 6 Messing               | Flügelmoer M6 Messing                | Wing nut M6 zinc plated              |
| 13.52                  | <b>9002002.06100</b> |             | Draadstang M 6x1Mtr ELVZ 8.8          | Gewindestange M6x1Mtr Stahlverzinkt  | Threadedrod M6x1Mtr steelzincplated  |
| 13.53                  | <b>9003312.00400</b> |             | Borgveer 4 mm                         | Federstecker 4mm.                    | Spring cotter clinch pin 4mm.        |
| 13.54                  | <b>9003322.00600</b> |             | Borgpen/ring 6mm                      | Sicherungsstift/Ring 6mm             | Securing pin/ring 6mm                |
| 13.55                  | <b>9005008.01201</b> |             | Handgreep handel ø12 x 68mm           | Ballengriff für Steuerhebel ø12mm    | Control lever knob for rod ø12mm     |
| 13.56                  | <b>9005008.02501</b> |             | Rubber handgreep ø25x130 Zwart        | Kunststoff Bedeckansatz ø25x130mm    | Covering foot cap ø25x130 black      |
| 13.57                  | <b>9038027.02800</b> |             | Ontluchttingsplug GAS 1/4'            | Entlüftungsventil 1/4'               | Ventilating valve 1/4'               |
| 13.58                  | <b>9060610.00300</b> |             | Accu 12V/35Ah lkw                     | Batterie 12V/35Ah                    | Battery 12V/35Ah                     |
| 13.59                  | <b>9060610.01009</b> |             | Accupoolklem + klein                  | Batterieklemme +                     | Battery connector                    |
|                        | <b>9060610.01008</b> |             | Beschermkap Accupoolklem +            | Sicherheitskappe Batterieklemme +    | Protection cap batteryconnector +    |
| 13.60                  | <b>9060610.01010</b> |             | Accupoolklem - klein                  | Batterieklemme -                     | Battery connector -                  |
| 13.61                  | <b>9093005.19000</b> |             | Druklager 190 x 170 x 35 vet gevuld   | Druck Lager 190 x 170                | Pressure bearing 190 x 170           |
| 13.62                  | <b>9450698.00100</b> |             | Hydr. unit KW                         | Hydraulik Anlage                     | Hydraulic unit                       |
| 13.63                  | <b>9450698.00101</b> |             | Hydr. unit KW Motorbediening          | Fernbediening hydraulik Anlage       | Remote controller hydraulic unit     |
| 13.64                  | <b>9450699.00100</b> |             | Hydr.pomp kompl.(hand bediend         | Hydr. Pumpe komplet (Handbedienung)  | Hydr. pump complete (hand-operated)  |
| 13.64.1                | <b>9032067.02800</b> |             | Stop 1/4' verzinkt                    | Stopf mit Rand 1/4' verzinkt         | Stop with edge 1/4' zinked           |
| 13.64.2                | <b>9420800.07200</b> |             | Pakkingring (72x118x0,5)papier        | Flache Packung (72x118x0.5) Papier   | Flat gasket (72x118x0.5) Paper       |
| 13.64.3                | <b>9450699.00110</b> |             | Hydr.pomp (hand bediend)              | Hydraulik Pumpe (Hand-bedienung)     | Hydraulics pump (hand-operated)      |
| 13.64.4                | <b>9450699.01001</b> |             | Handgreep hydr.pomp (handbed.)        | Hebel Hydr. Pumpe (Hand-bedienung)   | Grip hydr. pump (hand-operated)      |
| 13.64.5                | <b>9454011.02800</b> |             | Rechte inschroefkopp. 1/4'x 8 GES     | Gerade Verschraubung 1/4'x8          | Male stud coupling 1/4'x8            |
| 13.65                  | <b>9452099.00202</b> |             | Kogelkraan hydr. 2 weg 8L             | Zweiweg Kugelhahn hydr. 8L           | Two-way hydraulic Ball valve 8L      |
| 13.66                  | <b>9454009.00800</b> |             | Rechte leidingverbind. ø8mm GVO       | Gerade Rohrverbindung ø 8mm          | Straight pipe con. ø 8mm             |
| 13.67                  | <b>9454011.02800</b> |             | Rechte inschroefkopp. 1/4'x 8 GES     | Gerade Verschraubung 1/4'x8          | Male stud coupling 1/4'x8            |
| 13.68                  | <b>9454021.02800</b> |             | Inschroef kniekopp. 1/4'x 8 WES LICHT | Gewinde Knie-Kupplung 1/4'x8         | Threaded knee coupling 1/4'x8        |
| 13.69                  | <b>9454025.00800</b> |             | L-kopp. ø 8mm instelbaar ELSD         | L-Kuppelung ø8mm einstellbar         | L-connecting ø8mm adjustable         |
| 13.70                  | <b>9454045.02800</b> |             | Afsluitplug met binnenzk. 1/4' VSR    | Abschließ Zechskantschrauben 1/4'    | Closing plug with inner hexagonal ¼' |
| 13.71                  | <b>9455001.20040</b> |             | Hydr. 1/4' slang-assembl. 0.40        | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 0.40 M | Hydr. ¼' hose assembly 0.40 M        |
| 13.72                  | <b>9455001.20200</b> |             | Hydr. 1/4' slang-assembl. 2.00        | Hydr. ¼' Schlauch Zusammenbau 2.00 M | Hydr. ¼' hose assembly 2.00 M        |
| 13.73                  | <b>9753150.06010</b> |             | Wiel 5.00x8 6pr                       | Rad 18-5.00x8 6pr                    | Wheel 18-5.00x8 6pr                  |
| 13.74                  | <b>9991005.01115</b> |             | Kunststof vastzetband polyester 32mm  | Flexibler Kunststoff band 32mm       | Synthetic band 32mm                  |

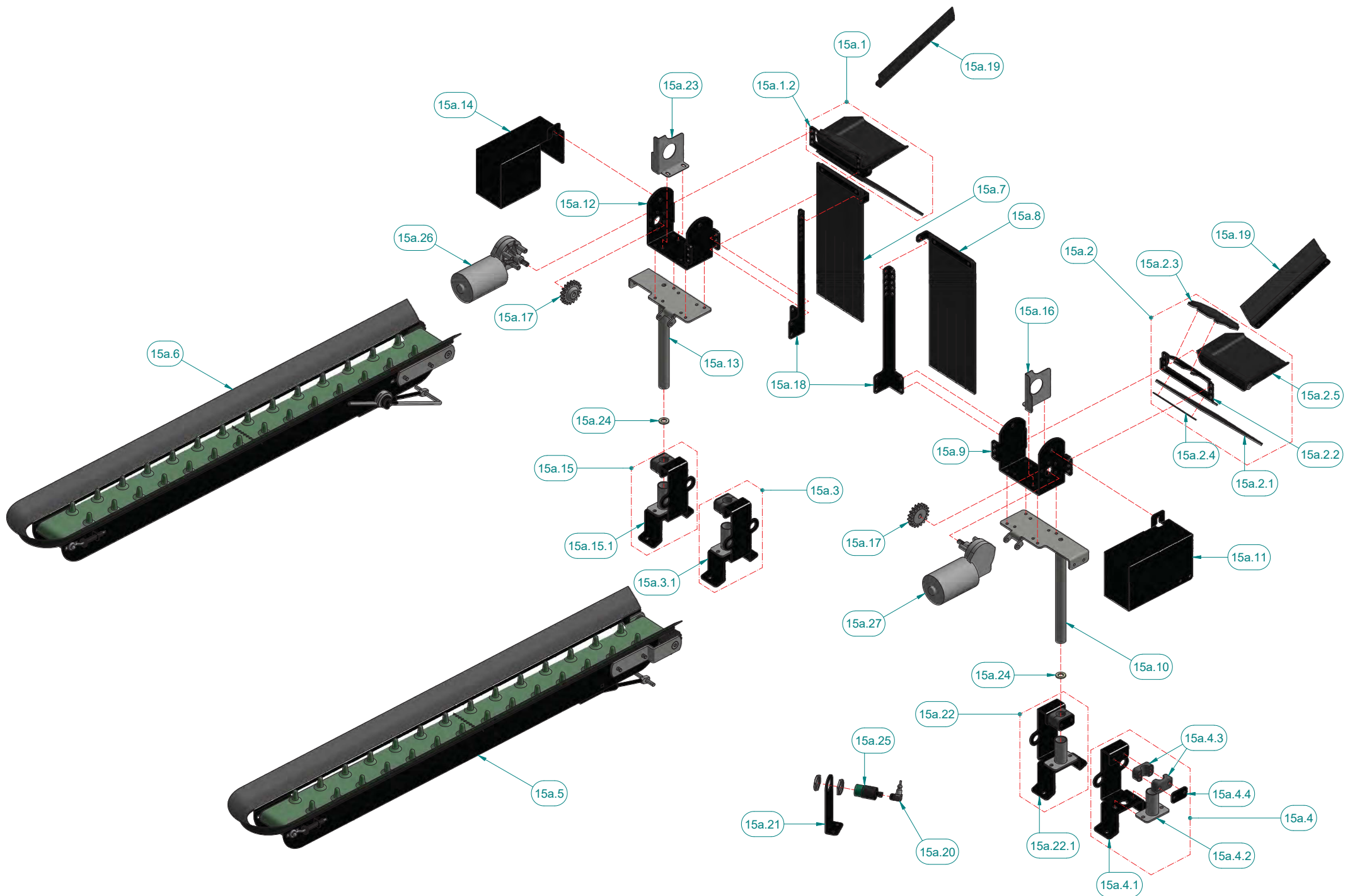




| ONDERDELENLIJST |               |        | ERSATZTEILEN LISTE                     |                                            | SPARE PARTS LIST                       |
|-----------------|---------------|--------|----------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M   | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                | BESCHREIBUNG DEUTSCH                       | DESCRIPTION ENGLISH                    |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |        |                                        |                                            |                                        |
| 15.1            | 8315153.00396 |        | Toevoerbakje 0.50 meter                | Zufuhrbäkchen 0.50 meter                   | Picking belt box 0.50 meter            |
|                 | 8315153.00696 |        | Toevoerbakje 0.75 meter                | Zufuhrbäkchen 0.75 meter                   | Picking belt box 0.75 meter            |
|                 | 8315153.00996 |        | Toevoerbakje 1.00 meter                | Zufuhrbäkchen 1.00 meter                   | Picking belt box 1.00 meter            |
|                 | 8315153.01296 |        | Toevoerbakje 1.25 meter                | Zufuhrbäkchen 1.25 meter                   | Picking belt box 1.25 meter            |
|                 | 8315153.01596 |        | Toevoerbakje 1.50 meter                | Zufuhrbäkchen 1.50 meter                   | Picking belt box 1.50 meter            |
|                 | 8315153.01896 |        | Toevoerbakje 1.75 meter                | Zufuhrbäkchen 1.75 meter                   | Picking belt box 1.75 meter            |
|                 | 8315153.02196 |        | Toevoerbakje 2.00 meter                | Zufuhrbäkchen 2.00 meter                   | Picking belt box 2.00 meter            |
| 15.2            | 8315154.00296 |        | Band-spanner                           | Band Spanner                               | Belt tightener                         |
| 15.3            | 8315154.00377 |        | Looprol toevoerbandje compleet         | Laufrolle Pflückband                       | Roller for picking belt                |
| 15.3.1          | 8315155.00477 |        | Nylon lagerbus van rol                 | Nylon Lagerbüchse von Rolle                | Nylon bearing for roller               |
| 15.3.2          | 8315155.00777 |        | Looprol toevoerbandje                  | Laufrolle Förderband                       | Bearing roller conveyor belt           |
| 15.4            | 8315154.00496 |        | Gezette scharnierplaat                 | Gebogen Scharnier-Platte                   | Bowed joint plate                      |
| 15.5            | 8315154.00591 |        | Aandrijfrol van plukband               | Triebrolle für Pflückband                  | Driving roller for picking belt        |
| 15.6            | 8315154.00680 |        | Scharnierplaat                         | Scharnier-Platte                           | Joint plate                            |
| 15.7            | 8315154.00788 |        | Remstang plukbandje                    | Bremse-Stange Pflückband                   | Brake rod picking belt                 |
| 15.8            | 8315154.00880 |        | Spanslede                              | Spannschlitten                             | Tighten sledge                         |
| 15.9            | 8315154.00977 |        | Nylon klemblokje remstang              | Nylon Klemme für Bremse                    | Nylon clip for brake                   |
| 15.10           | 8315155.00177 |        | Spanas voor rol plukbandje             | Spann-Achse für rolle Pflückband           | Tighten-shaft for roller               |
| 15.11           | 8315155.00288 |        | Draagas aandrijfrol plukband           | Achse antriebsrolle Plückband              | Axle driving rol pickingbelt           |
| 15.12           | 8315155.00375 |        | Schroefoog M 6x80x10 gezet             | Ösenschraube M6x80x10                      | Screw eye M6x80x10                     |
| 15.13           | 8315155.00607 |        | Opvulbus gasveer plukbandjes voorzijde | Füllbüchse gasfeder Pflückband vorderseite | Filling bush gas spring front conveyor |
| 15.14           | 9000402.08035 |        | Slotbout M 8x 35 ELVZ                  | Schraube mit quadr. Genicke M8 x 35        | Cup bolt square neck M8 x 35 z.pl      |
| 15.15           | 9001114.08000 |        | Vleugelmoer M 8 Messing                | Messing Flügelmutter M8                    | Brass wingnut M8                       |
| 15.16           | 9001308.06000 |        | Kartelmoer M 6 20x10 nylon             | Hohe Rändelmutter M6 Nylon                 | High knurled nut M6 nylon              |
| 15.17           | 9001512.08002 |        | Carosseriering M 8 ø30x4               | Ring M8 ø30x4                              | Flat washer M8 ø30x4                   |
| 15.18           | 9001600.08201 |        | Schotelveer st. 20x 8.2x0.8            | Tellerfeder Stahl 20x8.2x0.8               | Disc spring steel 20x8.2x0.8           |
| 15.19           | 9630001.01000 |        | Drukveer 50x8,5x1,5 vlakgezet          | Feder ø10x1.5 L50 geflächt                 | Spring ø10x1.5 L50 ends squared        |
| 15.20           | 9632005.03000 | 75-100 | Gasveer l= 235mm. Druk : 300N          | Gasfeder Länge 235mm. Druck 300N           | Gasspring length 235mm. pressure 300N  |
|                 | 9632005.04000 | 125    | Gasveer l= 235mm. Druk : 400N          | Gasfeder Länge 235mm. Druck 400N           | Gasspring length 235mm. pressure 400N  |
|                 | 9632005.05000 | 150    | Gasveer l= 235mm. Druk : 500N          | Gasfeder Länge 235mm. Druck 500N           | Gasspring length 235mm. pressure 500N  |
|                 | 9632007.06000 | 175    | Gasveer l= 400mm. Druk : 600N          | Gasfeder Länge 400mm. Druck 600N           | Gasspring length 400mm. pressure 600N  |
|                 | 9632007.07500 | 200    | Gasveer l= 400mm. Druk : 750N          | Gasfeder Länge 400mm. Druck 750N           | Gasspring length 400mm. pressure 750N  |
| 15.21           | 9722001.00105 |        | Plukband L=0.50 m                      | Pflückband L=0.50 m                        | Picking belt L=0.50 m                  |
|                 | 9722001.00110 |        | Plukband L=0.75 m                      | Pflückband L=0.75 m                        | Picking belt L=0.75 m                  |
|                 | 9722001.00115 |        | Plukband L=1.00 m                      | Pflückband L=1.00 m                        | Picking belt L=1.00 m                  |
|                 | 9722001.00120 |        | Plukband L=1.25 m                      | Pflückband L=1.25 m                        | Picking belt L=1.25 m                  |
|                 | 9722001.00125 |        | Plukband L=1.50 m                      | Pflückband L=1.50 m                        | Picking belt L=1.50 m                  |
|                 | 9722001.00130 |        | Plukband L=1.75 m                      | Pflückband L=1.75 m                        | Picking belt L=1.75 m                  |
|                 | 9722001.00135 |        | Plukband L=2.00 m                      | Pflückband L=2.00 m                        | Picking belt L=2.00 m                  |
| 15.22           | 9722001.01002 |        | Verbindingsdraad plukband 95           | Verbindungsdraht Pflückband                | Connection thread picking belt         |
| 15.23           | 9722001.01003 | 1,30   | Klemprofiel 61.5mm                     | Klemmprofil 61.5mm                         | Clamping profile 61.5mm                |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE!**Bei Bestellungen **IMMER** die **ARTIKELCODE** aufgeben, **NICHT** die **POSITION!**When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION!**

| <b>ONDERDELENLIJST</b> |                      |             | <b>ERSATZTEILEN LISTE</b>      |                             | <b>SPARE PARTS LIST</b>    |
|------------------------|----------------------|-------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <b>POSITION</b>        | <b>PART-NUMBER</b>   | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b> | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b> | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b> |
| <b>POSITIE</b>         | <b>ARTIKELCODE</b>   |             |                                |                             |                            |
| 15.23                  | <b>9722001.01003</b> | 1,80        | Klemprofiel 61.5mm             | Klemmprofil 61.5mm          | Clamping profile 61.5mm    |
|                        | <b>9722001.01003</b> | 2,30        | Klemprofiel 61.5mm             | Klemmprofil 61.5mm          | Clamping profile 61.5mm    |
|                        | <b>9722001.01003</b> | 2,80        | Klemprofiel 61.5mm             | Klemmprofil 61.5mm          | Clamping profile 61.5mm    |
|                        | <b>9722001.01003</b> | 3,30        | Klemprofiel 61.5mm             | Klemmprofil 61.5mm          | Clamping profile 61.5mm    |
|                        | <b>9722001.01003</b> | 3,80        | Klemprofiel 61.5mm             | Klemmprofil 61.5mm          | Clamping profile 61.5mm    |
|                        | <b>9722001.01003</b> | 4,30        | Klemprofiel 61.5mm             | Klemmprofil 61.5mm          | Clamping profile 61.5mm    |

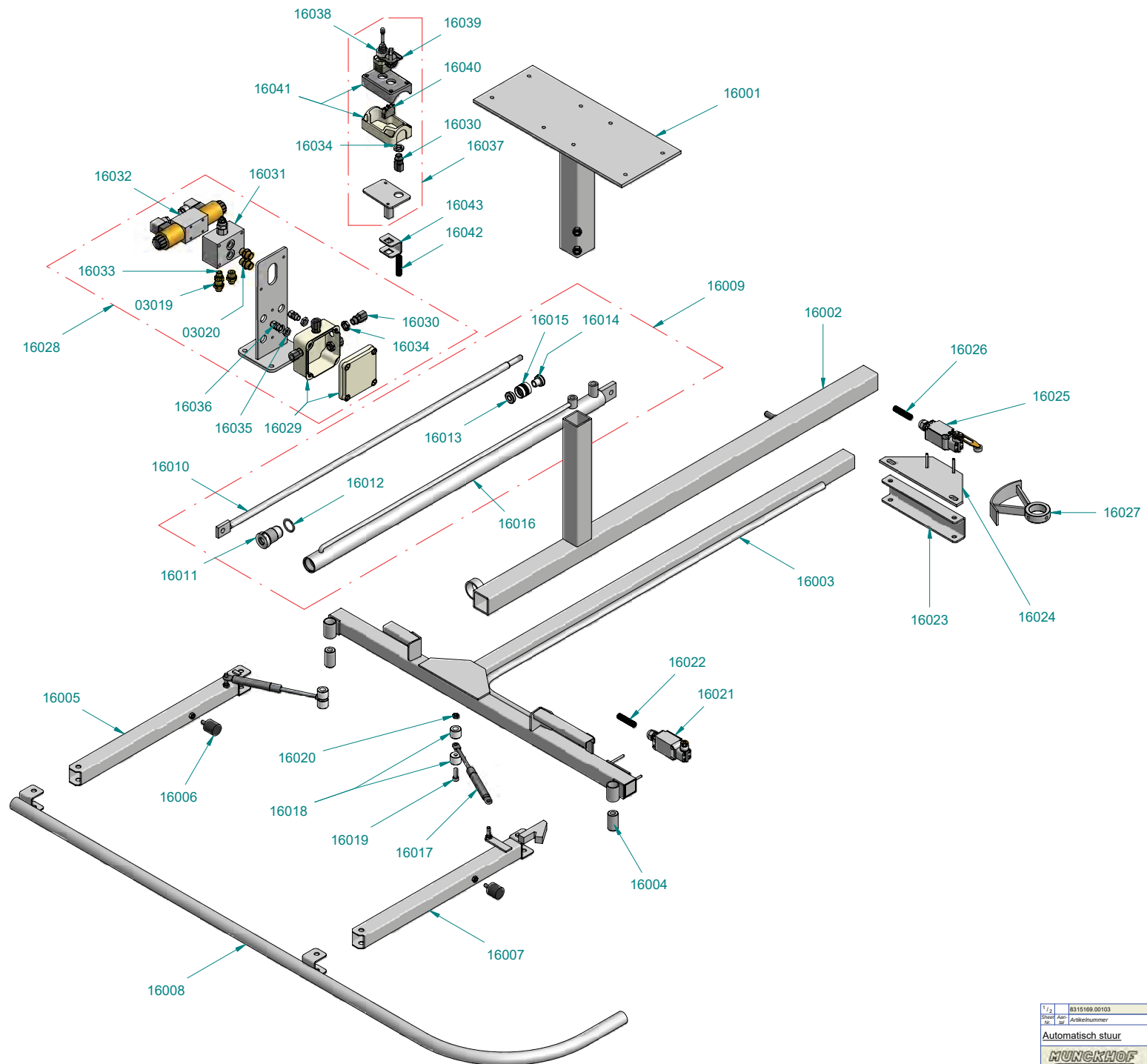


| ONDERDELENLIJST      |                      | ERSATZTEILEN LISTE                         |                                        | SPARE PARTS LIST                       |
|----------------------|----------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| POSITION PART-NUMBER | L= M                 | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                    | BESCHREIBUNG DEUTSCH                   | DESCRIPTION ENGLISH                    |
| POSITIE ARTIKELCODE  |                      |                                            |                                        |                                        |
| 15a.1                | <b>8315014.01514</b> | Sam. perenbakje rechts                     | Zus. Ablaufkasten für Birne            | Comp. roll-off plate for pears         |
| 15a.1.1              | <b>8315014.02315</b> | Verdeeldoek perenbakje                     | Verteiltuch Ablaufkasten für Birne     | Deviding cloth roll-off plate for pear |
| 15a.1.2              | <b>8315014.02417</b> | Afloopplaat voor perenbakje rechts         | Ablaufplatte rechts                    | Roll-off plate right                   |
| 15a.1.3              | <b>8315015.01194</b> | Rubber afloopplaatje l= 90mm               | Gummi Ablaufplatte l= 90mm             | Rubber roll-off plate l= 90mm          |
| 15a.1.4              | <b>8320085.00504</b> | Verstevigingsstrip verdeeldoek             | Befestigungsstreifen Verteiltuch       | Reinforcementstrip devidingcloth       |
| 15a.1.5              | <b>9722001.02002</b> | Rubber afloopbakje klein model peer        | Gummi Ablaufkasten (Klein)             | Rubber roll-off plate (small)          |
| 15a.2                | <b>8315014.91514</b> | Sam. perenbakje links                      | Zus. Ablaufkasten für Birne            | Comp. roll-off plate for pears         |
| 15a.2.1              | <b>8315014.02315</b> | Verdeeldoek perenbakje                     | Verteiltuch Ablaufkasten für Birne     | Deviding cloth roll-off plate for pear |
| 15a.2.2              | <b>8315014.92417</b> | Afloopplaat voor perenbakje links          | Ablaufplatte links                     | Roll-off plate left                    |
| 15a.2.3              | <b>8315015.01194</b> | Rubber afloopplaatje l= 90mm               | Gummi Ablaufplatte l= 90mm             | Rubber roll-off plate l= 90mm          |
| 15a.2.4              | <b>8320085.00504</b> | Verstevigingsstrip verdeeldoek             | Befestigungsstreifen Verteiltuch       | Reinforcementstrip devidingcloth       |
| 15a.2.5              | <b>9722001.02002</b> | Rubber afloopbakje klein model peer        | Gummi Ablaufkasten (Klein)             | Rubber roll-off plate (small)          |
| 15a.3                | <b>8315154.01217</b> | Sam. statief elec. plukbandjes rechts      | Zus. Stativ Elek. Pflückb. rechts      | Comp. support elec. pickingb. right    |
| 15a.3.1              | <b>8315153.02217</b> | Montagepl. draaipunt statief senior rechts | Montage Platte Drehpunkt Stativ rechts | Mounting plate pivot support right     |
| 15a.3.2              | <b>8320154.00917</b> | Sam. draaipunt statief                     | Zus. Drehpunkt Stativ                  | Comp. pivot support                    |
| 15a.3.3              | <b>9004058.02300</b> | Pijpklem ø23mm                             | Schelle mit Rohrzoll ø20mm             | Connection blocks pipe ø20mm           |
| 15a.3.4              | <b>9004072.02000</b> | Dekplaat 19-25.4mm                         | Deckplatte für Rohrzoll 20-25mm        | Cover plate for pipe 20-25mm           |
| 15a.4                | <b>8315154.91217</b> | Sam. statief elec. plukbandjes links       | Zus. Stativ Elek. Pflückb. links       | Comp. support elec. pickingb. left     |
| 15a.4.1              | <b>8315153.92217</b> | Montagepl. draaipunt statief senior links  | Montage Platte Drehpunkt Stativ links  | Mounting plate pivot support left      |
| 15a.4.2              | <b>8320154.00917</b> | Sam. draaipunt statief                     | Zus. Drehpunkt Stativ                  | Comp. pivot support                    |
| 15a.4.3              | <b>9004058.02300</b> | Pijpklem ø23mm                             | Schelle mit Rohrzoll ø20mm             | Connection blocks pipe ø20mm           |
| 15a.4.4              | <b>9004072.02000</b> | Dekplaat 19-25.4mm                         | Deckplatte für Rohrzoll 20-25mm        | Cover plate for pipe 20-25mm           |
| 15a.5                | <b>8315159.00197</b> | Plukbakje 0.50 meter Kompl.                | Komplettes Pflückband 0.50m            | Complete picking belt 0.50m            |
|                      | <b>8315159.00297</b> | Plukbakje 0.75 meter Kompl.                | Komplettes Pflückband 0.75m            | Complete picking belt 0.75m            |
|                      | <b>8315159.00397</b> | Plukbakje 1.00 meter Kompl.                | Komplettes Pflückband 1.00m            | Complete picking belt 1.00m            |
|                      | <b>8315159.00497</b> | Plukbakje 1.25 meter Kompl.                | Komplettes Pflückband 1.25m            | Complete picking belt 1.25m            |
|                      | <b>8315159.00597</b> | Plukbakje 1.50 meter Kompl.                | Komplettes Pflückband 1.50m            | Complete picking belt 1.50m            |
|                      | <b>8315159.00697</b> | Plukbakje 1.75 meter Kompl.                | Komplettes Pflückband 1.75m            | Complete picking belt 1.75m            |
|                      | <b>8315159.00797</b> | Plukbakje 2.00 meter Kompl.                | Komplettes Pflückband 2.00m            | Complete picking belt 2.00m            |
| 15a.6                | <b>8315159.90197</b> | Plukbakje 0.50 meter Kompl. LINKS          | Komplettes Pflückband 0.50m links      | Complete picking belt 0.50m left       |
|                      | <b>8315159.90297</b> | Plukbakje 0.75 meter Kompl. LINKS          | Komplettes Pflückband 0.75m links      | Complete picking belt 0.75m left       |
|                      | <b>8315159.90397</b> | Plukbakje 1.00 meter Kompl. LINKS          | Komplettes Pflückband 1.00m links      | Complete picking belt 1.00m left       |
|                      | <b>8315159.90497</b> | Plukbakje 1.25 meter Kompl. LINKS          | Komplettes Pflückband 1.25m links      | Complete picking belt 1.25m left       |
|                      | <b>8315159.90597</b> | Plukbakje 1.50 meter Kompl. LINKS          | Komplettes Pflückband 1.50m links      | Complete picking belt 1.50m left       |
|                      | <b>8315159.90697</b> | Plukbakje 1.75 meter Kompl. LINKS          | Komplettes Pflückband 1.75m links      | Complete picking belt 1.75m left       |
|                      | <b>8315159.90797</b> | Plukbakje 2.00 meter Kompl. LINKS          | Komplettes Pflückband 2.00m links      | Complete picking belt 2.00m left       |
| 15a.7                | <b>8320084.01093</b> | Verdeeldoek rechterzijde                   | Verteiltuch rechte Seite               | Deviding cloth right side              |
| 15a.8                | <b>8320084.91093</b> | Verdeeldoek linkerzijde                    | Verteiltuch linke Seite                | Deviding cloth left side               |
| 15a.9                | <b>8320153.00117</b> | Bev. elektrische plukband rechts           | Bef. Elektrische Pflückbänder rechts   | Fix. electrical picking belt right     |
| 15a.10               | <b>8320153.00217</b> | Statief elektrische plukband rechts        | Stativ elektrische Pflückband rechts   | Support electric picking belt right    |
| 15a.11               | <b>8320153.00316</b> | Afschermkap electromotor rechts            | Schutzkappe Elektromotor rechts        | Cover electromotor right               |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE!**Bei Bestellungen **IMMER** die **ARTIKELCODE** aufgeben, **NICHT** die **POSITION!**When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION!**

| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                         |                                         | SPARE PARTS LIST                          |  |
|-----------------|---------------|------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS                    | BESCHREIBUNG DEUTSCH                    | DESCRIPTION ENGLISH                       |  |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                            |                                         |                                           |  |
| 15a.12          | 8320153.90117 |      | Bev. elektrische plukband links            | Bef. Elektrische Pflückbänder links     | Fix. electrical picking belt left         |  |
| 15a.13          | 8320153.90217 |      | Statief elektrische plukband links         | Stativ elektrische Pflückband links     | Support electric picking belt left        |  |
| 15a.14          | 8320153.90316 |      | Afschermkap electromotor links             | Schutzkappe Elektromotor links          | Cover electromotor left                   |  |
| 15a.15          | 8320154.00517 |      | Sam. statief elec. plukbandjes rechts      | Zus. Stativ Elek. Pflückb. rechts       | Comp. support elec. pickingb. right       |  |
| 15a.15.1        | 8320153.00417 |      | Montagepl. draaipunt statief junior rechts | Montage Platte Drehpunkt Stativ rechts  | Mounting plate pivot support right        |  |
| 15a.15.2        | 8320154.00917 |      | Sam. draaipunt statief                     | Zus. Drehpunkt Stativ                   | Comp. pivot support                       |  |
| 15a.15.3        | 9004058.02300 |      | Pijpklem ø23mm                             | Schelle mit Rohrzoll ø20mm              | Connection blocks pipe ø20mm              |  |
| 15a.15.4        | 9004072.02000 |      | Dekplaat 19-25.4mm                         | Deckplatte für Rohrzoll 20-25mm         | Cover plate for pipe 20-25mm              |  |
| 15a.16          | 8320154.00616 |      | Tandwielafsch. elec. plukband rechts       | Zahnradabsch. Elek. Pflückband rechts   | Gear wheel cover elec. picking belt right |  |
| 15a.17          | 8320154.00716 |      | Sam. tandwiel elec. plukband               | Zus. Zahnrad elektr. Pflückband         | Comp. gear wheel electr. picking belt     |  |
| 15a.18          | 8320154.00816 |      | Bev.profiel verdeeldoek                    | Bef. Profil Verteiltuch                 | Conn. profile deviding cloth              |  |
| 15a.19          | 8320154.01016 |      | Rubber afsch. elec.plukbandjes             | Gummi Abdeckung Elek. Pflückb.          | Rubber cover elec. picking belt           |  |
| 15a.20          | 8320154.01116 |      | Kabelset elec. plukbandjes                 | Kabelsatz Elektr. Pflückbänder          | Cable set electr. picking belts           |  |
| 15a.21          | 8320154.01216 |      | Bev. naderingsschakelaar M30               | Bef. für Näherungsschalters M30         | Mounting for approach switches M30        |  |
| 15a.22          | 8320154.90517 |      | Sam. statief elec. plukbandjes links       | Zus. Stativ Elek. Pflückb. links        | Comp. support elec. pickingb. left        |  |
| 15a.22.1        | 8320153.90417 |      | Montagepl. draaipunt statief junior links  | Montage Platte Drehpunkt Stativ links   | Mounting plate pivot support left         |  |
| 15a.22.2        | 8320154.00917 |      | Sam. draaipunt statief                     | Zus. Drehpunkt Stativ                   | Comp. pivot support                       |  |
| 15a.22.3        | 9004058.02300 |      | Pijpklem ø23mm                             | Schelle mit Rohrzoll ø20mm              | Connection blocks pipe ø20mm              |  |
| 15a.22.4        | 9004072.02000 |      | Dekplaat 19-25.4mm                         | Deckplatte für Rohrzoll 20-25mm         | Cover plate for pipe 20-25mm              |  |
| 15a.23          | 8320154.90616 |      | Tandwielafsch. elec. plukband links        | Zahnradabsch. Elek. Pflückband links    | Gear wheel cover elec. picking belt left  |  |
| 15a.24          | 9001509.24000 |      | Vlakke sluitring 13x24x2.5 nylon 6.6       | Ring (14x220x1) nylon                   | Flat Washer (14x20x1) nylon               |  |
| 15a.25          | 9063040.01005 |      | Naderingsschakelaar M30                    | Näherungsschalter M30                   | Approach switch M30                       |  |
| 15a.26          | 8320158.00118 |      | Elec.motor + vertr.kast plukb. rechts 12V  | Elek. motor + Red.kaste Pflückb. rechts | Electro motor + gearbox pickingb. right   |  |
| 15a.27          | 8320158.00218 |      | Elec.motor + vertr.kast plukb. links 12V   | Elek. motor + Red.kaste Pflückb. links  | Electro motor + gearbox pickingb. links   |  |





|                   |                 |                       |            |               |
|-------------------|-----------------|-----------------------|------------|---------------|
| 1/2               | 8315169.00103   |                       |            |               |
| Sheet No.         | Artikelennummer | Materiaal             | Almetingen | Materiaalcode |
| Automatisch stuur |                 |                       |            |               |
| <b>MUNKHOF</b>    |                 | Schaal:               | Datum      | Tekening Nr.  |
|                   |                 | Get:                  | N.V.       | 7-8-2001      |
|                   |                 | Model:                | N.V.       | AD            |
|                   |                 | Amerikaanse projectie |            | 3159-1600103  |

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

| POSITION<br>POSITION<br>POSITIE | PART-NUMBER<br>BESTELNR.<br>ARTIKELCODE | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS        | BESCHREIBUNG DEUTSCH                     | DESCRIPTION ENGLISH                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------|------|--------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 16001                           | 8315164.00403                           |      | Bevestiging autom. stuur       | Befestigung automat. Lenkung             | Fixation automatic steer                |
| 16002                           | 8315163.00103                           |      | Geleiding in/uit autom. stuur  | Leitung ein/aus Autom. Lenkung           | Guiding in/out automatic steer          |
| 16003                           | 8315163.00203                           |      | In/uit geleiding autom. stuur  | Ein/Aus Leitung automat. Lenkung         | In/out guiding automatic steer          |
| 16005                           | 8315164.00203                           |      | Draaibuis achter autom. stuur  | Drehrohr hinten automat. Lenkung         | Turnpipe rear automatic steer           |
| 16006                           | 9006010.03030                           |      | Aanslagbuffer 30x30-M 8x20     | Anschlagpuffer 30x30 - M8x20             | Stop buffer 30x30-M8x20                 |
| 16007                           | 8315164.00303                           |      | Draaibuis voor autom. stuur    | Drehrohr für automat. Lenkung            | Turnpipe front automatic steer          |
| 16008                           | 8315163.00303                           |      | Geleidingsbuis autom. stuur    | Leitungs Buchse autom. Lenkung           | Slidepipe automatic steer               |
| 16009                           | 8945013.03203                           |      | Cil. 30/16 Autom. stuur        | Zilinder 30/160 automatische Lenkung     | Cylinder 30/16 automatic steer          |
| 16010                           | 8945025.03803                           |      | Sam.Cilinderstang stuur Moreno | Bef. Zylinder Stange Lenkung             | Comp. cylinder bar steer                |
| 16011                           | 8945055.01803                           |      | Sluitdop cilinder ø30/16       | Düse Zilinder f30/16                     | Closing cap f30/16                      |
| 16012                           | 9420000.02900                           |      | O-ring 29,00x3,00 1-½' NBR 70  | O-ringe 29.00 x 3.00 1-1/2'              | O-ring 29.00 x 3.00 1-1/2'              |
| 16013                           | 8945075.01303                           |      | Zuigerdeel ø30 stang ø16       | Sugerteil ø30 Stange ø16                 | Piston half for rod ø30 bar ø16         |
| 16014                           | 8945085.01403                           |      | Zuigerdeel ø30                 | Säugerteil ø30                           | Piston half for rod ø30                 |
| 16015                           | 9421206.03000                           |      | Zuigerdich.Balsele ø30x17-15.4 | Balsele Sugerdichtung ø30x17-15.4        | Balsele piston seal ø30x17-15.4         |
| 16016                           | 8945035.03303                           |      | Cilinderhuis autom. stuur      | Zilindergehuuse automatische Lenkung     | Cylinder housing automatic steer        |
| 16017                           | 9632005.03001                           |      | Gasveer l= 245mm. Druk : 300N  | Gasfeder Länge 245mm Druck 300N          | Gas spring length 245mm. Pressure: 300N |
| 16018                           | 8315165.02803                           |      | Geleiding gascilinder          | Leitung Gas Zylinder                     | Guiding gas cylinder                    |
| 16019                           | 9000082.08025                           |      | Cil.kopschr. M 8 x 25 BZK-ELVZ | Zilinderschraube M8 x 25 Verzinkt        | Hex. socket head cap screw M8 x 25      |
| 16020                           | 9001002.08000                           |      | Zeskantmoer M 8 ELVZ           | Sechskantmutter M8 Verzinkt              | Hexagon nut M8 Zinc plated              |
| 16022                           | 9005130.00811                           | 3,20 | Beschermslang knst.st 8.5-11.6 | Schüttschlauch Kunststoff 8.5-11.6       | Synthetic protection hose 8.5-11.6      |
| 16023                           | 8315164.00102                           |      | Bevest. schakelaar autom.stuur | Befest. Schalter automatische Steuerung  | Connecting plate switch autom. steer    |
| 16024                           | 8315165.03203                           |      | Bev. plaat eindschak. auto stu | Befestigungsplatte Schalter auto.Lenkung | Connection plate switch automatic steer |
| 16025                           | 9063030.00401                           |      | Eindsch.Schmersal Z4V7H335-11Z | Schalter Z4V7H335-11Z + Hebel            | Switch Z4V7H335-11Z + lever             |
| 16026                           | 9005130.00811                           | 3,00 | Beschermslang knst.st 8.5-11.6 | Schüttschlauch Kunststoff 8.5-11.6       | Synthetic protection hose 8.5-11.6      |
| 16027                           | 8315165.00401                           |      | Stuuraanslag automatisch stuur | Lenk Anschlag automatische Steuerung     | Autopilot deposit                       |
| 16028                           | 8315164.01003                           |      | Besturingsunit autom. stuur    | Steuereinheit automatische Lenkung       | Steering unit automatic steer           |
|                                 | 9455002.30046                           |      | Hydr. 3/8' slang-assembl. 0.46 | Hydr. 3/8' Schlauch Zusammenbau 0.46 M   | Hydr. 3/8' hose assembly 0.46 M         |
| 16029                           | 9062001.10501                           |      | Kabeldoos 105x105x48 inw.maas  | Kabeldose 105x105x48 innenmaß            | Cable box 105x105x48 inside dimens.     |
| 16030                           | 9060538.10001                           |      | Wartel beschermingslang PG9    | Mutter Schüttschlauch PG9                | Swivel protectin hose PG9               |
| 16031                           | 9452198.02001                           |      | Voetplaat PBL6/VMP38 v SEV03C6 | Bodenplatte PBL6/VMP38 v SEV03C6         | Base plate PBL6/VMP38 v SEV03C6         |
| 16032                           | 9452198.00109                           |      | Stuursch.hydr. 4D01 Denison    | Steuerventil Hydraulik 4D01 Denison      | Steering valve hydraulics 4D01 Denison  |
| 16033                           | 9453030.01001                           |      | Meetpunt ¼'BSP hydr. 20-14 MEV | Bezugspunkt ¼'BSP Hydraulik              | Reference point ¼'BSP hydraulics        |
| 16034                           | 9062011.09000                           |      | Bevest.moer PG9                | Befestigungsmutter PG9                   | Back nut PG9                            |
| 16035                           | 9062011.07000                           |      | Bevest.moer PG7                | Befestigungsmutter PG7                   | Back nut PG7                            |
| 16036                           | 9062012.07000                           |      | Wartel drukw.d. PG7 polyam     | berwurfmutter Wasserdicht PG9 polyam.    | Hexagonal swivel waterproof PG7 polyam. |

Bij bestellingen ALTIJD de ARTIKELCODE opgeven, NIET de POSITIE!

Bei Bestellungen IMMER die BESTELNUMMER aufgeben, NICHT die POSITION!

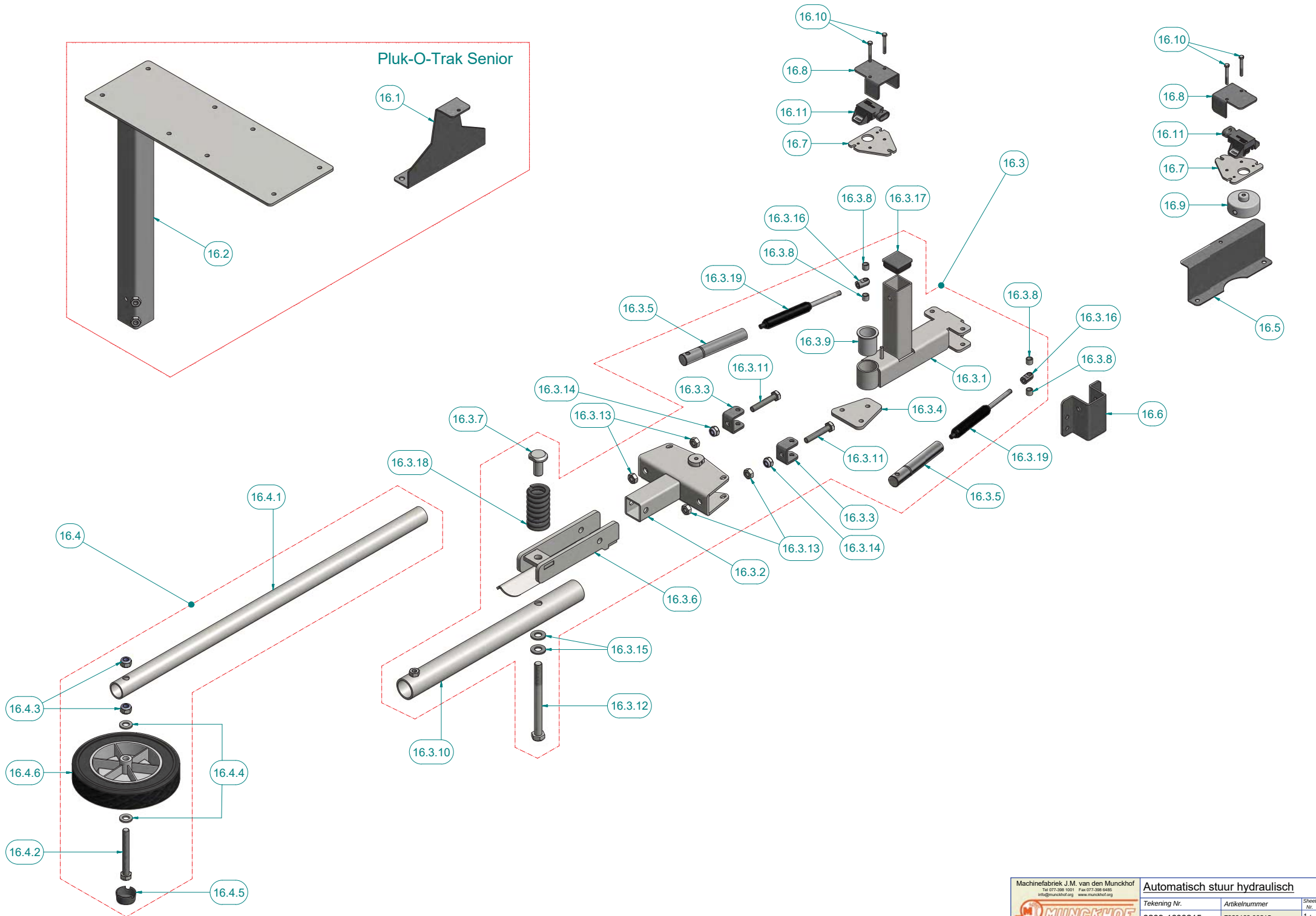
When ordering spare parts, ALWAYS mention the PART-NUMBER, NOT the POSITION!

**Pluk-O-Trak Senior****ONDERDELENLIJST****ERSATZTEILEN LISTE****SPARE PARTS LIST**

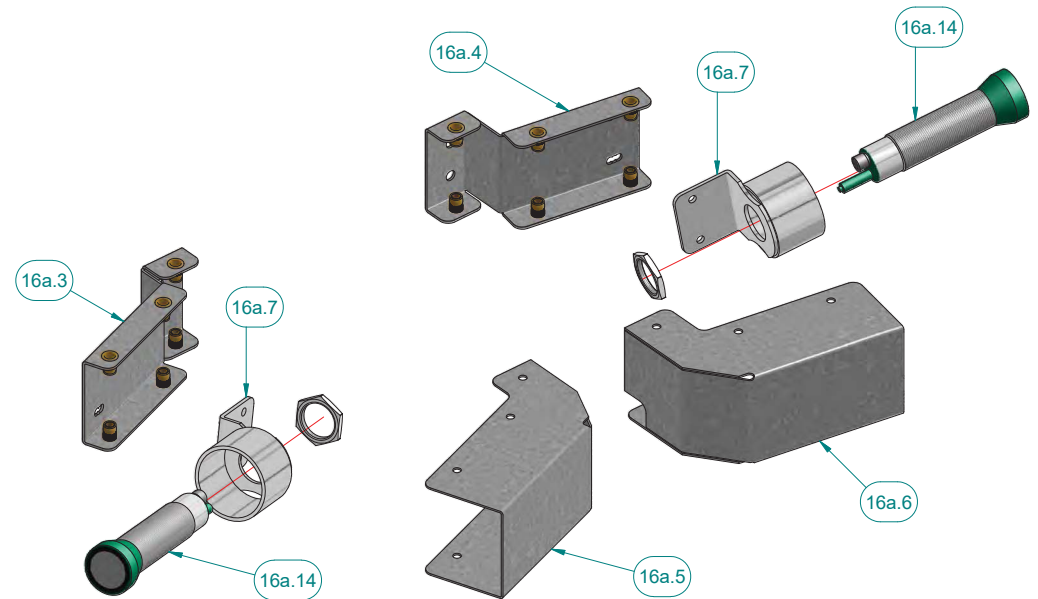
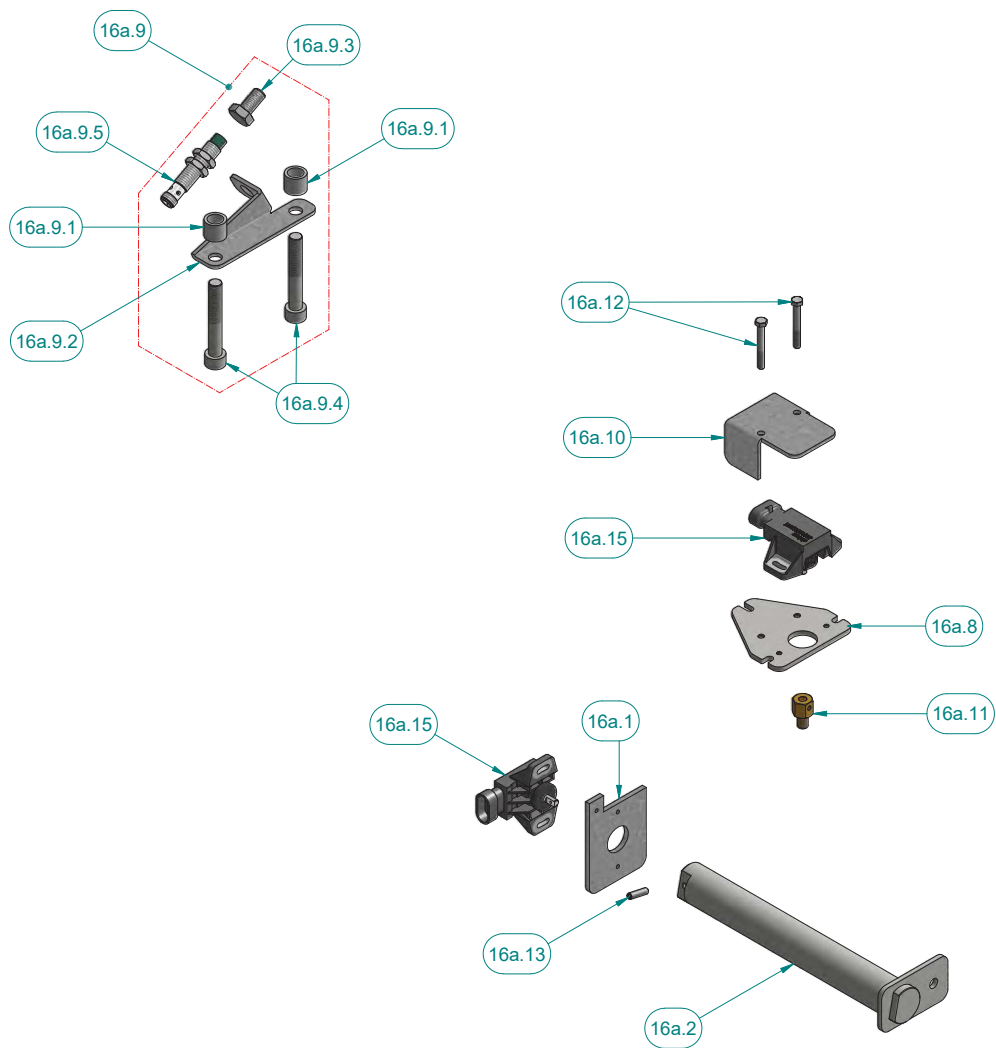
| <b>POSITION<br/>POSITION<br/>POSITIE</b> | <b>PART-NUMBER<br/>BESTELNR.<br/>ARTIKELCODE</b> | <b>L= M</b> | <b>OMSCHRIJVING NEDERLANDS</b>          | <b>BESCHREIBUNG DEUTSCH</b>              | <b>DESCRIPTION ENGLISH</b>               |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| 16037                                    | <b>8315164.01103</b>                             |             | Sam. bedieningskast auto.stuur          | Zusammenst. Steuereinheit autom. Lenkung | Comp. control unit automatic steer       |
| 16038                                    | <b>9063002.00100</b>                             |             | Zwenkschakelaar Telem. XD2PA22 joystick | Schwenkschalter XD5PA22                  | Sheer switch XD5PA22                     |
| 16039                                    | <b>9063003.00100</b>                             |             | Draaiknop terugver.tele.ZB5AD2          | Dreh-Kupplung ZA2BD2                     | Knob ZA2BD2                              |
|                                          | <b>9063003.01001</b>                             |             | Voet ter.ver draaiknopZB5A2009          | Fuß für zurückdrehende Kupplung ZB5A2009 | Foot for bouncing push switch ZB5A2009   |
| 16040                                    | <b>9063002.01001</b>                             |             | Zwenksch. contactelem NC ZBE102         | Schwenkschalter Telem. NC ZBE102         | Sheer switch NC ZBE102                   |
| 16041                                    | <b>9063002.00200</b>                             |             | Drukknopkast XALB02                     | Drückschalterkasten XALB02               | Push switch unit XALB02                  |
| 16042                                    | <b>9005130.00811</b>                             | 3,20        | Beschermslang knst.st 8.5-11.6          | Schützschauc Kunststoff 8.5-11.6         | Synthetic protection hose 8.5-11.6       |
| 16043                                    | <b>8315165.03303</b>                             |             | Bev.profiel bedieningskast aut          | Bef.Profil Bedienungskasten auto.Lenkung | Con.profile control unit automatic steer |

Bij bestellingen **ALTIJD** de **ARTIKELCODE** opgeven, **NIET** de **POSITIE**!Bei Bestellungen **IMMER** die **BESTELNUMMER** aufgeben, **NICHT** die **POSITION**!When ordering spare parts, **ALWAYS** mention the **PART-NUMBER**, **NOT** the **POSITION**!

# Pluk-O-Trak Senior

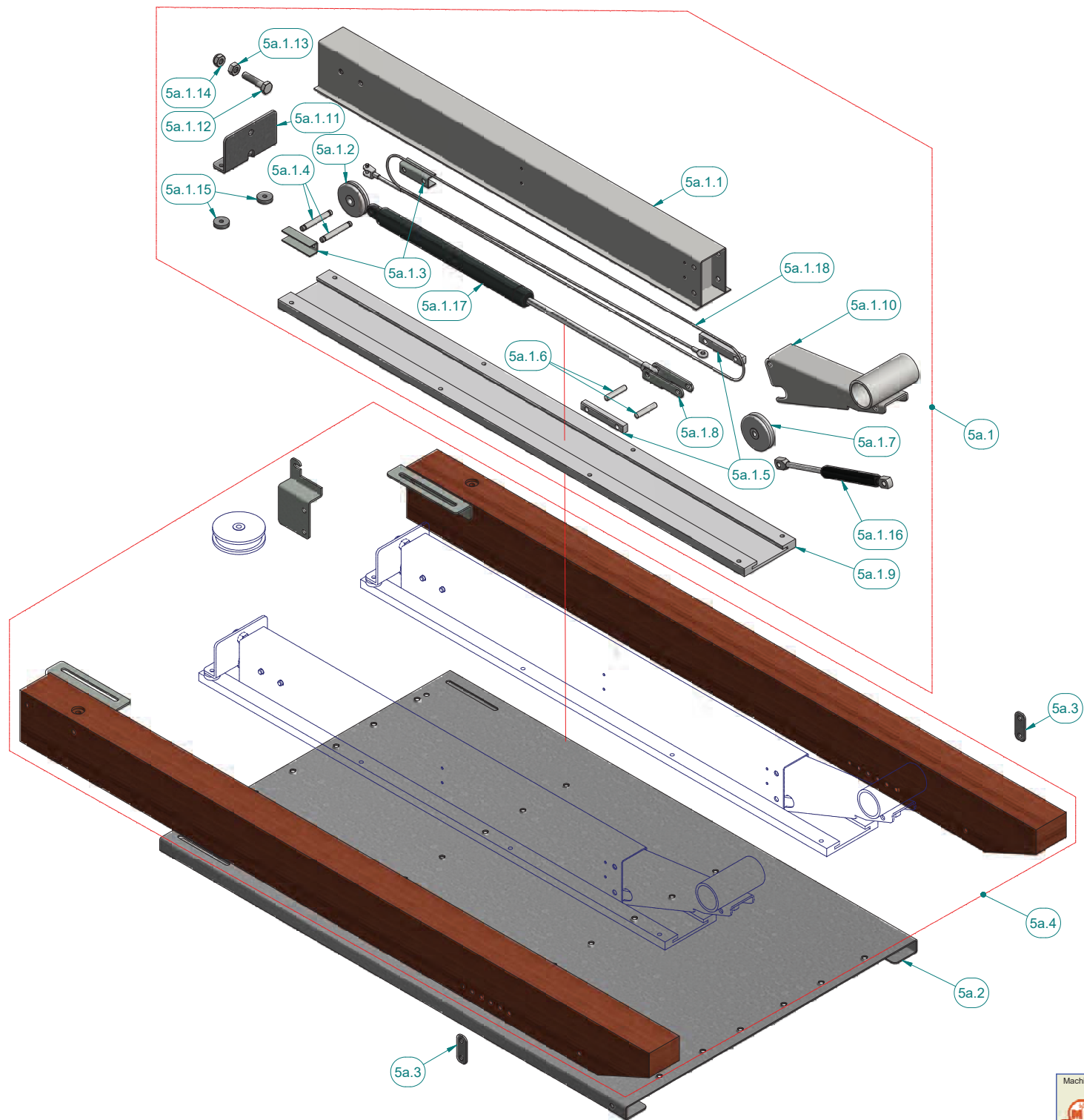


| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                 |                                        | SPARE PARTS LIST                       |
|-----------------|---------------|------|------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS            | BESCHREIBUNG DEUTSCH                   | DESCRIPTION ENGLISH                    |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                    |                                        |                                        |
| 16.1            | 8315164.01314 |      | U-prof. blokkeerring potmeter POTS | U-Prof. Blockierung Potenziometer POTS | U-Prof. blocking Potmeter POTS         |
| 16.2            | 8315164.01614 |      | Bevestiging autom.stuur            | Befestigung Autom. Lenkung             | Fixation automatic steering            |
| 16.3            | 8320161.20013 |      | Automatisch stuur                  | Automatische Lenkung                   | Automatic steering unit                |
| 16.3.1          | 8320163.20013 |      | Sam. scharnier                     | Zusammenst. Scharnier                  | Comp. joint                            |
| 16.3.2          | 8320163.20113 |      | Sam. draaipunt                     | Zus. Drehpunkt                         | Comp. pivot                            |
| 16.3.3          | 8320164.02713 |      | Spanstrip draaipunt                | Spannleiste Drehpunkt                  | Tensioning strip pivot                 |
| 16.3.4          | 8320164.20109 |      | Borgplaat draaistuk                | Sicherungsplatte Dreh-stück            | Securingplate joint                    |
| 16.3.5          | 8320164.20213 |      | Buis gascilinder autom. stuur      | Rohr Gaszylinder Autom. Lenkung        | Pipe gascilinder autom. steering       |
| 16.3.6          | 8320164.20609 |      | Klapstuk kantelarm                 | Swenkarm                               | Swivelarm                              |
| 16.3.7          | 8320164.20809 |      | Spanmoer veer kantelarm            | Spannmutter Umslaghebel                | Clamping nut overturnlever             |
| 16.3.8          | 8320165.01013 |      | Opvulbus gasveer autom. stuur      | Füllbüchse Gasfeder Autom. Lenkung     | Fillingbush gas spring autom. steering |
| 16.3.9          | 8320165.20009 |      | Lagerbus scharnier                 | Lagergehäuse Scharnier                 | Bearinghouse joint                     |
| 16.3.10         | 8320165.21610 |      | Kantelarm                          | Umschlaghebel                          | Overturnlever                          |
| 16.3.11         | 9000002.10060 |      | Tapbout M10 x 60 ELVZ              | Sechskant-Bolze M10 X 60 ELVZ          | Hexagon Bolt M10 X 60 ELVZ             |
| 16.3.12         | 9000012.14160 |      | Zeskantbout M14x160 ELVZ           | Sechskant-Bolze M14x160 Verzinkt       | Hexagon bolt M14x160 Zinc plated       |
| 16.3.13         | 9001002.10000 |      | Zeskantmoer M10 ELVZ               | Sechskantmutter M10 Verzinkt           | Hexagon nut M10 Zinc plated            |
| 16.3.14         | 9001042.10000 |      | Nyloc borgmoer M10 ELV             | Nyloc Selbstsichernde Mutter M10       | Nyloc Locknut M10 Zinc plated          |
| 16.3.15         | 9001502.14000 |      | Vlakke sluitring M14 ELVZ          | Ring M14                               | Flat washer M14 ELVZ                   |
| 16.3.16         | 9002162.08000 |      | Schroefoog M8 inw. L 19mm          | Ösenschraube M8 Innenlänge 19MM        | Screw eye M8 In. length 19MM           |
| 16.3.17         | 9005038.04000 |      | Blinddop 40mm inslag               | Dopf 40x40                             | Cap 40x40                              |
| 16.3.18         | 9630000.03500 |      | Drukveer 77x35x8 vlakgesl.         | Feder ø35x8 L77                        | Spring ø35x8 L77                       |
| 16.3.19         | 9632005.04001 |      | Gasveer 400N 165mm                 | Gasfeder Länge 165mm. Druck 400N       | Gasspring length 165mm. pressure 400N  |
| 16.4            | 8320164.01107 |      | Sam. tasterbuis                    | Abtasterrohr                           | Feelerpipe                             |
| 16.4.1          | 8320165.00807 |      | Tasterbuis                         | Tasterrohre                            | Feelerpipe                             |
| 16.4.2          | 9000002.12100 |      | Tapbout M12 x100 ELVZ              | Sechskant Bolze M12 x100 Verzinkt      | Hexagon screw M12 x100 Zinc plated     |
| 16.4.3          | 9001042.12000 |      | Nyloc borgmoer M12 ELV             | Nyloc Selbstsichernde Mutter M12       | Nyloc Locknut M12 Zinc plated          |
| 16.4.4          | 9001502.12000 |      | Vlakke sluitring M12 ELVZ          | Ring M12                               | Flat washer M12 ELVZ                   |
| 16.4.5          | 9751805.01011 |      | Wiel Massief 200x45x12 naafdopje   | Rad Massiv 200x45x12 Radkappe          | Solid tyre 200x45x12 hubcover          |
| 16.4.6          | 9751805.01010 |      | Wiel Massief 200x45x12             | Rad massiv 200x38x12                   | Solid tyre 200x38x12                   |
| 16.5            | 8320164.01610 |      | U-profiel blokkering potmeter      | U-Profil Blockierung Potenziometer     | U-profile blocking potmeter            |
| 16.6            | 8320164.20413 |      | Bev. beugel autom. stuur           | Bef. Bügel autom. Lenkung              | Mounting brace autom. steering unit    |
| 16.7            | 8320164.20509 |      | Bev. plaatje hoeksensor            | Bef. Platte Winkelsensor               | Fixation plate angle sensor            |
| 16.8            | 8320165.21810 |      | Afschermkap hoeksensor             | Schutzkappe Winkelsensor               | Cover angle sensor                     |
| 16.9            | 8320165.21913 |      | Bev. bus hoeksensor                | Bef. Winkelsensor                      | Fixation angle sensor                  |
| 16.10           | 9000012.05040 |      | Zeskantbout M 5 x 40 ELVZ          | Sechskant-Bolze M5 x 40 Verzinkt       | Hexagon bolt M5 x 40 Zinc plated       |
| 16.11           | 9063040.03001 |      | Hoeksensor 120gr                   | Winkelsensor 120 grad                  | Angle sensor 120 degree                |



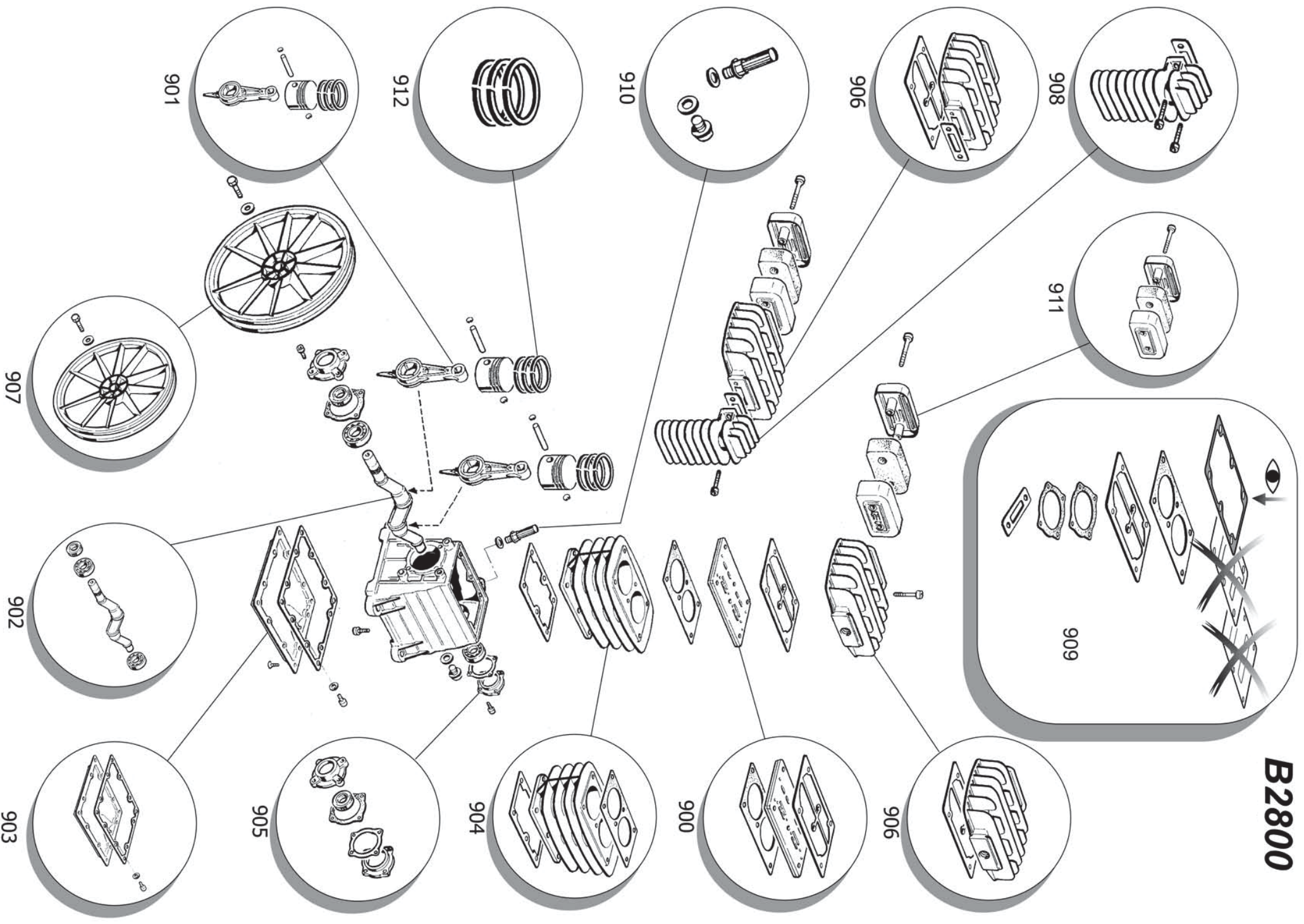


| ONDERDELENLIJST |               | ERSATZTEILEN LISTE |                                     | SPARE PARTS LIST                     |                                     |
|-----------------|---------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M               | OMSCHRIJVING NEDERLANDS             | BESCHREIBUNG DEUTSCH                 | DESCRIPTION ENGLISH                 |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |                    |                                     |                                      |                                     |
| 16a.1           | 8320064.02813 |                    | Bev. potmeter sensorbesturing       | Bef. Potenziometer Sensorsteuerung   | Fixation potmeter sensorcontrol     |
| 16a.2           | 8320065.05313 |                    | Scharnierpen                        | Scharnier Stift                      | Hinge pin                           |
| 16a.3           | 8320163.00516 |                    | Sensorbevestiging rechts            | Sensorbefestigung Rechts             | Sensorfixation right                |
| 16a.4           | 8320163.00616 |                    | Sensorbevestiging links             | Sensorbefestigung Links              | Sensorfixation left                 |
| 16a.5           | 8320163.00716 |                    | Afdekkap sensor rechts              | Schutzkappe Sensor rechts            | Cover sensor right                  |
| 16a.6           | 8320163.00816 |                    | Afdekkap sensor links               | Schutzkappe Sensor links             | Cover Sensor left                   |
| 16a.7           | 8320164.01915 |                    | Sam. Sensorbevestiging              | Zus. Sensorbefestigung               | Comp. sensorfixation                |
| 16a.8           | 8320164.20509 |                    | Bev. plaatje hoeksensor             | Bef. Platte Winkelsensor             | Fixation plate angle sensor         |
| 16a.9           | 8320164.21114 |                    | Set snelheidsmeter                  | Satz Geschwindichkeitsmesser         | Set speed indicator                 |
| 16a.9.1         | 8106045.01007 |                    | Opvulbus cil.bevestiging            | Spannbuchse zyl. befestigung         | Adapter cil. conn.                  |
| 16a.9.2         | 8320164.21214 |                    | Sensorbevestiging snelheidsmeter    | Sensorbef. Geschwindichkeitsmesser   | Sensorfix. speed indicator          |
| 16a.9.3         | 9000002.10020 |                    | Tapbout M10 x 20 ELVZ               | Sechskant Bolze M10 x 20 Verzinkt    | Hexagon screw M10 x 20 Zinc plated  |
| 16a.9.4         | 9000082.10065 |                    | Cil.kopschr. M10 x 65 BZK-ELVZ      | Zilinderschraube M10x 65 Verzinkt    | Hex. socket head cap screw M10x 65  |
| 16a.9.5         | 9063040.02007 |                    | Inductieve sensor NBN8-12GM50-A2-V1 | Induktive Sensoren NBN8-12GM50-A2-V1 | Inductive Sensors NBN8-12GM50-A2-V1 |
| 16a.10          | 8320165.21810 |                    | Afschermkap hoeksensor              | Schutzkappe Winkelsensor             | Cover angle sensor                  |
| 16a.11          | 8320165.21910 |                    | Bev. bus hoeksensor                 | Bef. Winkelsensor                    | Fixation angle sensor               |
| 16a.12          | 9000012.05040 |                    | Zeskantbout M 5 x 40 ELVZ           | Sechskant-Bolze M5 x 40 Verzinkt     | Hexagon bolt M5 x 40 Zinc plated    |
| 16a.13          | 9000072.05020 |                    | Stelschroef M 5 x 20 BZK - ELVZ     | Einstelschraube M5 x 20 Verzinkt     | Socket set screw M5 x 20 zinc pl.   |
| 16a.14          | 9063040.02003 |                    | Ultrasoon sensor                    | Ultrasoon Sensor                     | Ultrasoon sensor                    |
| 16a.15          | 9063040.03001 |                    | Hoeksensor 120gr                    | Winkelsensor 120 grad                | Angle sensor 120 degree             |



| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE             | SPARE PARTS LIST                  |                                        |
|-----------------|---------------|------|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS        | BESCHREIBUNG DEUTSCH              | DESCRIPTION ENGLISH                    |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                |                                   |                                        |
| 5a.1            | 8315053.00212 |      | Gasveerbak kistengeleiding     | Gasfedergehäuse Kisten Führung    | Housing gasspring bin guiding          |
| 5a.1.1          | 8315013.00188 |      | Gasveerbak                     | Gasfedergehäuse                   | Housing                                |
| 5a.1.2          | 8315014.00577 |      | Geleidingsrol                  | Gleitungsrolle                    | Guider roller                          |
| 5a.1.3          | 8315014.00688 |      | Opvulprofiel                   | Füllprofil                        | Fill profile                           |
| 5a.1.4          | 8315014.00780 |      | Centreerasje                   | Zentrierachse                     | Centre shaft                           |
| 5a.1.5          | 8315014.01075 |      | Geleidingsstrip                | Gleitungsprofil                   | Guiding strip                          |
| 5a.1.6          | 8315014.01180 |      | Bevestigingspen                | Befestigungsstift                 | Connection pinion                      |
| 5a.1.7          | 8315014.01277 |      | Nylon kabelrol (groot)         | Gleitungsrolle                    | Guiding roller                         |
| 5a.1.8          | 8315015.01888 |      | Kabelslee                      | Kabelschlitten                    | Cable sledge                           |
| 5a.1.9          | 8315054.00512 |      | Glijstrip kistgeleiding        | Führungsleiste                    | Guide strip                            |
| 5a.1.10         | 8315054.00812 |      | Kistblokkering                 | Kisten Blockierung                | Bin lock                               |
| 5a.1.11         | 8315055.00612 |      | Kabelspanner gasveerbak        | Seilspanner                       | Cable tensioner                        |
| 5a.1.12         | 9000012.10045 |      | Zeskantbout M10x 45 ELVZ       | Sechskant-Bolze M10x 45 Verzinkt  | Hexagon bolt M10x 45 Zinc plated       |
| 5a.1.13         | 9001002.10000 |      | Zeskantmoer M10 ELVZ           | Sechskantmutter M10 Verzinkt      | Hexagon nut M10 Zinc plated            |
| 5a.1.14         | 9001042.10000 |      | Nyloc zelfborgendemoer M10 ELV | Nyloc Selbstsichernde Mutter M10  | Nyloc Locknut M10 Zinc plated          |
| 5a.1.15         | 9001512.06002 |      | Carosseriering M 6 ø24x6       | Ring M6 ø24x6                     | Flat washer M6 ø24x6                   |
| 5a.1.16         | 9632005.03000 |      | Gasveer l= 235mm. Druk : 300N  | Gasfeder Länge 235mm. Druck 300N  | Gasspring length 235mm. pressure 300N  |
| 5a.1.17         | 9632010.13750 |      | Gasveer l= 600mm. Druk :1375N  | Gasfeder Länge 600mm. Druck 1375N | Gasspring lenght 600mm. pressure 1375N |
| 5a.1.18         | 9690300.02315 |      | Staalkab. 3mm.L=2315mm 7x19RVS | Stahlkabel ø3mm. L=2315mm 7x19    | Steel cable ø3mm. L=2315mm 7x19        |
| 5a.2            | 8315053.00312 |      | Grondplaat kistgeleiding       | Grundplatte                       | Base plate                             |
| 5a.3            | 8315055.00512 |      | Balkbevestiging kistentafel    | Befestigung Auffüll Balken        | Fixation filler beam                   |
| 5a.4            | 8320053.00303 |      | Opvulset hout hoogte 95mm      | Auffüll Satz für Kunststoff Kiste | Filling set for plastic bins           |

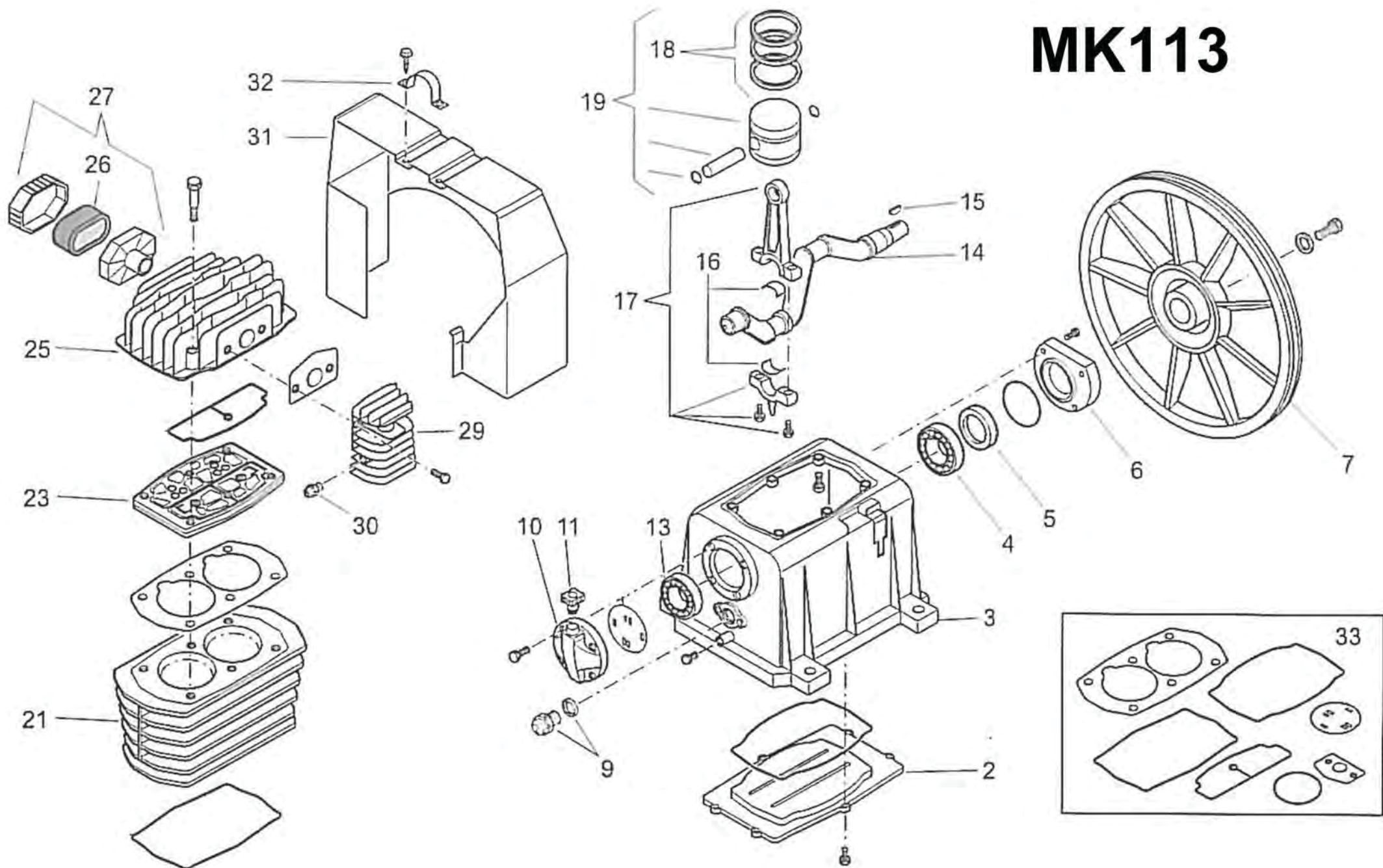
# B2800



| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE                 | SPARE PARTS LIST                    |                                  |
|-----------------|---------------|------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M |                                    |                                     |                                  |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      | OMSCHRIJVING NEDERLANDS            | BESCHREIBUNG DEUTSCH                | DESCRIPTION ENGLISH              |
| 900             | 9460097.08000 |      | B2800 Klepzitting kit              | B2800 Ventilsitz Satz               | B2800 Valve plate kit            |
| 901             | 9460097.04000 |      | B2800 Zuiger compleet              | B2800 Säuger Komplet                | B2800 Conrod / piston kit        |
| 902             | 9460097.02000 |      | B2800 Krukas compleet              | B2800 Kurbelwelle Komplet           | B2800 Crankshaft kit             |
| 903             | 9460097.01000 |      | B2800 Bodemplaat kit (+pakking)    | B2800 Bodenplatte Satz (+ Dichtung) | B2800 Bottom crankcase cover kit |
| 904             | 9460097.04002 |      | B2800 Cilinder compleet (+pakking) | B2800 Zylinder Komplet (+ Packung)  | B2800 Cylinder kit               |
| 905             | 9460097.01009 |      | B2800 Krukas dichting kit          | B2800 Kurbelwelle Dichtung Satz     | B2800 Shaft seal kit             |
| 906             | 9460097.08002 |      | B2800 Cilinderkop kit              | B2800 Zylinderkopf Satz             | B2800 Pump head kit              |
| 907             | 9460097.11000 |      | B2800 Vliegwiël compleet           | B2800 Schwungrad Komplet            | B2800 Flywheel kit               |
| 909             | 9460097.01008 |      | B2800 Pakkingset compleet          | Verdichtungssatz komplett B2800     | Packing set complete B2800       |
| 910             | 9460097.09000 |      | B2800 Olie peilglas set            | B2800 Öl Schauglas Satz             | B2800 Oil sight glass kit        |
| 911             | 9460097.06002 |      | B2800 Filterhuis                   | Filtergehäuse B2800                 | Filter housing B2800             |
| 912             | 9460097.04008 |      | B2800 Zuigerveer set               | B2800 Kolbenring Satz               | B2800 Piston rings kit           |



# MK113





| ONDERDELENLIJST |               |      | ERSATZTEILEN LISTE              |                                | SPARE PARTS LIST             |  |
|-----------------|---------------|------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
| POSITION        | PART-NUMBER   | L= M | OMSCHRIJVING NEDERLANDS         | BESCHREIBUNG DEUTSCH           | DESCRIPTION ENGLISH          |  |
| POSITIE         | ARTIKELCODE   |      |                                 |                                |                              |  |
| 2               | 9460095.01003 |      | MK113 Bodemplaat                | Fußplatte                      | Soil plate                   |  |
| 3               | 9460095.01001 |      | MK113 Carter                    | Kurbelgehäuse                  | Crank casing                 |  |
| 4               | 9090006.03020 |      | Kogellager 6206-2RS1            | Kugellager 6206-LLU            | Ball bearing 6206-LLU        |  |
| 5               | 9420201.03002 |      | Oliekeerring 30x50x8 Gaco       | Öldichtungsringe 30 x 50 x 8   | Oil seal 30 x 50 x 8         |  |
| 6               | 9460095.01006 |      | MK113 Lagerdeksel               | Lagergehäuse Deckel            | Bearing cover                |  |
| 7               | 9460095.11001 |      | MK113 Vliegwiël                 | Schwungrad                     | Flywheel (pulley SPA 300)    |  |
| 9               | 9460095.09001 |      | MK113 Peilglas                  | Öl Schauglas                   | Oil gauging glass            |  |
| 10              | 9460098.01005 |      | MK13 Deksel compressor          | Deckel                         | Cover                        |  |
| 11              | 9460098.09002 |      | MK13 Vulplug                    | Ölfüll Dichtring               | Oil filling plug             |  |
| 13              | 9090006.02510 |      | Kogellager 6205-2RS1            | Kugellager 6205-LU             | Ball bearing 6205-LU         |  |
| 14              | 9460095.02001 |      | MK113 Krukas                    | Kurbelwelle                    | Crank shaft                  |  |
| 15              | 9003010.00600 |      | Inlegspie 6 x 9 halvemaa        | Scheibenfeder 6 x 9            | Woodruff key 6 x 9           |  |
| 16              | 9460098.03003 |      | MK13 Lagerschalen               | Lagerschale                    | Bearing shells               |  |
| 17              | 9460098.03001 |      | MK13 Dryfstang compleet         | Treibstange                    | Piston rod complete          |  |
| 18              | 9460095.04006 |      | MK113 Zuigerverenset            | Säuger Federsatz               | Set piston rings             |  |
| 19              | 9460095.04005 |      | MK113 Zuigerset kompl.          | Säugersatz Komplett            | Piston set complete          |  |
| 21              | 9460095.04001 |      | MK113 Cil.huis                  | Zylinder Gehäuse               | Cylinder housing             |  |
| 23              | 9460095.08003 |      | MK113 Klepzitting+kleppen kompl | Ventilsitz + Ventilen Komplett | Valve seat + valves complete |  |
| 25              | 9460095.08001 |      | MK113 Cil.kop                   | Zylinder Kopf                  | Cylinder head                |  |
| 26              | 9460099.06001 |      | MK12 Filter element             | Filter                         | Filter                       |  |
| 27              | 9460099.06002 |      | MK12 Filterhuis                 | Filter Gehäuse                 | Filter housing               |  |
| 33              | 9460095.01002 |      | MK113 Pakkingset Kompl.         | Packungssatz Komplett MK113    | Full set of gaskets          |  |